

huenos, y vn poco de caldo gordo de tripas, ò de manos de carnero.

Para lo mismo hareis otro tistel, ò melezina: tomareis ojas de maluas, violetas, bledos, mercuriales, azelgas: de cada cosa vn manojo, cueza vn rato en suficiente cantidad de cozimiento de parietaria, ò tripas, y en coziendo colarloheis, y echarleheis vn poco de leuadura alli desleyda, ò leche de saluados, y de trigo, y dos onças de azeyte rosado, y dos de azeyte violado, y dos de manteca de vacas, y dos marauedis de miel, se le eche por detras templado en calor; y si con lo dicho no espeliere por camara la opilacion que tuuiere: tomareis vn quartillo de miel, y ponelda al fuego, adonde cozera vn poquito, y luego echarleheis media azumbre de agua, y boluerloeis al fuego, adonde cozera vn par de herbos, quitandolo el espuma que hiziere, y apartarloeis del fuego, y tibio se le echareis por detras, cantidad de vn quartillo, y con esto fiendo Dios nuestro Señor seruido soltara el animal la opilacion que en el vientre tuuiere: y aduertan todos los albeiteros que siempre se han de aplicar calientes los breuajos, y melecinas que se aplicaren para estas enfermedades: excepto la beuida que ordenamos para el torozon de calor, que son de las quatro aguas frias, que son esclauiosas, rosada, y endiuia, lengua de buey.

Tambien me parecio ser cosa conueniente, poner aqui otra manera de melecina, ò tistel, que aunque no es para el proposito que auemos dicho en las demas para los torozones, es aprouechada para el animal que tuuiere llaga penetrante a las tripas: y por ser cosa tan necessaria, y por tener alguna experiencia della, me mouio traerla aqui. Tomareis cozimiento de murta, y de rosas secas, y ceuada, y corona de Rey, y ojas de llanten: sea todo cozido, y deste cozimiento caliente, añadiendole vn poco de buen vino, le echareis por detras cantidad de vn quartillo, y quando le querais echar, añadirleheis vn poco de caldo de tripas, ò sebo de carnero derretido. Y pues auemos tratado de algunas melecinas, ò tisteles para diferentes efectos, será razon pongamos aqui las maneras que ay de melecinas, ò tisteles, digo que son alteratiuos, y infrigidatiuos, encarnatiuos, y lauatiuos, consolidatiuos, y lentiuos, sedatiuos de dolor, y attractiuos. Tomose a echar las melecinas de vna aue que se llama Manibis, la qual se cura sus enfermedades, echandose en el cuerpo por detras agua de la mar con su propio pico.

CAP. LXXXVII. De la forma, y manera como se han de hazer los lauatorios estipticos, y paliatiuos, simples.

TEXTO.

Diuersidad ay de lauatorios, de que los albeytares se pueden aprouechar para curar llagas, y resumir materias viscosas, y para resumir hinchazones, y apostemas simples, el primero será hablar del estiptico. Tomareis vna azumbre de vino blanco, y echa en ella dos onças de piedra alumbre, y dos marauedis de foliman, y dos onças de capatrofa, y quatro marauedis de foli-man: y todas estas cosas molidas echen en vna olla nueua, y cueça hasta que el vino mengue la tercia parte: este lauatorio es muy estiptico. Otro lauatorio es meos estiptico, que es de tomero, y del arrayan, y del torbisco, y de las cascaras de las granadas, de las mançanas de cipres, y de las rayzes del alamo negro, y de las rayzes del maluanisco, y del cohombriillo amargo: esto es menos fuerte, entiendese todas estas cosas cozidas en agua.

Otro lauatorio ay de rosas, y mançanilla, y yerua de S. Iuan cozidas en agua, ò vino. Ay otros lauatorios que llamamos caldeamientos de vino, y vnto, y torta de rosas, y alcabo lauatorios de agua son buenos para resumir apostemas simples, estos lauatorios sobredichos, no consienten engendrar materia, antes la resumen, y son buenos para limpiar, y mundificar llagas viejas, y para otras cosas muchas son aprouechados.

GLOSSA.

NO podremos llamar pequeña la cantidad que ay de lauatorios, de quien los albeytares se pueden y suelen aprouechar para remedio de muchas enfermedades, y llagas de los cauallos, y otros animales: y asy recogiendo la memoria, pondre aqui algunos que me ha parecido tener suficiencia, y aun auerme aprouechado.

Para hazer vn lauatorio estiptico: tomareis cogollos de çarça, granadas verdes, q̄ sean agrias, si pudieran auerse agallas verdes, piedra alumbre, cardenillo, cardo alexandrino, sea todo cozido en vinagre recio, y con ello caliente se laue la parte enferma.

Para lauar la cola al que es espeladas, acostumbraeis a lauarla con agua, en que ayays cozido ojas de cañas verdes, ó agua a donde se labe la carne, ó con las orinas de algún muchacho que sea pequeño, y con este lauatorio tibio se quitara la começon, y crecieran las cerdas.

Para hazer vn lauatorio con el qual se fortificaran los braços y piernas del animal que ayz estado aguado, ó resfriado, acostumbra a lauarle algunos dias con vino blanco, que sea algo recio, y echareis a quatro partes del vino, vna parte de agua, y en ello coazereis cogollos de xara, y de romero verde, y los dos tomillos, y vn poco de piedra alumbre: aplicarlasheis calientes.

Para lauar vna spalda, ó caderas, ó qualquier juntura q̄ tenga dolor: tomareis dos azumbres de vino blanco bueno, y si fuere nuevo calentara mas echarloheis en vna olla limpia, y cõ ello vn manojo de romero verde, y otro de saluia, y otro de tomillo salsero: y procura ay vna dozena de lagartixas, de las pequeñas, que andan por el campo: echarleheis a cozer en el vino con las demas cosas. Cozera hasta que mengue la mitad, y quando estè coziendo, echarleheis allí vn pedaço de vnto sin sal, y con vna esponja, ó paño de lino, mojando en este laboratorio caliente, lauarleheis la parte enferma, hasta que se caliente con el lauatorio, teniendo el animal en parte abrigada, y caliente, y quando lauredes, no aueys de fregar la parte, sino yrle empapando el lauatorio bien caliente, y luego arropareis el animal, como coja calor: esto se ha de hazer vna vez al dia, los dias que bastare para remediarle.

Para hazer vn baño, ó lauatorio para los lomos, ó riñones dõa de ay dolor, ó frialdad: tomareis vn puño de plumas de perdiz, y otro de flor de mançanilla, otro de saluia, otro de ojas de yedra, otro de tomillo salsero: sea todo cozido en vino blanco, y con ello caliente laureis la parte enferma, y aun las veruas puestas en cima seran de mucho efecto, arropando el animal con buena ropa.

Para lo mismo tambien aprouecha para fortificar los neruios de las piernas, y braços de las bestias, adelgazando las grosedades que suelen auenir en aquellas partes: tomareis la veruena, y los dos tomillos, y encienso, y marruios, de cada cosa vn manojo, cuezase todo en buen vino, y caliente vsa dello.

Para hazer otro baño, ó lauatorio para malificar, ó deshazer hinchazones, e specialmẽte de piernas, y braços de las bestias: el qual se ha de hazer sobre agua de çumaque, ó agua de los sembreros, ó agua de xarazepeto de la xara ordinaria, ó en agua salada,

en

en qualquier destas aguas, podreis cozer cogollos de oregano, y de cañas verdes, y de mançanilla, poleo, y tomero, y espliego: cozera hasta que mengue vn poco, tiene propiedad de adelgazar, y molificar los humores, sumiendolos, ha fe de aplicar caliente, y si le hizieredes sobre agua salada, sea agua de coladeras, porque como dize Galeno, mucho gasta, y consume los humores.

Para bestias que se hinchan las piernas por auer hecho algun largo camino: Tomareis el çumaque con que cottan los cueros; y los cogollos del cipres, y de xara, y de romero y ruda, cozelos todo en agua, y con ello caliente, lauareys los braços, y piernas hinchadas, passeando el animal media hora antes que le laucys.

Para hazer vn lauatorio esliptico y fuerte: tomareis del agua adonde ayat curtido los cueros de vaca, y orinas añejas, y vinagre rezio, partes iguales; y echarlehis vn poco de sal de comer, y vn poco de sal de compas, y vn poco de piedra alumbre: y cueza vn par de heruores, y con esto tibio, lauareys la pierna, ó braço hinchado, que adelgaça, y resuelue bien.

Para hazer vn vino estiptico, y es menos fuerte: tomareys vino tinto, y valtebias, y granadillas azedas, y çumaque, y mançanilla de cipres machacadas, ó los cogollos del mismo arbol, arrayan, romero verde, y de piedra alumbre: cozera hasta que mengue vn poco, aplicarleheys algo caliente.

Tambien es bueno vino tinto, rosas, çumaque, romero verde, y piedra alumbre.

Para hazer vn año, para quando algun animal tuuiere dolor, ó frialdad, en los lomos, ó riñones: Tomareys ruda, y saluia, y yedra, mançanilla, y les dos tomillos, corona de Rey, eneldo, y plumas de perdiz: de cada cosa vn manojo, cueza en vino blanco bueno dos, ó tres heruores, y echarlehis vn puño de salbados de trigo: y con este coçimiento lauareys la parte, y ponerlehis encima parte de las yeruas, y cubrirlehis con ropa.

Para hazer otro lauatorio para lauar las piernas, y braços hinchados de las bestias: tomareis rosas verdes, ó secas y labanca nilla, y encienso, y romero verde, y piedra alumbre; cuegan estas cosas en vino tinto, y lauareis con ellas piernas, y braços hinchados, exprimiendo hazia abaxo, y vaya tibio.

Para lauar llagas de la boca, tomareis vino blãco y agua partes iguales, y cozed en ello ojas de oliuo, y de carça, y murta, y ceuada, y en estando cozido colarloheis por paño de lino, y echareis en la coladera vna onça de miel rosada, y vn poco de piedra

alumbre molido, y mojado vn hyfopo en este lauatorio, lauareis las llagas de la boca quatro ò seis vezes al dia.

Para lo mismo es buen lauatorio de vino, y miel, y piedra alumbre, lauar la boca tres ò quatro vezes al dia con ello.

Algunos tienen por buen remedio para las llagas de la boca de las bestias, mojarlas algunas vezes al dia con la saliuá del hombre en ayunas.

Para lo mismo, tomareis rosas, murta, y ceuada, cozerloeis en agua llouediza, y en coziendolo colarloeis por paño de lienço, echareis a vna escudilla de lauatorio vna onça de jaraue acetoió, y con ella lauareis las llagas con el hyfopo.

Para lo mismo, tomareis dos onças de agua de llanten, y vna onça de miel rosada, otra de agua de sal sifrasia, vn poco de piedra alumbre tanto como la cabeça de vn dedo pequeño, bien molido mojado en este lauatorio el hyfopo, lauareis tres ò quatro vezes al dia las llagas de la boca del animal.

Para lo mismo, y es mas fuerte, del qual vsareis quando estos otros lauatorios que son mas benignos, no ayen apruechado, tomareis vna azumbre de vinagre fuerte, y vna escudilla de çumo de llantè, cozeréis en ello cogollos de oliuo, y de çarça, y del ciprés, ò las mançanillas machacadas, y cogollos de arrayan, cozera vn par de heruores, y quitarloeis del fuego, y añadirleheis quatro marauedis de cardenillo, y dos marauedis de piedra alumbre bien molidos, y en estando frio echarleheis vn par de hueuos, y menearloeis con el espatula vn rato, echando fuera la espuma, y con el hyfopo mojado en ello lauareys las llagas de la boca, que las cura muy bien aunque esten canceradas.

Para hazer otro lauatorio, para llagas de la boca, aunque tengan cancer, tomareis piedra alumbre, y cardenillo, y vnguento egyptiaco, y mezclarloeis con çumo de lechugas, y mojado en ello el hyfopo, lauareis las llagas de la boca tres ò quatro vezes al dia, y si el animal comiere vbas le valdrán mucho, porque el mosto sana bien semejantes llagas.

Para la bestia que caminando se cansa mucho, acostumbra a lauarle las piernas, y braços con orinas añejas, y azeyte, y vinagre, sal bien caliente, que con esto cobrara fortaleza para caminar.

Para hazer vn lauatorio para encarnar llagas hondas, y profundas, como es vna cornada, ò estocada, ò semejantes llagas, aunque las materias sean muchas, y demasiadas: tomareis sangre de dragón, azubar, y sacarçola, bolgamenico, tierra sellada,

granadas agrias, y ojas de llanten, y de pino, y de ciprés, pentafilon, azederas, y pericon, cada equina, ò coia de cauallo, almidon, harina, bolatiles, ceuada quemada, acacia, ò çumaque: de todas estas cosas tomareis las cantidades que os pareciere, y echarialeis a cozer en cantidad de vino ruuio que sea oloroso y bueno, a donde cozeran tres quartos de hora, y añadirleheis la miel rosada que os pareciere conforme la cantidad del cozimiento, el qual tiene marauilloso aptouechamiento, porque demas de ser muy encarnatiuo, enjuga, y corrige las demas humedades, y materias.

Para hazer agua luminosa con que se lauaran llagas con que se van cancerando: tomareis çumo de agrazes, y de verdolagas, y de llanten, y claras de huecos, y piedra alumbre, sea todo delatulado por el alquitara.

Para hazer vn lauatorio muy bueno para encarnar las llagas lauandolas con el: tomareis seis onças de cozimiento de ceuada, y sacatcola, y mirra, y encienso de cada vno media dragma, de miel rosada onça y media, vino blanco bueno tres onças, hareis la cantidad que quisiereis, compausando las cosas que lleue conforme las cantidades que aqui pongo.

Para xeringar llagas penetrantes, es marauilloso lauatorio de cozimiento de ceuada, y de oroçuz: sea cozido y colado, y añadirleheis vn poco de buena miel, y vaya tibio.

Para lo mismo es bueno de rosas secas, ceuada, candal quina, bretonica, corona de Rey, de todo se haga cozimiento, y colado se le añada vn poco de miel rosada, y vn poco de açucar: y si el tiempo fuere caluroso, quando la llaga hiziere buenas materias, añadirleheis a vn poco de vino blanco, vn poquito de miel.

Para lo mismo, el qual mundifica y encarna la llaga: tomareis mançanilla, y harina de altramuzes, vn poco de encienso, y mirra, y miel rosada, vino blanco, sea todo cozido, y colado.

CAP. LXXXVIII. Que habla de poluos para encarnar.

TEXTO.

Poluos para encarnar, son buenos de romero molido, y de arrayan, y de alheño, y pez griega, y de la sal sifraña, y de çumaque, y boçarmenico: todas estas cosas molidas, y cernidas

das, son buenas para encarnar y cicatrizar, porque todas estas cosas son calientes y secas, y tienen propiedad como dicho tengo.

GLOSSA.

EN la compostura de aquellas medicinas que aqui nos pone Francisco de la Reyna, parece estar el texto destroncado, porque todas ellas, ni cada vna por sí no tienen la calidad que se requiere tener la medicina que ha de encarnar, o reengendrar carne, por la medicina que ha de ser regenerativa de la carne, segun Auicenna, ha de ser su propiedad, que mude la sangre de la llaga en carne, por ser igual a la complexion del miembro, quaxado la sangre, y conglutinamiola con algun desecamiento, o empujamiento, sin ninguna mondificacion: y destas medicinas engendrantes, la carne se hallan tres maneras que son flacas, y fuertes, y mas fuertes, de las quales tres maneras no trataremos aqui en particular, mas de las que aqui se nos traen o aplican, tienen propiedad o facultad de desecar y enjugar las llagas: y aunque es grande la cantidad de las gomas, y medicinas, asi simples como compuestas de quienes albeytares se pueden aprouechar para encarnar las llagas de los animales, diremos las mas principales de quien se pueden hazer maravillosos poluos para encarnar qualesquier llagas que esten limpias y mundificadas. Para esto es maravilloso el poluo de la oristologia larga, o de la redonda, poluos de la rayz del lirio, la mirra, y sarcacola, y el encienso, y el azibar, y la sangre de drago, y la yerua que llamamos gallocresta seca y molida, y la grana con que se tiñe el paño, y la yerua ipericon, que otros llaman coraçocillo, y la goma que llaman grasa, que otros llamã veriuiz, todas estas maneras de poluos, y de cada vno por sí mezclado con miel rosada, o con miel de comer, o con otros vnguentos apropiados para las llagas mundificadas hazẽ maravillosa obra, encarnando, segun nos lo ha enseñado la experiencia.

CAP. LXXXIX. De otra manera de poluos desecatiuos.

TEXTO:

AY otra manera de poluos de piedra alumbre quemada, y boi loarnienico, y de albin, y de la perguẽga: estas cosas molidas y mezcladas en vno, son poluos muy buenos para encorar, y cicatrizar.

GLOS.

GLOSSA

Si quieredes hazer poluos muy buenos que defecan, y encue-
ran, y cierran las llagas donde falta el cuero: Tomareis vn po-
co de miel, y amasarlaeis con cal viua en poluo, y abueltas del
poluo de cal yreys echandole vn poco de sal, y vn poco de toza
no magro, hecho pequenitos pedazos: lo qual amareys bien
hasta q se haga de ello vna pella la qual pond a secar en el hor-
no, y en secandose quitado a fuera, y en estado: fiso molerleheis,
y este poluo echado en las llagas las enxuga, y encuera muy biẽ,
y en breue tiempo.

Para hazer poluos los quales defecan las llagas que los ca-
uallos, y mulos, y jumentos se hazen en la verga. Tomareis al-
mastiga, y rosas, y albayalde, y alarguez: iguales partes, sean he-
chos poluos, y vsad de ellos.

Para hazer poluos para encorar qualquier llaga, hareis pol-
uos de ninguna costa. Tomareis vna calabaza, que sea vsada a te-
ner vino tinto, y ponela en el horno a secar, y en estado seca, mo-
lida, y lauareis las llagas con orinas calientes, y cubri-laeis de
estopas picadas, y echad los poluos encima, y vereis que en bre-
ue criaran cuero.

Para lo mismo secareis en el horno la rayz de torbisco, y mo-
lido, la echareis en la llaga, que en pocos dias la encuera, y en-
xuga.

Para lo mismo hazen los poluos de ojas de higuera secas, y
molidos.

Para lo mismo vale la quixada del puerco, seca en el fuego,
y molida.

Para lo mismo el cuerno de cabra, o de castron, o de ciervo
quemado, y molido.

Para hazer poluos colorados de lindo color para defecar, y
encorar las llagas: tomareis boloarmenico, agallas, sangre de dra-
gro, encienfo, y azibar, y almastiga, tierra sellada, y iguales partes,
escepto que el boloarmenico, ha de ser al doble: sea todo biẽ mo-
lido, y confacionado, que son poluos de mucho efecto.

Tambien encueran bien las llagas si las vntaredes con claras
de hueuos, y echaredes encima poluos de cuerno de ciervo que-
mado, y boloarmenico, y alheña.

Para lo mismo, quemareis el cardo cortedor, y estos poluos

amazarloheis con miel, y poneldo a secar en el horno; y molidos echarlosheis en la llaga.

Para enxugar, y cerrar presto vna llaga, secareis en el horno la rayz del lirio, y moleldas bien; y estos poluos echad en la llaga, quando primero con vino blanco tibio.

Para lo mismo tomareis vn manogito de la yerua abācanilla; y por mitad de la yerua que llaman mastrantes, y machacadas en el almirez, con vn poco de sal, y poneldo a secar al sol, y secareis vnas cascarras de granada, y molelda, ella y las demas cosas, y echareis estos poluos en la llaga, auiendo lauado primero con vino, o con orinas muy calientes, y luego poned vnas estopas picadas, y luego el poluo encima, y en pocos dias se encorara, y cerrara.

Para lo mismo tomareis vn troncho de berca, y cuerno de ciervo, y quixada de puerco, quemado todo en el fuego, y moleldo muy bien, y con estos poluos mezclad vn poco de pez griega, o de la pez comua, que encueran bien.

*CAP. XC. Que habla de los poluos caustibles,
y corefuios*

TEXTO.

A Y otra manera de poluos para correr, y gastar carne esponjada, y superflua: el poluo del soliman por si, y el poluo de la caparrosa, y el poluo de la piedra alumbre, y el cardenilo, cada vno destes por si tiene potēcia de obrar añadiendo o menguando las cantidades, segun las partes a donde se huieren de aplicar.

Ay otra manera de poluos que llaman de vizma que son de encienlo, y de grafa, y almastiga, y bolsarmenico, y de albin, y de sangre de drago, y de la perguenga, y de harina de hauas, y resina de pinos: de todas estas se haran poluos de vizma, han de ser molidos, y cernidos para se aplicar con las claras de hueuos, o con trementina, o con miel en partes de quebraduras, desconcertaduras, o dislocaduras: los poluos sobredichos, tienen propiedad, y son a precatiuos, y desecatiuos, y de su propria calidad son calidos.

GLOSSA.

Poluos causticos se llaman los poluos que tienen fuerza para corroer, y gastar las carnes demasiadas, crecidas, y apulmonadas

das comiendolas hasta descubrir la carne buena, y firme, para lo qual es marauilloso poluo el caustico mayor que se haze de dos onças de alumbre, y vna onça de caparrofa, y otra de cardenillo, y media de soliman, pondreis estas quatro cosas en vna teja limpia, ó en vna escudilla de hierro sobre las brasas á donde se cozera, y quemara entre si, y en dexando de cozer a partatloeis del fuego, y molerloheis, y a otro dia lo podreis echar en la carne, apulmonada, y ha se de tener este auiso, que de qualquier poluo, ó medicina fuerte que se aplicare en qualquier parte, siempre se ha de echar poca cantidad de ello: porque como dize el Guido, mas vale añadir en las vezes, que en la cantidad, y será acertado poner alderredor algun defensibo de cosas frescas porque assi estora que no aya accidente por la orden de la medicina.

Para hazer otro poluo caustico, tomareis tres onças de oro pimente, y vna libra de cal viua, y suficiente cantidad de çumó de gamones, todo sea puestto en vna olla al fuego, adonde cozera hasta que se pongan espeso, a partarloheis, y hazeldo panecillos pequeñitos, y ponellos al sol en vna teja limpia hasta que se sequen, y molerloheis, y destos poluos podreis hazer que se liaga la carne esponjada, ó apulmonada, y echad poca cantidad que gastaroha en pocas vezes.

Para lo mismo, tomareis cal viua, miel, y ceniza de sarmientos secos, y estiercol de palomas; partes yguales, ponerloheis á secar en el horno en basija limpia tapandole la boca con mazo, y en estando seco, vsad de ello molido, que es de mucha obra, tanto que con este poluo se puede atajar vn viuo, y arrancar espundias, y aunque esté echo de dias, no pierde la fuerza.

Para lo mismo tomareis cal viua, y rasuras, y orópimente, y cardenillo, yguales partes moleldo todo en el almirez, y vsad de ello, que bastara a gastar las carnes esponjadas.

Para curar las espundias, tomareis vn pedaço de cuero de cordoban hazerleheis vn agujero en el medio por donde entre la espundia, y henderlaheis vn poquito: y tambien la cortareis vn poquito al derredor junto al nacimiento de ella, quanto vierta vna poquita de sangte, y echarleheis en la cortadura vn poquito de poluo de fenico mortal, que sea en poquita cantidad, y en pocos dias se cortara y caera la espundia; y porque este poluo es fortissimo, siempre pecareys por catta de menos en la cantidad que echaredes del, y si accidente huuiere, poned al derredor defensiuos de boloarmenico, y vinagre, y azeyte rosado, ó con manteca de

de vacas, y azeyte rosado, y si necessario fuere sangria hazerlahela de parte de uiada, y no coma verde el animal.

Para hazer poluora colorada, la qual tiene facultad, ó fuerça de restañar la sangre de las llagas: tomareis bolarmenico, agallas, sangre de drago, encienso, y azibat, y almassiga: sea todo molido, y cernido, y echado en la llaga y vatido con claras de hueuos, es de mas efecto, y en planchas de estopas bien empapadas en ello, y con buena ligadura.

Para lo mismo vale otra manera de poluora colorada, la qual es confortatiua, de la qual solian vsar mucho los antiguos en llagas recientes: tomareis dos partes de encienso, y vna de sangre de drago, y otra de bolarmenico, bien molidas y cernidas, y bañadas con claras de hueuos, bañadas en ello planchas de sedañas, y con buena ligadura.

CAP. XCI. Que habla de poluos para los ojos.

TEXTO.

A Y otra manera de poluos para gatar las nubes de los ojos: tomareis dos dragmas de tutia preparada, y vna dragma de yenda de lagarto, y confacionado vno con otro tienen propiedad de gatar, y corroer el paño, ó nuues, que se hazen en los ojos, y estos poluos son amigables, y no mundificatibos.

GLOSSA:

A Viendo tanta diuersidad de enfermedades, y nubes en los ojos de los animales forçado será, que aya diuersidades de remedios, y medicinas, para curar a cada vna de ellas con su contrario, y así preponiendo aqui algunas maneras de poluos para cada vna destas passiones, y así si quisieredes hazer poluos buenos, y de poca costa para gatar las nuues, ó paños de los ojos: tomareis vn poco de vidrio, y vn poco de azafra, y vn poco de sal, y vn hueso de gibia: sea todo bien molido, y cernido, y echarieheis estos poluos en ello ó con vn cañuto soplandolos dentro, vna vez al dia, y aueys de vntarle dos, ó tres dias antes que se los echeys vna vez al dia todo el ojo por de dentro, y fuera con azeyte, porq así se dispone, y ablanda la nuue, y haze mejor su obra el poluo, y el vidrio ha de ser muy poquito.

Para

Para lo mismo a poca costa: tomareys la quixada del puerco, y sacada el tuerano, y en el hoyo enchilde de cardenillo, y tapada cõ vn poco de masa, y ponelde en la brasa hasta que se quemé, y luego sea molido, y cernido, y echafelo en el ojo, soplando con vn cañuto, vna vez al dia, y es muy aprouechado, para la vista de los ojos, que el animal coma mucho inojo.

Para hazer otra manera de poluos, y son de mas eficacia: tomareis estiercol bládo de lagatto, y estiercol seco de hombre, y fal de compas, y paja de meca, que es junco oloroso, sea todo biẽ molido, y cernido, y mezclado, y echarloheis en el ojo soplando con vn cañuto.

Para lo mismo, tomareis vn poquito de cardenillo, y estiercol de hombre, embuelto en vn papel, ponerloheis debaxo del rescoldo, y en estando seco molerloheis, y echaldo en el ojo.

Para lo mismo, tomareis atutia preparada, vn hueso de gibia, y fal de cõpas, estiercol de lagatto, azucar piedra, alarguez: las cantidades que quisieredes, sea todo bien molido, y cernido echaldo en el ojo.

Para lo mismo, tomareis vn pedazo de carne de vaca, que sea magra, y ponelda en el horno a secar, y seca molerlaheis con tanto aziuar, como el cuefco de vn datil, y tanto cardenillo como vn gamango: estos poluos bien molidos, y cernidos echarleys vna vez al dia en el ojo.

Para lo mismo hareys poluos que en breue tiempo desharan la nuee del ojo: tomareys tres adarnes de la atutia preparada, y dos adarnes de mirabolán, citrinos, dos adarnes de coral bermejo, dos adarnes de pimienta: sea todo bien molido, y cernido, y con vn cañuto sopialdo en el ojo.

Para lo mismo tomareys vna miga de pan, y vn poco de miel, y yemas de huevos, partes iguales, sea todo mezclado, y secado en el horno, y bien molido, y cernido sea echado en el ojo.

Para lo mismo secareys en el horno las cabeças de los abrojos, y bien molidas y cernidas con el estiercol blanco del lagatto bien molido lo echareis en el ojo.

Para lo mismo, tomareis vn poco de sal, y vn poco de harina de trigo, y vn poquito de vidrio, y vn poco de hueso de gibia; sea todo bien molido y cernido, y mezclado en vno, se lo echareis en el ojo con vn cañuto vna vez al dia.

Tambien se tiene por bueno el poluo de la escoria del vidrio bien molido y cernido, y el poluo de la yerua que llaman de la

la golondrina, y otros la llaman ciridonia, secada, y molida, y cernida, buelto con otro tanto poluo de estiércol de hombre, y estiércol blanco de lagarto: bien molido, y mezclados, sean echados en el ojo.

Para quando el ojo hiziere materias, que es señal que ay llaga, lauarleheis cada dia con bonchinchos de vino blanco que sea bueno, y echarleheis en el ojo poluos de mitra, y azibar bien molidos, y con esto se les sanara la llaga: y si quando estè sana le quada alguna nuue ò paño en el ojo, echarleheis qualquiera de los poluos que auemos dicho, y siempre en curando qualquier ojo, poned encima de èl la mano como el animal la sienta, porque assi no abrita el ojo tan ayna, y tendra mas lugar la medicina para hazer su efecto.

CAP. XCII. Que habla de vn lauatorio para los ojos quando estan enfermos.

TEXTO.

Este lauatorio ha de ser de dos onças de agua ardiente, y vna onça de agua de eufrasia, y vn poco de açucar piedra embuelto en vno, tiene propiedad de clarificar la vista, y resumir y enjugar las humedades de los ojos.

GLOSSA:

Para hazer vn colirio para lauar los ojos enfermos: tomareis vino blanco que sea muy bueno, y vn paño de yerua buena, y vn poco de açucar piedra, y vn poco de azibar sea todo esto en el alquitara sobre el fuego, y lo que destilare cogerloeis en vn vaso de vidrio, y con ello podreis alcoholar los ojos, q̄es de gran prouechamiento.

Para hazer vn lauatorio para los ojos de los animales, quando tienen comezion en ellos: tomareis saljema, y alarguez, y açucar piedra, y echateis en vna cazuela vn poco de agua, y mezclarloheis mucho hasta que se deslia, y con ello lauar los ojos.

Para accidente de los ojos, tomad agua rosada, y açucar piedra, y alarguez, y vn poco de açaràn. echaldohéis en vasija vidriada, y poneldo al fuego à cozer vn heruor, y

apar:

apartarloheis , y quando estè frio echarloheis en el ojo go-
ra à gora.

Para la carnosidad de los ojos, tomareis vino blanco, y açafrà Romano, y vn poco de azibar, y çumo de apio, y ha de ser el vino doblada cantidad que el çumo, cueza al fuego en olla vidriada, y limpia, poco a poco hasta que mengue de tres partes la vna, y en auiendo cozido le auéis de echar el açafran, y el azibar, y no antes que cueza, y vayan molidos, y luego colarloheis por paño de lien ço, y con ello lauareis los ojos.

Para la nuue del ojo, tomareis el licor de la yel del buytre, ò de la perdiz, ò del cueruo, ò de vn gallo viejo, mezclado con ello la clara del huego, y con ello alcoholareis el ojo con vna pluma.

Para la blancura que se suele hazer en los ojos: toma el licor de yel del castró, y mezclada con ello miel virgen, que es miel de enxábres , y sino la huuiere sea de la ordinaria, todo mezclado alçholado con ello en el ojo con pluma.

Para hazer vn excelente colirio para los ojos: tomareis el azeyte que saliere de los propios hueuos cozido, ò asados, (duros, y esprimidos, y mezclad con ello vn poiuito de cardenillo, y de açucar piedra, y de piedra alumbre, de todos poquita cantidad, siendo bien molidos, y cernidos, y mezclad con ello el azeyte alcoholareis los ojos con ello, que clarifica mucho la vista.

Para hazer otro colirio para los ojos, batireis en vna escudilla quatro claras de hueuos, echando fuera la espuma, y echareis alli tres ò quatro onças de agua rosada, y vna dragma de turia preparada, y tres dragmas de alarguez, y vna dragma de cardillo sean bien molidos, y cernidos los poluos, y mezclados con el agua rosada, y las claras de hueuos, colarloheis por paño de lino, y alcoholareis con ello los ojos, y si llorare mucho con ello el animal, añadilde otra onça de agua rosada.

Para quando el ojo recibio algun golpe, y estuuiere enconda do, y con dolor, sangrarleheis de vna vena q̄ està en el rostro, por baxo del ojo: y hareis vn colirio de aquestas cosas: tomareis coronilla de Rey, y rosas, y grana de mançanilla partes iguales, ponerloheis a cozer en vino tinto, y quando aya cozido tanto, que el vino hueja a las yemas echarleheis alli vna onça de manteca de vacas, y con esto lauareis el ojo, y la cuenca, y espesareis vn poco de ello con saluados, y caliente se lo pondreis en todo el ojo ligádolo, como no se le cayga, esto hareis cada dia, vnà ò dos vezes, hasta q̄ el ojo se deskinche, y luego lauareis cõ este

colirio: tomareys vino blanco, y agua rosada por igual, y tercera parte de aguardiente, y va escrupulo de cardenillo, y miel rosada media dragma, atutia preparada media dragma, sal de compas media dragma: todo sea molido, y cernido lo que se puede moler y cerner, y bueito con las aguas, y colado por paño de lino, y frio como los demas colirios, alcoholareis el ojo con vna pluma.

Para lauar el ojo que estuuiere cubierto de sangre, mezcla la miel rosada con el zumo de llanten, y alcoholad el ojo con ello dos vazes al dia.

Para la comezon de los ojos, machaca las ojas del moral, y con el çumo vntad los ojos, y quitarfelesha la comezon.

Para quando vn ojo se sale del casco de la bestia por algun golpe, ò otra ocasion que huuo para saltar afuera: tomareis albin, y sangre de drago, y miel virgen, y claras de hueuos sin espuma, y salpediz, cantidad de vno, ò dos granos de trigo, sea todobien molido y batido confacionado y en estando batido bañareys el ojo tres, ò quatro vezes, como quede bien vntado, y luego poneldo en su lugar, que placiendo á Dios nuestro Señor, ferà de tanto aprouechamiento que vera con èl, y es cierto que desto tengo experiencia,

Para la hinchazon y dolor de los ojos, son buenas las cataplasmas de las claras de los hueuos batidos con poluos de albayalde, lauandole primero con leche, de qualquier animal, vntada con azeyte rosado, y hemas de hueuos.

Para lo mismo vale el çumo de la correguela, batido con leche de muger, y agua rosada, que gasta qualquier nuue, ò sangre que huuiere en el ojo.

Para ojo q̄ estè lastimado, toma sangre de drago, y azibar, y çumo de aridonia, incorporado todo, siendo los poluos muy molidos, alcoholad con ello los ojos.

Para lo mismo, especialmente si ay nuue en el ojo, vale el çumo del agraz puesto al sol, quanto se espese vn poco, alcoholareis con ello el ojo.

Para sanar el paño, ò nuue del ojo, tomareis dos partes del çumo de la ceridonia, y vna de miel, y ponerloheis a cozer en el cazo sobre el fuego, cozora hasta que se espese, y en estando frio alcoholareys el ojo con ello, y si la miel fuere de muchos dias, alcoholareys el ojo otros quatro dias primeros con azeyte, para que la nuue ablande y disponga, para que el alcohol le gaste mejor.

Para lo mismo es bueno el curno de las mōras buelto con miel, en xambre si la huuiere, y fino sea de la otra, y alcoholad con ella el ojo.

Para retener dentro vn ojo que salio del vaso por algun golpe, o semejante ocasion: tomareis hatina de habas, poluo de encienso, y rosas todo molido, y mezclado con claras de huecos, se le ponga encima de todo el ojo con buena ligadura.

Para fluxo de lagrimas de los ojos: tomareis curno de gāmones, y vn poco de mirra, y azafiran Romano, desleydo en vn poco de vino blanco lo pone encima del ojo, empapadas vnas fedecñas, y buena ligadura.

CAP. XCIII. De otra manera de unguento para las ajuagas.

TEXTO.

TOmareis media libra de manteca de vacas, vn quāterron de lardo de logofordo derretido, y quatro onças de miel, y quatro onças de unguento vasilicon, y quatro marauedis de cardenillo molidas todas estas cosas, derretidas, y mezcladas en vno, es unguento aprouado para las ajuagas, y tiene propriēdades de mundificar, y arrancar rayzes, y ablandar, y defenconar los miembros que padecen la tal enfermedad.

GLOSSA.

ESta enfermedad de las ajuagas en siendo vieja, y de dias, la tengo yo por enfermedad muy penosa para el animal, y aun dificultosa de remediar sin fuego, y ansi se deuria començar a curar, purgando el animal, y desgouernandole de las piernas, ô braço adonde estuuere la enfermedad, y para curarle bien son menester medicinas que sean asterfuias, y desecatiuas, con alguna parte de blandura: y ansi le hareis este unguento, que serà aprouechado. Tomareis vn poco de cal viua, y matarlaeis en vn paño de agua, y en estando muerta, escurrid el agua, y echarlaeis en la cal vn poco de cardenillo, y piedra alumbre, quemado, y bien molido, y enrrarloeis con vn poco de azeyte,

como queda al modo de vnguento: lauareis las ajuagas con orines añexos, adonde aueris cozido cogollos de torbilco, y vaya tibio: y en estando enjuto este lauatorio, vntarlehis con el vnguento que auemos dicho vna vez al dia, guardandole del agua, y de toda suziedad, y del calor del estiercol.

Para lo mismo podreis hazer otro vnguento bueno: tomareys miel, y cardenillo, y alumbre, y caparrosa, y vinagre, y cozerloheis al fuego, y con ello vntareis las ajuagas.

Para lo mismo aprouecha para respigones, y encabestraduras: tomareis sebo, y azeite, trementina, y encienfo molidos: derritase todo al fuego, meneandolo con el espatula, y echarlehis vn poquito de cera, y con ello vntar la parte enferma, lauandole primero con vino blanco caliente: y si el vino fuere algo azedo, será mas aprouachado: y es tambieno este vnguento, que aunque se moje la parte enferma estando vntado con él, le hara poco perjuizio.

Para las ajuagas, acostumbtrad a lauallas con el agua caliente de la pila donde el herrero mata los hierros: y en estando enjuto, vntarlehis con este vnguento: tomareis ceniza de sarmientos, y piedra azufre, y alumbre molidos, y gomo de peregil, y vn poquito de cera, con lo qual vntareis la parte.

Para las ajuagas viejas, lauarelehis con vinagre caliente, que sea recio, y hareis vnguento destas cosas: tomareis media onça de cardenillo, albayalde, y trementina, y azeite, vna onça de cada cosa, de sebo de castron derretido dos onças por medida, de vinagre recio quartillo y medio, cozera hasta que mengue vn poco, echarlehis alli alheña, y enforuio, y almaltiga, miel, y trementina, resina, y cera de cada cosa destas media onça, y las cosas que se pueden moler se muelan, y de todo junto se haga vnguento, trayendolo a vna mano con el espatula, traquilan el pelo que huuiere, y lauareis la parte enferma con vinagre tibio, y pondreis el vnguento en las ajuagas con sus estopas, y buena ligadura.

Para lo mismo, tomareis vn pedazo de vnto sin sal, y vn pedazo de miel, y harina cernida, y vn poco de cardenillo, y las caspas del hierro que cae debaxo el ayunque del herrero, sea todo echado en suficiente cantidad de vino tinto, y poneldo a cozer al fuego, y quando esté coziendo, echarlehis vn poco de vinagre que sea recio, con este vnguento vntareis las ajuagas, lauando primero como auemos dicho con el vinagre.

Para las ajuagas, tomareis quatro onças de çumò de peregil, y media onça de cera, y media de ceniza de satmientos, y media de albayalde, y vna onça de alheña, y otra de alumbre, sea todo molido, y echado en vn cazo, donde cozera con vn poco de vinagre rezio, a fuego manso de brasas, hasta que se ponga vn poco espeso, con lo qual vntareis las ajuagas, lauando primero como auemos dicho.

Para lo mismo, tomareis cardenillo; y miel, y azeite; y el poluo de la escoria del zepo del herrero, cozerloheis en vinagre que sea rezio, hasta espesarse, ponerloheis en las ajuagas, con las estopas, y orillo, y a pocas vezes se certan, y si restare algo por cerrar, vntarloheis con miel, y vinagre, y poluo de cardenillo, y echalde encima vn poluo de harina de trigo cernida.

Para hazer vnguento para las ajuagas: tomareis harina de trigo cernida, azeite, cardenillo, y yel de vaca, y cal viua, sea todo mezclado, y empapareis vnas estopas en este vnguento, ponerloheis en la parte enferma, ligandolo con buena ligadura, y estara con esto quatro, ò seis dias sin quitarlo.

Para remediar las ajuagas nuevas, y de pocos dias, lauarloheis con agua caliente, en que sureis cozido romero verde, y enjugandose vntarloheis con azeite y vinagre, almartaga, todo mezclado al modo de vnguento: el mejor modo de herrar para las ajuagas es el rampion.

Para lo mismo vale vntar las ajuagas con jabon ralo, y sal de compas bien molido, y manteca de vacas, sean iguales las cantidades del jabon, y la manteca de vacas, mezclareis al modo de vnguento, con el qual vntareis guardando de agua, y de toda Juziedad.

Para lo mismo: tomareis miel, y alheña, y çumo de naranjas agrias, y la pringe de la riñonada del castion las cantidades que conuienen, para ponerlo a cozer al fuego en bafija limpia, cozera hasta quedar en mediana espesura, y vntareis con ello.

Para lo mismo: tomareis jabon, y nuezes verdes, y higos secos, y piedra açufre, cozereis todas estas cosas en olla limpia, con la cantidad de vinagre fuerte que vieredes que basta para cozer vn poco, como quede en mediana espesura, vntarloheis con ello.

Para lo mismo, vale vntar la parte con manteca de va-

cas, y jabon ralo; y sal de compas bien molida; y si la enfermedad no es muy vieja, en diez ô doze dias que se vnte suele aprovechar.

Para lo mismo, y es mas fuerte: tomareis vinagre fuerte, y orines afejos, partes iguales, y vn puño de sal de compas, y orro de ollin del horno del pan, mezlarioheis bien todo, y en cabo de tres, ô quatro dias podreis vtar dello, traquilando bien la parte enferma, y en lauando con este lauatorio tibio dexarloheis enjugar, y vntarloheis con jabon ralo.

Para las ajuagas nuevas que se comiençan ha hazer, vntarloheis con miel tibia, y echareis encima de la miel poluos de hollin bien cernidos, y poluos de calcatas de granadas agrias, y finas si huuiere, sino gastaran de las dulces, y ligarloheis con estopa, y venda, y orillo, estara assi hasta otro dia que lo destigareis, lauarloheis con vino blanco caliente, y enjugandolo con vn paño limpio de lino, y ponerleheis la misma medicina como el dia antes, que en pocos dias suele aprovechar.

Para las ajuagas, si el pelo estuuiere grande, y con suciedades: tomareis poluo de cal viua, y de oropimente, mezlado con agua caliente, como quede algo espeso, vntad con ello la parte que quisiereis pelar, y dexarloheis estar vn rato, y luego quitaloheis lauando con agua tibia: y caercha el pelo. Tambien se caera el pelo si machacaredes los albocores con cal viua, y vntaredes con ello la parte que quisiereis pelar, y en estando limpio vntareis la parte enferma con miel tibia, buuelto con ella vn poluo de harina de trigo cernida, esto de la miel, y la harisa aureis de hazer tres vezes en tres dias, y luego lauafelo con vinagre tibio que sea recio, y tomareis aluin, y piedra açufre, y refina, y azeyte, y goma arsuiga, y alheña, sea bien molido, y confacionado, mezlareis con vinagre rezio, y la miel, y el poluo de la harina, con esto curareis las ajuagas vna vez ô dos al dia por algunos dias, y tambien aprovechara este vnguento para las grietas que se hazen en los quartillos.

Para las ajuagas: tomareis los sesos de la cabeça de vn castron, manteca de puerco, alheña, y cardenillo, y oropimente, y piedra açufre, las cantidades que vieren que conuienen, sea todo lo que se puede moler bien molido, y mezlado vntareis la parte lesa con ello.

Para

Para las ajuzas aunque sean antiguas (y aprouecha tambien para las grietas, ô llagas que a las bestias se hazen en los braços) tomad vn quarrtillo de miel, y otro de vinagre fuerte, y cardenillo, y encienso, cuezaló al fuego hasta que se ponga espeso, y poned en la parte enferma vna plancha de estopas mojadas en ello, y ligaldo con buena ligadura, y aguardareis al animal de mojarle ni enfuciarle la pierna, ô brazo a donde estuuere esta enfermedad, y de entrar en la caualleriza al calor del estiercol, con los pies, ô manos mojados, que esto es mucha parte para hazerte esta enfermedad, y si hechos estos remedios, los que mejor quádra ren al buen juyzio, y parecer del buen albeytar, el animal no se remediare, remitalo al tino, y fin de remedios, que es el fuego natural, probando primero con el artificial, que del fuego natural, auiendo desgouernado primero de alto, y baxo, y si el artificial no bastare, aprouechese del fuego natural, dandole los remedios como viere que mas conuenga, yo por no llegar ha hazer esta obra del fuego por no señalar el animal, he querido poner aqui todos estos remedios, para que el buen albeytar pueda escoger dellos lo que gusto le diere.

CAP. XCIV. Que comienza a hablar del tratado istronero de preguntas ciertas, y prouejofo.

TEXTO.

LO primero si te preguntaren que a que intencion, ô para que efecto se echan corredores, ô pajas, ô sedales, ô ortiguillas, ô espeuelos en vn encuentro de vna espalda, ô en vn sobaco, ô en vna cadera, ô en otros lugares a donde los maestros acostumbrian a echarlos, responde, que el dolor que alli viene en los semejantes lugares sobredichos, es por contusion de algun machucamiento, agora sea por golpe de palo, ô de piedra, ô de cayda, ô por otras semejantes causas: por manera, que despues de hechos los beneficios que son necessarios a los principios para mitigar el dolor, como es con sangrias, y con cernadas, y con baños, y otros beneficios, y a las vezes no bastan los beneficios para mitigar el dolor, y la causa de ello es, que el humor està congregado, y espesado en aquel miembro, y lugar por lo subtil, con los beneficios hechos se resumen, y lo que resta es materia gruesa, y no se

puede expeler sino es por via de pudrimiento: pues para auef este pudrimiento es necessario en aquella parte conjunta, meterle vna cosa estraña entre el cuero y la carne, que esta cosa estraña hara pudrimiento, y conuertira en materia el humor que alli está espesado para que se purgue: porque assi lo dize Galeno, que toda confusion ha de auer putrefacion.

GLOSSA.

EL designo, ó intencion adonde los albeytares se inclinan quãdo echan paja en los sobacos, espejuelos en los encuentros y caderas, ó çapatillas, enyestas, ó fedales en los pechos, no es otra cosa, mas para que por alli se descargue y purgue el miembro lesado, del humor, y dolor que le agraua: y por esto se le haze aquel orificio, el qual es al modo de las fuentes que los cirujanos denon hazer a los hombres, para que aya en el cuerpo aquel orificio ó manadero, y acudan alli los malos humores del cuerpo: y assi para este proposito hazen los albeytares aquella pequenita llaga entre cuero y carne, y meten dentro aquella cosa estraña, la qual no sirue de mas de tener abierta la llaga, y con sufregacion de algun dolor, y el dolor es causa de atracion y llamamiento del humor, y como en el miembro se den vturas, hablandase y malificale el miembro con la blandura de los vnguentos, y el calor que se le aplica, vienen los humores adelgazarfe, y assi es mas comodidad de conuertirse en materias, y purgarfe, tanto mas por el oficio, quanto es mayor el sentimiento que dà en el miembro la cosa estraña, que se metio entre el cuero y la carne, como lo vemos claro, quanto mas se purga con vna çapatilla, ortigilla redonda, que con vna çapatilla en yesta, porque la ortigilla se trae con el dedo al rededor, y assi dà mas dolor, y por el semejante vemos quanto mas se purga con vn fedal arrojõ, que con vn çañõn ó pajas, porque el fedal, lude, y lastima mas, y assi hazemos llamamiento en la llaga, y assi es mejor, y aun mas seguro, quanto mas baxas de la coyuntura del encuentro se hazen estos orificios; porque demas de ser mas altas, para que por ellos se purgue mejor el mal humor, son mas seguros de venir accidente, y sanar es mas facili de cerrar la llaga despues de quitada la cosa estraña: porque si está encima de la propia coyuntura, de mas de ser peligrosa, es mas dificultosa de sanar, por el movimiento que la coyuntura haze, se estorua la consolidacion. Y quando dize

el

el buen Francisco de la Reyna, que al dolor que a los semejantes miembros tiene, es por contusion, ó machucamiento, ó golpe de piedra, ó palo, os pudiera con mucha razon dizar, que las enfermedades vienen por causas primitiuas, y por causas antecedentes ó interiores de adentro del cuerpo, como ya lo auemos visto muchas vezes encauallos y otros animales con necesidad de estas maneras de curas para su remedio, y sin auer procedido las causas y ocasiones que nuestro Francisco de la Reyna dize, sino por otros muchos, como es por gran cargazon en los pechos y brazos, por causa de plenitud de humores, y sangre que al cuerpo cargan y agrauan, por ser muchos en cantidad, ó malos en su calidad: y tambien por alguna aguada antigua y mal curada, y también por auer recibido el animal demasiados trabajos, y cansancios, llevando grandes cargas muy delanteras sobre los pechos y brazos, ó muy traseras, sobre los riñones, y caderas: tambien viene por correr, ó resualar sobre alguna losa, en alguna parte ó calle que está abaxo, reciben los pechos y brazos, todo el pelo y trabajo, de aqui les puede venir y suceder tambien como de las causas que nos dize Francisco de la Reyna.

Y quando dize que las cosas estrañas que se mete entre el ètero y la carne haze pudrimiento, huuiere de dezir que la cosa estraña sirue de solo rener abierto el orificio, y hazer aquella atraccion que haze con el sentimiento que en el miembro pone diximos, y con el calor y blandura de los vnguentos, viniere el humor a fucilar y disponer para conuertirse en materia, y emplearse a fuera del miembro: y assi claro se ve que no es la principal causa la cosa estraña que se mete en la llaga, y aqui puede mirar, y aduertir vna cosa el albeytar, la qual en tiendo será de consideracion, y aun por vètura será peregrina para algunos, y es q̄ es la causa ó la razon, porq̄ los cauallos y otras bestias se aguan mas ordinariamente de los pechos y brazos, que de las caderas y piernas, y la causa porque las coxeras de las piernas traseras dan mas pena, y enflaquezen mas a las bestias que las coxeras de los pechos, es la causa que las coxeras de las piernas traseras dan mas pena, porq̄ son en miembros mas flacos, y de menos virtud, y son partes mas neruiosas: y como los miembros son de tâto sentimiento, es mas el dolor en ellos q̄ en las partes delanteras, porque se aguan mas a menudo los cauallos y otras bestias de los pechos y brazos, que de las piernas y caderas, es porq̄ los pechos y brazos, son partes

mas calientes que las piernas traferas por ser mas carnidadas, y tambien porque son mas vecinos del coraçon, y participan mas de su calor: y assi parece q en estas partes ay mas comodidad de calentarse estos miembros, porque donde viene el humor a ser mas delgado, y degerido para fluxir a otra parte, y las venas destas partes son mas anchas, y abiertas, y assi ay mas camino para baxar los humores del cuerpo a lo baxo de pechos, y braços, como lo vemos, que las agüaduras van baxando de arriba abaxo: y esta es la causa de aguarie las bestias cõ mas facilidad de los braços que de las piernas: y por esto fuele bastar en estas enfermedades siendo nuevos los remedios de sangrias y cargas, y cernadas, y poca comida, y exercicio poco, porque como el humor sea delgado, y sutil, fuele bastar los remedios dichos, pero quando es enfermedad envejecida, y lo dicho no basta a remediarfe, lo mas cierto es curarla, haziendo el oficio que auemos dicho, poniendo en la llaga la cosa estraña que menester fuere, conforme la grauedad de la enfermedad, para que el humor se purgue, y el miembro se descargue: lo qual deue conocer el albeytar, segun viere la cantidad de la enfermedad: y deue aplicarle vturas, õ candeladas de vngüentos buenos, vtando todo el miembro lefo aplicandole calor del sol, o del badil caliente, para que assi se disponga el humor, para salir por el orificio, y el miembro recibiendo la virtud, y blandura del vngüento, y el calor perdera el dolor, expeliendo el humor y dolor que le agraua, vendra a quedar sano y bueno.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren porque se consienten abrir las lupias que son de agüosidad sin peligro, y porque no se consienten abrir las vexigas, y alifases, responde, por quanto las vexigas, y alifases se hazen entre los paniculos, y el sieso, por esto no se consienten abrir, porque si se abriesen por alli se gastaria, y se consumiria toda la virtud del miembro, hasta que se viniere a perder, y assi perecera la vida. Assi mismo digo, que las lupias que son de agüosidad, son hechas, y engendradas entre el cuero, y los pañuzuelos, y cubren las juntas, õ suolas de las rodillas, porque aunque se abran, no han lugar las humedades que estan en

la junta de passar el paniculo que cubre la junta, y por esto se cõsienten abrir las lupias, y no las vexigas.

G L O S S A.

Regla es muy aueriguada è in falible, que todas las enfermedades son tanto mas peligrosas, y dignas, y de temerlas quanto estuuieren en miembros mas principales, y delicados, como vemos que son mas peligrosas las llagas de la cabeça, q̄ las de los pies, ò manos, y las de los miẽbros principales q̄ las de los q̄ no lo son, y la de los miẽbros interiores, q̄ las de las exteriores, y así los alifafes, y vexigas, estando como estan en lo interior de las coyunturas, y cubierto con los pañuelos, y otros ligamientos, que las coyùturas tienen, claro es que auendolas de abrir, como salga el humor q̄ como dixẽ, està en el hondo de la coyuntura, se ha de allegar el hueco della, y así es cosa clara el gran peligro que ay por la rotura que se hizo para baziar el humor que estava en la vexiga, porque no puede dexar de exalarfe por allí la virtud de l miembro, y aun la de todo el cuerpo, y así es causa bastantissima si pudiera exalarfe por allí los espiritus vitales, demas que el ayre que entrare dẽtro, no puede dexar de hazer notable daño, alterando la coyuntura, y todo el miembro, hinchandole con su humedad, y con la frialdad estraña que recibe: y esta es la causa por que se manda guardar con tan grande coyddado la llaga de la cabeça, y aunque mas la guarden no puede dexar de entrar dentro de ella algun ayre, porque es regla de Filosofía, que naturaleza no consiente ninguna cosa bazia: y así por ser las llagas de coyuntura, tan peligrosas, dezia vn cirujano: Llaga en coyuntura, plegue a Dios que no me la dẽ en cura. Por donde daua a entender el mucho peligro que consigo traen estas llagas: y así ningũ albeyar no se põga en abrirlas con hierro, ni con fuego, porq̄ entiendo que aurã pocas que no se le mueran entre manos, sur que con otras medianas se han visto abrir, pero yo no lo tengo por cierto, y no lo haria de baxo deste peligro: y dando el dueño licencia, auendole auisado, que ay peligro de morirfe el animal a si de las vexigas, como de los alifafes, pues ambos estan en lo interior de las coyunturas.

Las lupias que son de agnosidad, digo que se puedẽ abrir, porque como no estan en lo interior de la coyuntura de la rodilla, sino consiente el cuero, y la carne, no pasan, ni tocan a los

paniculos que cubren la junta de la coyuntura della? y deñe ser el albeytar bien aduertido con encaminar al hondo de la rodilla el instrumento, con que abren la lupia, fino como aya entrado desde lo mas baxo de la lupia azia arriba, artimandose siempre azia el cuero, y curara luego la llaga, como atras mandamos curarle, no dando lugar a que se ventee, ni enfrie, que seria dañoso: guardarleha de las cosas que pueden dañar: y ya auemos visto, q con las malas ocassiones se suelen mudar las llagas, y enfermedades de sanables en mortales, por los malos accidentes que agrauan a naturaleza: y ansi se ve claro por las razones que auemos dicho y otras que se pudieran dezir el mucho peligro que ay de abrir los alifafes y vexigas: y tambien se dexa entender, porque se pueden abrir las lupias de agnosidad sin peligro: y estas reglas tenga por ciertas el buen albeytar, aunque Francisco de la Reyna, en el capitulo de los alifafes, y en el de las vexigas ayamandado, que se abran, no considerando el peligro que ay de la vida del animal, y en esta pregunta lo reprueua y manda, que no se abran: de donde se ve claro auerse conrradicho.

Question, y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren, que cosa es ojo: responde, es miembro con puesto de siete tunicas, y de nueue musculos, y de dos vuidades, y es miembro de gran sentimiento, y no es mortal, auuq aya herida en el, porque esta asentado en vaso justo, y concauo.

GLOSA:

EL Ojo es situado, o puesto en la parte alta del rostro por ser la lambrera del cuerpo, y es miembro liberal, porque el recibe en si la luz, o claridad: y ansi la recibe la da el ojo, ve las otras cosas, y ansi mismo no se ve, ni puede; es el ojo vn miembro medio, y liso, por se poder mouer con mas facilidad; es casi redondo, y no quadrado porque en sus angulos no se le puede tener cosa estraña, ni suziedad que le pueda dañar miembro muy principal, de quien el cuerpo recibe tanto prouecho, y valor, como a todos es manifesto, y notorio: y por ser este miembro de tanto prouecho, y tan necesario para el cuerpo, naturalé-

za le profiecyô de las cejas, y palpabras con que se pudieffe cubrir y quitar, cerrandolas para su defenfa y guarda, llamase ojo por la lumbre, ô claridad que se encierra en èl es ojo el miembro mas propicio, ô vezino del coraçon, de quantos miembros tieue el cuerpo. En quanto a sentir, y descubrir los conceptos del coraçon, y así conocemos en los ojos, si el coraçon està ayzado, ô alegre brama, ô si aborrece, son diez las cosas que componen, ô fabrican la sustancia, ô compostura del ojo. Las siete dellas se llaman trunicas, y las tres vuidades, aunque nuestro Francisco de la Reyna lo cuenta de otra manera: esta es la comun sentençia de Aristoteles, en el libro diez y nueue, y en el libro veinte y dos de los animales, adonde lo va tratando ampliamente. La primera de las tres vuidades que diximos es blanquecina, y la segunda cristalina, y la tercera es a manera del vidrio, y las siete vnicas q̄ diximos son siete pellegillos, ô telas, las quales abraçan ô cercan las tres vuidades, ô humores que diximos, y las diuidê la vna de la otra, en medio de las quales se forma la vista en aquel punto que està en medio del ojo, quel el vulgo llama la niña del ojo, el qual es el humor cristalino, no diremos aqui la cõpõstura destas siete trunicas, ni sus nombres, ni colores, porque haze poco al caso, y porque dello enitar prolixidad: pero deueys saber, que esto que el vulgo llama la niña del ojo, es humor cristalino, es vn humor claro, y luciente, viuio, y blanco, y es puesto encima, y en medio de las otras por ser dellas igualmente serbido es claro, y transparente, por mas ayua mudarse en colores contrarias, y por indeficientemente, y mejor recibir en si todas las colores: y así quando nosotros nos ponemos a mirarle, vemos en las colores, ô imagenes que le son representados al viuio como en vn espejo: Aristoteles en el libro diez y nueue de los animales, y quando en el ojo ay mucho espíritu, el es grueso, y ve las cosas de lexos no perferamente, y así las teme: de aqui vienen a espantarse los animales, porque no determinari bien que es lo que ven. Los ojos negros son de buena vista, y aguda por causa del humor, y de la lûbre que se ayunta en ellos, mas de noche no son de tanta vista, porque la luz de la noche es feble, y el humor natural es fuerte en movimiento, mas el ojo zarco, ô blanquezino, de flaca vista de dia, y de noche es de mucha vista: y esto es porque la materia es clara, y luziente, y los dos claridades juntadas en vno son causa bastate para disminuir, y desflaquezela: como lo vemos en los cauallos de ojos, y ar.

cos blancos; què por las partes neuadas; ó muy lucientes, se deslumbran y ven poco; pero estos denoche ven mas, porque el espíritu visibie es recogido dentro del ojo, y la caridad que es dentro del ojo, en el humor es retenida, y assi puede por su lumbrer canstar la vista sin impedimento, como vemos en el ojo del gato, que veè de noche por el curo que sea.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren, si castigar vn cauallo de la cola; toca en el albeysteria, responde q̄ si: por quanto se haze solucion, y tambien porque si alli tienen accidentes, ó fluxo de sangre, ó de materias, por fuerça se han de curar por via de albeysteria, aunque muchas opiniones ay de maestros, que dizen que esta obra no es sino de potreros, y de cauallerizos: yo digo que si el que esta obra ha de hazer, no sabe la notomia de los miembros: y como es compuesto vn masco de vna cola, que no tendra noticia de lo que ha de cortar con el cuchillo, ni tâ poco sabra dar remedio a las causas q̄ sobreuiniere[n] como dicho tengo, assi como es fluxo, ó accidentes, è muchas materias: por tanto digo que esta obra es admitida a la albeysteria.

GLOSSA:

Castigar bien la cola de vn cauallo, no se ha de entender que es cosa de tan poca consideracion, ó de tampoco momento, que se pueda bien hazer por mano de potreros, ó de cauallerizos, porque es obra que requiere hazerse por la mano de albeysterar, el qual tenga ciencia en el albeysteria, y aun experiencia de auerlo hecho, ó por lo menos auerlo visto hazer a albeysterar experimentado en hazer esta obra, y que se la ayan platicado y dado a entender, es esta obra tan delicada, y de tanto artificio, si se ha de hazer bien hecha, que el maestro sea teorico y pratico en ella, como dixè poco ha; porque es obligado a saber la compostura del masco de la cola, para saber lo que ha de cortar con el cuchillo, y como lo ha de cortar para remediar la falta, ó fealdad que la cola tuuiere: demas desto ha de ser bien visto y apercebido de remedios,

dios, para corregir los accidentes, ò fluxos de sangre, ò demasiadas materias que huviere, que algunas vezes se ha visto venir. No menos deue el albeytar para hazer bien esta obra, y aun todas las demas en quien se presumiere que podrian venir acidétes, entender el reportorio, y mirarle para conocer quando es conjuncion, ò lleno de la Luna. Tambié es obligado el albeytar a saber los días en que estuviere la Luna en el signo que tuviere dominio sobre el miembro en que la obra se ha de hazer, demauera q̄ siendo la obra en la cabeza, deue guardarse del signo de Aries, y si en el peñuezo, guardarse del signo de Taurus, y si en los pechos, y brazos, del signo de Geminis, y así se han de entender los demas, y esta regla es, quando no amenaza a mayor peligro el diferir la obra de vn día a otro, y pues castigar la cola a vn cauallo, es cosa que se puede aguardar a buena coyuntura sin peligro, deue el buen albeytar demas de guardar la conjuncion y el lleno de la Luna, guardarse de la signo de Libra, porque este signo tiene dominio sobre las ancas y caderas, y riñones, y es regla de Iuã Falco, en la glosa sobre el Guido, que la Luna cada vez q̄ es nueva, ò llena, veintiquatro horas antes, y veintiquatro despues, haze grãde impresion, y sentimiento en todas las cosas deste mando: y así es mi parecer, y yo lo doy por consejo, que el mas acomodado tiempo es en la menguante de la Luna para hazer esta obra, porque yo me he allado muy bien siempre con este tiempo, haziendo esta obra, sin auerme sucedido ninguna cosa que me ayadado pesadumbre ni descontento: y pues es tan cierto que el que huviere de castigar la cola de vn cauallo, está obligado a saber todas estas cosas que se pudieren hazer con segura conciencia: yo no me puedo persuadir ni entender, con que fundamento podria nadie sustentarlo, que esta obra no sea de albeytares, sino de poteros, ò de cauallerizos, aunque estos lo huuiessen visto hazer algunas vezes, sino fuesse haziendolo como dizen, auiendo visto, ò por mejor dazir a tino, quizá alguna vez podria salir bien, ò razonablemente, la qual yo entiendo que seria despues de auer herrado muchas vezes, y aun por ventura seria despues de auer puesto algunos cauallos en el muladar, haziendo a sus dueños ahorrar la ceuada, ò quedandose la cola con las mismas fealdades, y desgracias que antes se temia, ò por ventura con otras peores, como ya lo vemos de mano de alguno que entendia que no le faltaua desreza en hazer esta obra.

Question, y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren qué obra es la que haze el fuego actual dond se da, respónde que a quatro intenciones se dá. La primera, enjugar las humedades, y la segunda, para a delgazar las grosedades, la tercera para cotroer carnes superfluas, y esponjadas, y la quarta para calentar, y confortar los miembros flacos.

GLOSSA:

Demas de las quatro intenciones que la pregunta dize, porq se dá el fuego actual ay otras, de las quales dirè no mas de dos: y la vna dellas es, quando en vn casco se dan votones de fuego, y lunetas, la qual no se haze por ninguna de las intenciones, ó causas que la pregunta dize, mas dante para endurecer, y secar el casco en aquella parte, y por esta causa se dan junto al pelo, por la blandura que allí el casco tiene, y no se dá por enjugar vnidades que el casco tenga, pues vemos que se dá el fuego en la tapa, de su calidad es fria, y seca. Tambien se dá el fuego quando queremos cabeçear vna vena donde ay fluxo de sangre: loqual no se haze por ninguna de las intenciones de la pregunta: mas dase para que el fuego con su calor, y sequedad queme la carne, y venas, y las cabeçea: porque tostandolas haze aquella costra, ó escara, la qual con su sequedad cubre la boca de la vena, y así cessa el fluxo de la sangre. Y esta causa de dar el fuego, es precisa y forçosa, por euitar el daño que podria suceder del fluxo de la sangre, y en todas las de mas causas ay mas lugar de estoger el quando se ha de dar el fuego, porque son causas que no traen consigo tanto peligro, que no se pueda dilatar de vn dia para otro. Y aqui se deue advertir vna cosa, y es, que así como el fuego tiene dos tiempos, que el vno es de necesidad, y el otro es de voluntad, y eicongencia para darle: tambien ay tiempos, que son mas aptos, y prouechosos vnos que otros, y el mas prouechoso, y acomodado tiempo de todo el año es en la primavera, por ser tiempo apazible, y templado: y el siguiente tiempo en bondad es el Otoño, y despues el Inuierno, y el tiempo mas contrario, y mas dañoso para labrar de fuego, es en el Estio: porque entonces los animales estan

están repletos de carnes, y humores por las muchas y éruas, que en el Verano han comido, y también con las grandes calores de este tiempo la virtud se debilita y enflaqueze, exalándose de los miembros, y el fuego con su calor haze mas operaciō, y obra de la q̄ es menester, calentando demasiado el miēbro: y de aqui se ha visto suceder grandes acidētes y daños: y también como ay tiempos en q̄ escoger para dar el fuego, ay metales en q̄ escoger para darle: y sobre esto no faltā opiniones y pareceres: los Antiguos mādātō q̄ se diese el fuego con instrumento de oro, diziendo q̄ es mejor metal, y fino le huuiesse de oro, fuesse de plata: y vemos que de ordinario los modernos de nuestros tiempos, siempre labran con instrumento de hierro, y a este tengo yo por el mas seguro, porque en el hierro se conoce, y ve mejor el fuego q̄ en el instrumento de oro, por quanto es de suyo vermejo como es el propio fuego, y con esto tambien digo, que el instrumento de oro es bueno, y aun en parte es mejor que el de hierro: y de aqui viene el dar menos señal a las labraduras que se labran con oro, o con plata: demas de ser el oro mucho mas cordial, y amigable a la naturaleza: y así lo dize Auizena en el libro que escriuio de la virtud del corazon: y Arnaldo de Villanoua dize en vn tratado suyo, q̄ estando el hierro hecho fuego, es mas fuerte, y eficaz para quemar que el oro: porque el refuelue, y consume las cosas *superfluas* expeliendo la frialdad, vien se vè que adonde se dà fuego con hierro, haze mas fuerte la costra, o escara, debaxo de la qual, en los primeros nueue dias haze el fuego su obra, y esta es la razon porque se manda en el albeiteria que los fuegos no rompan y pasen el cuero, porque por la rotura seria el calor, y virtud del fuego: y así digo, que en miembros y partes delicadas, tengo por mejor el instrumento de oro, o de plata, que el hierro.

Question, y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren por que razon quando desgoñernan vn cauallo de los braços, o de las piernas, sale la sangre de la parte baxa, y no de la parte alta. Respōdo, porque se entienda esta questió, auéis de saber q̄ las venas capitales salē del higado, y las arterias de el coraçon: y estas venas capitales van repartidas por los miembros.

miembros en esta manera: en ramos y meſeraycás, por las partes de afuera en los braços y piernas, y van al instrumento de los caſcos, y de alli ſe tornan eſtas meſeraycas à infundir por las venas capitales, que ſuben deſde los caſcos por los braços a la parte de adentro: por manera que las venas de la parte de afuera tienē por oficio de llevar la ſangre para abaxo, y las venas de la parte de adentro, tienen por oficio de llevar la ſangre para arriba haſta el coraçon, al qual todos los miembros obedecen.

G L O S S A.

COn ſola la deſiniçion, y reſpueſta que dà Francisco de la Rey na a eſta pregunta ſe prueua claro, quan poco aprouecha para remediar las enfermedades, y coxeras que ſe hazen en los braços, y piernas de los animales, el deſgouernar, que mas ordinariamente ſe acouſtumbra, y eſtá probado, que es encima de las rodillas en la parte de adentro, y en las piernas traſeras, encima de las corbas, y ſe fuele deſgouernar debaxo de la rodilla, y debaxo de la corba: pues ſiendo aſi como la pregunta lo dize, que la vena que va por defuera baxa la ſangre hazia abaxo: y la vena que va por dentro, la ſube hazia arriba: claro ſe vè, que ya quando ha ſubido haſta encima de la rodilla, ò de la corba ya quedan abaxo las enfermedades por quien ſe haze la obra del deſgouernar: y aſi ya ſe hã nutrido, y mantenido del humor que paſſa por la vena arriba, y baxa por la vena abaxo, por manera que para que el deſgouernar aya prouecho, ſe deue de ſi gouernar en la quartilla, en la parte de adentro: y aun ſi poſſible fueſſe que la vena ſe pudieſe hallar, fuera de importancia en la parte de afuera junto a la rodilla, ò en la quartilla: pero no ſe podran bien hallar eſtas venas, por que no pulſan en eſtas partes, y aſi digo que ſe hara en la quartilla en la parte de adentro: por que cortaſe eſta vena en la quartilla arajaſſe el humor, que no ſuba arriba, y en faltando el nutrimento q̄ el humor daua, ſe enxugara la enfermedad, ò coxera que huuiere, y luego, ò algunos dias deſpues ſe, puede deſgouernar de las partes altas: y eſto ſeruirá de vaziar el humor q̄ alli auia venido, y euacuado el humor, quedara el miẽbro mas enxuto, y el daño mas remiſo, y mas diſpueſto y aparejado para ſer remediado con las medicinas, y remedios que ſe hizieren.

(* * * *)

Aniso y declaracion.

TEXTO.

Muchas materias se mueuen, que sino se mouiessen, no dañan: y entiendese, que si en vn miembro flaco ay mala complexion, y se haze alguna obra, ora sea labrar de fuego, ò desgobernando, o dando sajas, ò haziendo alguna solucion, ò rotura en el cuerpo, podrian venir por la tal solucion, ò malos accidentes q̄ acarreasen la muerte, ò a lo menos que llegasse a harto peligro, y dicsse bien que hazer al oficial.

GLOSSA:

Regla general es, y muy cierta, segun lo entienden todos los sabios antiguos, y aun los modernos, q̄ en el cuerpo del hombre ay tres disposiciones, y assi deue de ser en los animales: y la vna destas tres disposiciones quando el cuerpo está biẽ dispuesto y sano, con sosiego, sin ninguna alteracion, y esta disposicion se halla quando el cuerpo tiene salud y sanidad. La segunda disposicion es, quando el cuerpo siente alguna enfermedad, ò algun dolor, ò otra alteracion, y esto se llama que el cuerpo está enfermo y malo. La tercera disposicion es, quando el cuerpo no está con tanta entereza y contento, y siente en si alguna cargazon, ò pesadumbre, de manera, que se puede entender, que no está bien dispuesto y sano, ni tampoco está enfermo de enfermedad conocida, y que la agraua, y esta disposiciõ llamã los medicos disposiciõ nutra, la qual no es sanidad, ni tampoco es enfermedad, sino que es vna disposicion media entre las otras dos que auemos dicho, y con esta disposicion está dispuesto, ò aparejado el cuerpo a enfermar con facilidad si huiesse algun exceso, ò causa, por renue que fuesse, ò por alguna llaga que sucedio, ò si se hizo, en algun miembro solucion de continuidad, ò si en aquella disposicion se mouio algun humor, que con su malicia, ò plenitud pudo hazer adolecer, por la disposicion que tenia, ò por otras ocasiones, y causas, como vemos que acuden luego accidentes al miembro lesso, las quales le agrauan, y aligena a naturaleza, y por esto vienen los accidentes, y otros daños que cada dia vemos en los miembros, adonde se hazen las obras naturales que la que-

tion, ô pregunta nos dize, porque auiendo en el cuerpo alguna parte de indisposicion, y la obra que se haze, es causa de dolor, y el dolor trae calor al miembro, luego acuden alli las materias y humores, mouiendose como a parte leſa y flaca, y aſi ſe apoſtean en el miembro, y aſi de diſpoſicion neutra ſe haze enfermedad, porque el miembro con ſu flaqueza, y poca potencia, no los puede expeler ô echar de ſi, y por eſto eſtá obligado el Albeytar quando aya de hazer alguna obra manual, de quita ſe puede tener accidente, ô fluxo de ſangre, a mirar con atencion la ſalud, ô diſpoſicion del animal, informandose del que le trata, y da de comer, y conforme viere que eſtá diſpuerto deue hazer la obra ô ſuſpenderla, haſta diſponer el animal como conuiene que eſtè, por no caer en el daño que la queſtion dize, remouiendo el cuerpo, de donde vengán a mouerſe materias, que ſino ſe mouieſen no dañarian. Tambien ſe deue guardar el buen Albeytar de los ſignos que le podrian dañar, y de la Luſa, y de ſus tiempos y terminos, como ya atras auemos dicho, y aſi deuenos mirar y conſiderar quatro cosas ſegun lo dize Arnaldo. La primera que obra es que quiere hazer; y la ſegunda porque, y para que ſe haze y aplica; y la tercera, ſi aquella obra es neceſſaria y poſible, y ſegura; la quarta deue conſiderar el derecho modo de aplicarla, y hazerla.

Queſtion, y pregunta.

TEXT O.

Site preguntaren en que conſiſte vſar bien de la Albeyteria, responde deuen bien conocer la enfermedad, y eſtimar la cantidad, y no ignorar la medicina.

GLOSSA:

EL Albeyteria es vn arte curatiua, en la qual ſe eſcriue el modo de curar, y remediar los animales de ſus coxeras, paſiones, y enfermedades; y ſupueſto que el ſugeto en quien eſte arte ſe executa es groſero, no por eſſo ſe le aniquila ſu valor, antes por eſſo deue ſer tenida en mucha mas reputacion y eſtima, y aun los artífices della debrian ſer tenidos y eſtimados en mucho, como hombres certíficos, y que aciertan a curar, y remediar tantos, y tan grandes y graues, y tan occultas coxeras y enfermedades como cada dia vemos, y ſe ofrecen en los animales irracionales, y

mas

mas careciendo los Albeytares como carecen de tres cosas, q̄ ios medicos dan tanta lumbre, y claridad para curar las enfermedades de los hombres, que con ellos dizen lo que el enfermo ha menester, y ellos han de hazer, y sino se lo dizen por palabras dando solo a entender por apariencias, y señales clarissimas, porq̄ el propio enfermo informa al medico, y le da la razón, y causa de la enfermedad, y durante la cura el enfermo adierte al medico, diciendole con lo que se halla bien, ò mal: y demas desto el medico ve la orina, y por ella conoce de q̄ humor ay mas abundancia, y si ay digestión en los humores ò no, y otras cosas q̄ pudieramos dezir, que en la orina se conocen. Pues diciendo la tercera de las tres cosas que diximos el medico mira el pulso, en el qual se conoce si ay plenitud de humores conforme a su grosedad, ò ligereza, prisa, ò espacio: tambien se conoce el estado en que está el corazón en suma es tan cierto mensagero, que dize hasta quando el enfermo se quiere morir presto, ò no: y pues de todas estas tres cosas tan importantes carecen los Albeytares, auerale de dar mas premio que a los que las tienen, y se rigen por ellas, aunq̄ para quien bien lo aya mirado, bien dize el Albeyteria algunas partes donde se halla el pulso en los animales; y aunque es verdad que le tienen en las partes que el albeyteria dize, no se manifiesta con tanta claridad, y sentimiento al tacto como a los hombres: deve ser la causa la gr̄n robustidad de los animales, y la grosedad de la carne y cuero que ay entre el pulso, y la mano q̄ le tienta, pues faltando a los buenos Albeytares estas tres cosas, vemos que salen cō muchas y buenas curas; claro es, q̄ se les deve loar mucho. El arte de la albeyteria, pues se dexa bien entēder de los buenos artifices della, faltandoles tres cosas que tanto importan: lo que da a entender es, que está escrita bien, y acertadamente, pues vemos que el buen Albeytar cura las enfermedades ocultas, è interiores de dentro el cuerpo, como haze el medico cō las reglas de medicina curando los hombres, y el albeytar cura llagas, y apóstemas, y otros males, y acidentes como cura el cirujano por las reglas de su cirugia, curando los hōbres, pues el buen Albeytar tambien haze el oficio de barbero sangrador, sangrando estos animales de las partes, y venas que en el Albeyteria se manda, de modo que el buen Albeytar en su albeyteria cura Medina de los animales, y en su flomortomia sangrandoles a sus tiempos y necesidades, pues diziendo las cosas en que consiste vsar bien el albeyteria, digo que son quinze, las quales se suman en saber curar,

y remediar los animales enfermos de sus enfermedades, coxeras, y llagas, assi interiores como exteriores: y para que el artifice lleue buen principio, ò fundamento para curar, es menester que el conozca la enfermedad, y sus causas, y ocafiones, y el estado, y tiepo en q̄ le halla, estimando la cantidad y calidad de ella, y la materia que tuuiere: y tambien deue conocer, y saber la medicina, y remedios que ha menester para remediarla, y las quinze cosas que dixe, son ayuntar lo de partido, y de partir lo ayuntado, y esto es coler, tajar, quemar, atar, escaldar, enfriar, de secar, humedecer, aumentar, encatnar, corroer, y conocer la fuerza, y calidad de la medicina, y la calidad de las llagas, ò enfermedad, y en qual de los quatro estados, que las enfermedades y llagas hazen, està la llaga, ò enfermedad en quien se haze la obra, y tambien deue el buen albeytar estimar y conocer cada cosa por lo que es.

Question y pregunta.

TEXTO.

M Aestro: Que cosa es natura: digo que es vna virtud puesta en el cuerpo para guardar sus obras, y hazer sus operaciones, y arredrar los malos accidentes, y digo que natura es principio, y causa de mouimiento, y quedamiento por si, y por otro accidente ninguno.

GLOSSA:

E S la naturaleza del cuerpo vna virtud, la qual tomò nuestro Señor Dios tan excelente, y maravilloso en sus obras, que los Sabios siempre estan alabando sus obras, diciendo quan amigo es de la conseruacion del cuerpo: y en otra parte dize. A la fuerte natura nada le es imposible: y en otra parte dize. Quando la fabia, y docta natura no es impedida, no haze cosa superflua, ni diminutiua: esta virtud gouierna con perfeccion el cuerpo en esta manera, que ella resulta, ò sale de la virtud de los quatro elementos, y de los quatro humores: porque de la calor, y sequedad de la colera, y del calor y humedad de la sangre, y de la frialdad y humedad de la flegma, y de la frialdad y sequedad de la melancolia, estando en ygualdad se haze vn temple muy excelente que es esta virtud, el qual temple è ygualdad es tan propio suyo de ella, atraerle para si, como es propio a la piedra lman atraxer para si el hierro: y como es propio del coraçon tener

el calor natural, y el espíritu vital, y al hígado del espíritu natural, y al cerebro el espíritu animal: esta virtud que llaman natural gobierna el cuerpo desde que comienza a ser hasta que se acaba: y es la que por otro nombre llaman virtud regitativa, aunque este vocablo natural, se suele aplicar nombrando otras cosas, como quando quieren nombrar la bulua, de la muger suelen dezir la natura de la muger, y queriendo diferenciar el buey del cauallo, suelen dezir que es de otra natura el buey que el cauallo: y para diferenciar el puerco de la simia, dicen que es diferente la natura del puerco, a la natura de la simia, porque el puerco en los miembros interiores se asemeja al hombre, y la simia se asemeja al hombre, en los miembros exteriores: y desta manera se dize de los demas animales a esta virtud natural, y regitativa, y firuen las dichas virtudes del cuerpo, con lo qual la sabia natura le conserua en salud, y sanidad desta manera, que en el cuerpo ay dos virtudes, y la vna se llama virtud mutatiua que muda, y la otra se llama informatiua que informa, y estas dos virtudes firuen, y ayudan a la sutil natura en la generacion natural del animal, de la planta, ó arbol, hasta en tanto que la cosa errada, como animal, ó planta sean en su ser acabados, y a la hora que son cumplidos, ellas cesan de obrar, y luego despues destas dos virtudes, la virtud regitativa, ó natural, aplica otra virtud dicha nutritiua, y es ayudadora de la virtud generatiua que engendra, que esta con su virtud estienda el cuerpo criado en hanchó, y largo, y profundidad, y lo aumenta, y ay otra virtud que ayuda a esta, y es dicha virtud pascitiua, que apacienta porque le da postura a lo que natura cria; y esta virtud con la tal postura obrada, consueta, y forma, y asemeja los miembros de los animales, haziendo a la tal vianda semejante a los tales miembros, y si en el cuerpo ay cosa que se aya consumido, por la fuerza del calor natural, ella por la virtud de su postura, ó vianda que al cuerpo administra, lo torna a restaurar, o corrutar, y por esto natura sutil y maravillosa en sus obras, han ordenado que la virtud nutritiua, se ayude en su officio de la virtud pascitiua por la postura, ó vianda que le administra y dá, y a questeas dos virtudes sean diputadas al seruicio y ayuda de la virtud penetratiua, aun demas y aliende destas ay otras quatro particulares virtudes, que firuen y administran a la virtud pascitiua ya dicha: conuiene a saber apétitiua, que atrae a los miembros el atemplamiento conuenible, así como a la carne la sangre, y al cerebro; y pulmón la flegma, y así los demas miembros, y virtud digestiua.

que dixiere, y sepára lo conuiniente de lo empeciente, y lo puro, y limpio de lo luzio, que para criar el tal animal no es conuenible, y virtud retentiuua que retiene, y guarda lo que es limpio, y puro, y lo que es de la sobrenatura retenido, ella lo esparce por los miembros, y lo junta con ellos, y lo junta, y assemeja: y virtud espulsiua que expelle las cosas superfluas, que no se pueden juntar, ni assemejar a los miembros del cuerpo: y por esto, así como la virtud apetitiua obra por el calor, y sequedad, así la digestiua obra por el calor, y vnidad, y la retentiuua obra por la frialdad, y humedad: y así se ve que estas virtudes sirven a la virtud natural: y quando ellas, y les quatro humores andan en igualdad, el cuerpo tiene salud con este temple, y concierto, q̄ no es otra cosa sino vaa deuida congregacion; ô ayuntamiento de todas las virtudes del cuerpo: y así lo dize Iuan Falco en el prohemio de la glosa, que escriue sobre el Guido.

Que cosa es elemento.

TEXTO.

DIgo que el elemento es cuerpo simple, es materia de que se hazen todas las cosas lo el circulo criadas, y por esto es dicho elemento, porque se haze liga de vnas cosas con otras.

GLOSSA.

EL elemento es cuerpo simple, que no puede ser diuidido en partes de diuersas formas, y dize se ser simple, a diferencia de los elementos, como son qualquiera cosa que se contiene en qualquiera de las especies, que cierto es, que el cuerpo del hombre, ô el arbol, ô la piedra no son elementos, porque no son cuerpos simples, porque se compone cada vno de los quatro elementos, dize se que no se diuide en partes de diuersas formas, porque cada parte se nombre con el nombre del todo, qualquiera parte de tierra por pequeña que sea se llama tierra, y qualquiera de agua se dize agua, y qualquiera de aire se dize aire, y qualquiera de fuego se dize fuego, mas no qualquiera parte de hombre se dize hombre total, ni qualquiera parte de casa se dize casa, y si alguno quisiere arquir que el vino, y azeite, leche, y miel, y manteca, carne, hueso, y otras infinitas cosas desta manera serian elementos, porque cada parte destas cosas se nombra con el nombre de todo, concluir.

dirichemos con dezir, que cada cosa destas está compuesta de los quatro elementos, y por el configuiente, no se ha de llamar cuerpo simple, y por esto no se dira elemento.

Quantos, y quales son los elementos.

TEXTO.

DIGO Que son quatro los elementos, los quales son fuego, tierra, aire, y agua.

A que son comparados estos elementos.

TEXTO.

DIGO, que el aire es caliente y humedo, y el fuego es caliente, y seco, y la tierra es fria y seca, el agua es fria, y humeda: estos elementos son comparados a los quatro humores.

Que cosa es humor.

TEXTO.

DIGO, que humor es sangre, y cada vno de los otros humores es sangre.

GLOSSA.

Humor es vna sustancia clara, y es engendada en el cuerpo del animal por la digestion, y viene en ser esta sustancia por la mistiõ de los elemẽtos, para criar los miẽbros, y para confortar las operaciones vitales. Es humor el principal comienço de los cuerpos sensibles, y que mas los ayuda en las obras, por causa del creamiento que les da, y segun dize Constantino, son llamados los humores hijos de los elementos, porque originalmente cada vno de ellos es de sus mismas calidades: y así quando estan en igualdad, y buena proporcion de cantidad y calidad, son la perfeccion de todo el cuerpo del animal, guardãdole en sanidad: y es al contrario, quando no son bien ordenados, ò son corrompidos, son la causa de las enfermedades: dize Galeno, que los quatro humores son necesarios en el cuerpo para su composicion, y gouierno, para restaurar lo perdido por muchas passiones, y q̄ en el cuerpo està sujeto, por las quales siempre pierde algo de su sustancia, así como por alteracion, ò sudor, ò enfriamiento, ò escaldamiento, y otras ocasiones q̄ ay: y para remediar la flaqueza del cuerpo, es necesaria la presencia destes quatro humores, y la

manera, y orden que naturaleza tiene en criar estos quatro humores, trara copiosamente el Filosofo en el segundo libro de partibus animalium, en el cap. 7. y es el primero, en el capitulo de parte que es el uno, dize que lo que es frio, y humedo, es conuertido en flegma por la fuerza del calor natural, y lo que es caliente, y humedo, es conuertido en sangre: y lo que es caliente, y seco, es conuertido en colera: y lo que es frio, y seco, es conuertido en melancolia: y en esta manera de proceder se ve que es engedrada, el primero la flegma como cosa medio cozida, y arguadamente la sangre como cosa mas perfectamente cozida: y la tercera es la colera muy mas cozida, y vltimamente se haze la melancolia como la mas terrestre parte, y casi como hezes de las otras: de aqui se puede notar vna cosa subtil, y maravillosa de la sabia natura, y es ver que con solo el calor natural, cria, y se engendra en el cuerpo del hombre, y del animal, y estos quatro humores siendo tan diferentes en sus calidades, y obras, y puede se dar por comparacion para esto, que assi como el sol con su calor cria en la tierra cosas de diferentes calidades, y efectos, assi son criados los quatro humores en el cuerpo por virtud del calor natural aunque diferentes en sus calidades, y la definicion, y claridad desto, lo dize el Doctor Villalobos en sus problemas, en la glosa de aquella copla que comienza, diciendo.

Por que el calor natural,
Siendo calidad tan blanda,
Cueze, y obra en la vianda
Mas que el fuego elemental.

Y Auicena dize, que en los quatro humores tiene natura tal orden, que el vno se puede mudar en el otro, por la orden derecha de su generacion: de manera que de flegma: siendo necesidad se puede permutar en sangre: por virtud de la calor natural, y de sangre en colera, y de colera en melancolia: pero no al contrario, sino que del humor poco cozido, se puede permutar en el mas cozido, por la orden de su generacion, pero no al contrario, porque demas cozido no se puede permutar en el menos cozido. como si dixissemos que de flegmas se puede boluer en sangre, y de sangre en colera, y de colera en melancolia, pero no se puede retroceder al contrario, y esta orden tiene la sabia natura, para igualar los quatro humores quando ay abundancia del vno, y disminucion del otro.

Que cosa es fangre.

TEXT O.

Digo que fangre es vn humor caliente, y humedo templado en la sustancia, en el color bermejo, en el sabor amigable, en gendrada de la mas templada parte del quilo.

Que cosa es colera.

TEXT O.

Digo que colera es humor caliente y seco, y de la mas subtil, y delgada parte desta massa del quilo.

Que cosa es melancolia.

TEXT O.

Digo que melancolia es vn humor frio y seco, de la mas cozida parte desta massa de quilo engendrada.

Que cosa es flegma.

TEXT O.

Flegma es vn humor frio, y humedo de la mas cruda parte, destumase del cuello.

Pues maestro a que son comparados estos quatro humores?

TEXT O.

DIGO que son comparados a los quatro elementos, en esta manera: el humor de la fangre es comparado al elemento del ayre, porque es caliente, y humedo, y el humor de la colera es comparado al elemento del fuego, porque es caliente y seco, el humor de la melancolia es comparado al elemento de la tierra, porq̃ es fria y seca, y el humor de la flegma es comparado al elemento del agua, porq̃ es fria, y humeda.

(2.)

Pues:

Pues maestro deſtos quatro humores lo ſuyo propio
de cada vno dellos es?

TEXTO.

Digo ſeñor maestro, q̄ lo ſuyo propio deſtos humores es deſta
manera: la ſangre es caliente, y humeda, y lo ſuyo propio
eſta humedad, y el calor, tomalo de la colera que es caliente y
ſeca, y la colera es caliente, y ſeca, lo ſuyo propio calor, la ſeque-
dad tomala de la melancolia, la melancolia es fria, y ſeca, lo ſu-
yo propio es ſequeedad, y frialdad, tienela tomada de la fleſgma, y
la fleſgma es fria, y humeda, lo ſuyo propio es la frialdad, y la hu-
medad tomala de la ſangre que es ſu vezina: eſta manera eſtan
eſtos humores encadenados, porque el calor tienela frialdad, y
la frialdad tēpla el calor, y la humedad a la ſequeedad, y la ſeque-
dad: deſta manera eſtan los humores en igualdad, porque auien-
do mas, ò menos en cada vno dellos, luego ay enfermedad, por-
que ſiēpre ay cōtinua competēcia entre la ſalud, y la enfermedad.

GLOSSA.

AViendo declarado bien Francisco de la Reyna, quantos, y
quales ſon los elementos, y a que ſon comparados. Y auien-
do preguntado, que coſa es cada vno de los quatro humores en
particular: y auiendolos comparado bien a los quatro elementos,
maeue luego otra queſtjon, ò pregunta: preguntando de los qua-
tro humores, que cada vno tiene dos calidades, lo ſuyo propio
de cada vno de los quales, y en la diſtincion, ò reſpueſta deſta per-
gunta, yo hallo que el texto eſtã deſprouado, porque los humo-
res no tienen ninguna de ſus calidades que cada vno tiene toma-
da de otro humor, como lo quiere Francisco de la Reyna, y eſto
ha ſido opinion que algunos han tenido: pero va muy fuera de
las reglas de medicina, y aſi ſe deue tener por ſi en eſta opinion;
porque los quatro elementos cuyos hijos ſon los quatro humo-
res, tiene cada vno dellos dos calidades propias ſuyas, y aſi las
tienen propias ſuyas cada vno de los quatro humores, en eſta for-
ma, q̄ la vna de las dos calidades q̄ cada humor tiene enfermo, cō
la qual excede a todos: y la otra tiene en remiſſo, en las quales es
cedido de otro: deſta manera q̄ la colera caliente en ſu manera, y
ſeca tēpladamente con ſu calor excede a todos, y en la ſequeedad

es cedida de la melancolia, la sangre es humeda en su manera, y caliente tēpladamente con su humedad excede a todos, y con la calor es excedido de la colera: el agua es fria en su manera, y humeda tēpladamente con lo frio excede a todos; y en la humedad es excedido de la sangre, la melancolia es seca en su manera, y fria tēpladamente con su sequedad excede a todos, y en la frialdad es excedido de la flegma: de forma, q̄ de lo dicho podemos coxer, ó dezir, q̄ la colera es caliente en su manera, y seca templadamente, y la sangre diremos, que es humeda en su manera, y caliente templadamente, y diremos, que la melancolia es seca en su manera, y fria templadamente, diremos, q̄ la flegma es fria en su manera, y humeda templadamente: este es el encadenamiēto que ay en los quatro elementos, y en los quatro humores, segun lo escriuē Galeno, y otros asperos, y sabios medicos, aunque nuestro Francisco de la Reyna, y tambien Pedro Lopez de la Mora lo entiēden de esta, y otra manera, aunque podriamos a estos dos tan hōrados, y sabidos varones disculparlos en parte, porque ellos se deuieron de inclinar la opinion, ó parecer de vn autor antiguo en medicina que se llamó Lusiano, el qual dio en este error.

Puas maestro, como ha de ser la materia en las llagas para ser buena.

TEXTO.

LA materia en las llagas, digo que es en dos maneras, la vna q̄ se llama landabil, y la otra que se llama inlandabil, ha de ser blanca y ligera, junta, y no apartada, de buena digestion, y engēdrada de calor natural: y la que se llama inlandabil, ha de ser cōtraria destas en todas las cosas.

GLOSSA:

LAS señales de las llagas buenas y malas, y las de las materias se toman de muchas cosas, particularmente se toman las señales de las llagas de la materia que en ellas se engendra: por q̄ en la llaga está desinflamada sin dureza ni tumor, sin hueso ó corrompido, sin barices de sangre, melancolia, y finalmente si estuviere agena de toda destemplança, con moderada materia, blāca, lisa, y gual, y con poco mal olor, que son condiciones de la buena materia, esta tal se podra tener por llaga buena, legitima, y obediēte: porque promere teniendo estas condiciones que sana a cōbre.

briedad: pero si al contrario tuuiere de stemplança, ora sea ca-
 liente, ó humeda, ó seca, ó fria, ó qualquiera de los acidentés di-
 chos, y mientras estos no se quitaren, puede se tener por cierto,
 q̄ la llaga no sanara: así mesmo la llaga que curandola como co-
 tiene, y con las medicinas necessarias, y si con todo esso estuviere
 rebelde en sanar, significa tener malicia en sí, la qual impide la
 sanacion, y a esta tal llaga llama Galeno rebelde, y contumaz.
 Así mismo toda llaga que despues que llena de carne nueva se
 buelua a abrir, ya enfachar como primero, es señal q̄ se va aflo-
 lando. Demas desto, todas las llagas que tiran al color verde y ne-
 gro, son muy maliciosas, porque significan gran flaqueza, y des-
 truycion del color natural. Tambien las llagas malas a quien acó-
 paña color del cuero, como es color muy blanco, ó que tira a co-
 lor de plomo, ó cetrino, significa que el higado, y la sangre estan
 corrompidos: fuera desto, llagas que se hazen despues de auer te-
 nido otras enfermedades, son dificultosas de sanar. Tambien las
 llagas de cuyo circuyto redondez se cayeren en los pelos son ma-
 lignas, pero si bueluen a nazer se hazen buenas. Así mismo todas
 las llagas redondas son maliciosas, y dificultosas de sanar, porq̄
 como tienen la forma circular, no ay de donde se comience a en-
 gendrar el cuero: y tambien significa que ay en el cuerpo abundã-
 cia de malos humores maliciosos: así mesmo las llagas en quien
 de mala materia se vê cada dia haziendo buena, y perfeccionando-
 se, son buenas, y prometen sanidad en breue: porque significan
 fortaleza en el calor natural, a quien compete la generacion de la
 mala materia.

Tambien sea razon para acabar de satisfazer, digamos como
 se engendra la materia en las llagas, y las condiciones que ha de
 tener: ha de advertir, que segun dize Galeno, que en los cuer-
 pos de los animales ay tres alteraciones, vna de las quales se ha-
 ze de calor natural en el buen mantenimiento. La segunda se ha-
 ze del calor preternatural, y extraño en mantenimiento, dispuesto
 para podrecerse. La tercera se haze de calor natural y extraño,
 mezclados en materia mediocre, que ni de todo punto es buena,
 ni de todo es mala. En la primera alteracion de todo punto natu-
 ral se haze materia de quien se mantienen las partes del animal,
 como es la comutacion del mantenimiento, así el estomago, co-
 mo el higado, y venas, y esto guardando el calor natural su natu-
 raleza, y mediocridad, y templança. La segunda alteracion es del
 todo preternatural, y que para ninguna cosa vtil aprouécha. Ay
 ter.

tercera alteración, que es media entre estas dos, como quando el calor natural haze comutación en el mantenimiento, por la qual vence y le cueze, y ya que no le puede conuertir en sustancia de las partes del animal, tampoco le dexa corromper, ni podreecer, sino reducele a cierta especie de materia buena y loable, de quíe dize Galeno, que a las llagas que engendran buena materia ninguna cosa mala les puede venir: y esta materia se engendra en las apostemas, y llagas de los humores que estan fuera de sus lugares naturales, que son las venas: y ha se de notar, que las señales y condiciones desta loable materia, son las que pone Ipcras, quando dixo: La materia buena, ha de ser blanca y lisa, igual y con poco dolor malo, y que aya perseverancia: porque aunque es verdad q̄ concurren para la generacion desta materia el calor natural, y el extraño, con todo esto son estas señales y indicios, de que el calor natural vence el extraño, y sale victorioso: como también al contrario, quando el calor extraño vence al natural, la materia sale mala, y con condiciones contrarias a las dichas: y a esta materia llaman virolencia, que es tanto como dezir ponçoña: y así, si la parte adonde se haze va mudando su color natural en color negro, verengenado, ó muy blanco, ó que tira a verde, y junto con esto la parte ya perdiendo el sentimiento, y la carne se pone floxa y blanca, es señal, que la tal parte se va mortificando, porque en ella queda ahogado el calor natural, vencido del extraño, por no se poder ventilar, ni recibir refrigerio exterior: y tanto mas se ahogando el calor natural, tanto mas va creciendo la fuerza del extraño, y por el coniguiente va siendo mayor de corrupcion, y mortificación de la parte lela, de cuya malicia resulta, y se sigue muchas vezes por no poder remediarse total destrucion del animal.

Maestro, que cosa es accidente.

TEXT O.

A Cidente digo, que es conuimiento de humores a los miembros flacos, y este muda de disposicion en otra.

GLOSSA.

A Cidente es vn mal, ó enfermedad que viene en los animales por dos cosas, ó causas, que son causa primitiua, ó causa antecedente: dezimos causa primitiua, quando viene de partes de afuera por causa de algun golpe, cayda, ó llaga, ó por ocasi: ó hecha

cha exteriormente: causa antecedente se llama quando algún miébro se enconô, ô hinchô por algû pugamiento de sangre, ô de alguno de los demas humores, ô por malicia de alguno dellos: llama se accidente, porq̄ accidentalmente viene, y accidenta el miébro hinchandole, y el accidente que mas es de temer es el q̄ viene en el estado de la enfermedad, ô en la declaracion, porque el estado es vezino de la declinacion, y de la declinacion suele ser termino seguro para sanar: y quando qualquiera destos dos estados suceden accidentes nuevos, es por algun exceso, ô de forden que tuuo por algun mal humor que en el cuerpo sembro: porque el accidente que viene en el primer pro, ô en el aumento, es cosa natural, y ordinaria en todas las llagas.

TEXTO.

SI te preguntaren porque es dicha llaga compuesta, responde: Llaga compuesta es aquella que corta el cuero y la carne, y las venas, y los neruios, y haze gran hondura.

GLOSSA.

Llama se llaga cõpuesta aquella que corta el cuero y la carne, y los neruios y venas, y nueue hueffos, auiendo gran concauidad, y llaman llaga simple la que no corta mas que el cuero, y la carne: y aunque estas llagas simples, son de menos peligro q̄ las llagas compuestas, algunas vezes se ha visto peligrar dellas algunos animales, y aun morirse dellas, aunque sean bien curadas, y esto es por algunas causas: así como es por ser hecha la llaga, estando el animal mal dispuesto, con plenitudo, ô malicia en los humores, ô en alguno dellos, y tambien por no ser guardado; y biẽ regido el animal enfermo, dexandole comer lo que le es dañoso, y tambien por ser herido en la sazón que passasse la Luna, por el signo que tiene dominio sobre la parte, ô miembro a donde fuere la llaga, ô por ser hecha en conjuncion, ô en lleno de la Luna: por estas causas, y otras suelen ser peligrosas estas llagas, por lo qual no deue el Albeytar descuidarse con ellas, por entender que son llagas simples, porque suelen tener varios sucessos.

TEXTO.

SI te preguntaren que cosa es torozon, responde: Torozon es dolor de estomago, y dolor de tripas, y dolor de hijada, y dolor de piedra, y detenimiento de orina, y detenimiento que puede hazer esta enfermedad que se llama torozon.

GLOSSA.

Cosa es muy usada y puesta en costumbre, llamar a las enfermedades, conforme las partes y señales en que se manifiesta, y así vemos que llaman a la enfermedad de pleuresis dolor de costado: porque duele el costado con ella, y por el consiguiente dolor de hijada, quando duelen en lo baxio del lado, y así ay otras que pudieran dezir: y así esta que se llama torozon, aunque queda en los animales de seis maneras bien diferentes en sus causas y remedios, a todas ellas llama torozon como al muermo; q̄ puesto comprehende este nombre algunas enfermedades distintas unas de otras, siempre le llame muermo, y así debaxo deste nombre se entienden estas enfermedades. Es esta pasión enfermedad del torozon muy peligrosa de la vida del animal que la tiene, dandole con grandes vascas y dolores en las tripas y estomago, y en la bexiga: y puesto que cada vna destas seis maneras que ay desta enfermedad, sean tan diferentes en sus causas y remedios, daselas a todas, y cada vna por si este nombre torozon, por que con qualquiera dellas se retuerçe el animal, echandose por el suelo, rebolcandose con la vasca, y dolor que le da esta pasión, y así conforme a las vascas, y muestras; y señales que el animal haze, parece que le quadra bien a esta enfermedad este nombre torozon: y por auer otras declarado las seis enfermedades que se comprehenden debaxo deste nombre torozon, adõde se tratò de estas enfermedades, no las boluere a referir por no ser enfadoso.

Pues maestro, como se entiende llaga simple?

TEXTO.

DI GO que llaga simple es aquella que solamente cortar el cuero.

GLOSSA.

A Esta pregunta auemos ya satisfecho a donde se tratò de la llaga compuesta.

TEXTO.

SI te preguntaren qual se deue curar primero, la mala complexion del miembro, ò ella: responde, primero se deue curar la mala complexion del miembro que la llaga.

Pues

Pues Maestro, como se ha de entender la mala complexion del miembro?

TEXTO.

Digo que la mala complexion del miembro se entiende, quando vn miembro es caliente y seco, ò frio y seco, ò caliente y humedo, y por enfermedad dexa su propria calidad y cõplexion, y toma otra contraria, assi se entiende la mala complexion del miembro: y dize Guido, que las llagas en quanto llagas, no pueden ser bien curadas, hasta tanto que los malos accidentes sean recogidos, porq̃ si sobrepujan, y lo ordenado de la cura falsifican.

GLOSSA.

EN esta q̃estion no pregunta Francisco de la Reyna, qual se deue curar, la complexion del miembro a donde ay llaga, ò folsion de continuidad, ò la llaga, y respondiendo a ella, diremos que es verdad que se deue luego tener respeto, y cuydado a la mala disposicion del miembro, curando como conuiene cõ euacuaciones de sangrias, y con defensiuos, y vnturas blandas q̃ tengan propiedad de molificar el miembro, y desenconarle asedado: le los dolores: porque del dolor, y alteracion q̃ el miembro recibio, vino a mudar su buena complexion y disposicion, y por entẽder en el daño del miembro, no se deue olvidar la llaga, dexandola a tecas, y sin curarla, aguardando a que el miembro buelua a cobrar su buena complexion, como la tenia antes que huuiesse llagas: antes soy de parecer que se deuia curar luego la llaga, tomãdole la sangre, y formandola de modo que venga a buena digestiõ de materias, y luego mundifica, la encarnarã, hasta consolidarla, y en el interin que esto se va haziendo en la llaga, se deue yr curando la mala disposicion del miembro con cuydado como dixẽ, haziendo los remedios que son en su fauor y prouecho, hasta restaurarle en su buena complexion y disposicion, como antes la tenia, y prouẽtẽ bien claro la necesidad que obliga curar luego la llaga, y no aguardar a curar primero la indisposicion del miembro, como lo quiere Francisco de la Reyna, pues vemos q̃ la mala calidad que el miembro como vino, y sucedio por la llaga, y pues
ella

Ella fuera causa de adonde el miembro se encontro, y altero, bien se dexa entender, pues vemos cada dia que yendo la llaga mejorando van ausentando los accidentes, è indisposiciones del miembro, hasta venir en saluo, y sanidad; y quando dize Francisco de la Reyna, que se entiende quando vn miembro es de vna calidad por causa de alguna alteracion, ò enfermedad, ò por alguna llaga dexa su propia calidad, y toma otra contraria: esta se ha de entender, que mudar vn miembro su propia calidad, ò complexion, ò por causa de los accidentes y humotes que al miembro vinieren accidentalmente, y aquella violencia haze al miembro hazer mudança con la alteracion, que no es otra cosa sino vna mutacion de vna calidad en otra, como de calor a frio, ò al contrario, ò es operacion hecha por alguna diferente calidad, pero siempre vemos que esto le dura al miembro como mas de quanto le dura el dolor y accidentes de los humores que le vinieron, y assi yendo el Maestro aplicando los remedios y medicinas conuenientes a la llaga, ni mejorando, y los accidentes se yran aniquilando; y naturaleza se yra descargando y esforçando, y cobrara vigor para alcanzar del miembro lo que le empece y daña, y en estando descargado dellos buelue el miembro a cobrar su propia complexion y naturaleza le conserua en ella, quanto en ella es ò puede, y con lo dicho daremos por satisfecho a la pregunta.

Maestro, donde es morada de la sangre.

TEXTO.

LA morada de la sangre, digo que es el coraçon, y en el hgado, y en las venas y arterias.

Donde es la morada de la colera.

TEXTO.

DIgo, que la morada de la colera es en la hiel, y quando ay abundancia della; esta es la causa estomagal: y la melancolia tiene su morada en el brazo, y la flegma en los liuianos, y en el estomago, y en el pulmon.

GLOSSA:

EN esta qüestion y pregunta, que aquí nós dice Francisco de la Reyna, parece, que trae consigo alguna duda, ò contradiccion conforme alas partes y lugares a donde dice que es la morada destes quatro humores, pues a todos es notorio, y con verdad, que los quatro humores andan todos juntos en las venas, y arterias, sustentando y manteniendo los miembros del cuerpo, y en esto no ay duda: pero para calidad de la pregunta diremos, que los humores que dice que estan en estos afsientos, ò moradas, son de los mismos, y de las mismas calidades de los que andan en las venas y arterias, y sino que las obra naturaleza, dio a la parte de los humores que tienen afsiento en estos lugares orcutaculos estas moradas, para de alli prouèr mejor las necessidades del cuerpo, y con mas presteza, como quando se tiene en vn castillo, ò frõtera gente de guarnicion depositada alli para sacar en las necessidades: y así la sangre le dio por sus moradas al higado, y al coraçõ, y las venas y arterias y estas son sus moradas, ò recetaculos principales, desde alli se reparte a gouernar todo el cuerpo, con el ayuda de los demas humores, y purgase quando ay necessidad de tres maneras: la primera por stomotomia, ò rompimiento de vena: y la segunda, por sudor: y la tercera por la vrina.

Y la morada de la colera es por la mayor parte en la hiel, y eãbien en el estomago suele morar, y esto es quando della ay abundancia: y purgale por las orejas, y por la vrina.

Y la morada de la flegma por la mayor parte es en el cerebro, y en los liuianos, ò plumon, y en el estomago, y su purgacion es por los caños de la cabeça, y por bomito.

Y la morada de la melancolia es por la mayor parte en el vazo, y su purgacion es por las partes altas y baxas del cuerpo, como es por las orejas, y por la vrina.

Pues auemos dicho las partes, ò moradas adonde estan estos quatro humores que naturaleza ha puesto fuera de las venas, razonarã digamos, q̃ cosas cria en el cuerpo cada vno destes quatro humores, diremos que la sangre gouierna el coraçõ, y el higado, y las venas y arterias, y la carne, y la colera gouierna el cuerpo, y venas y la hiel, y el pelo, y las vias: y la melancolia cria huesos y neruios y ternillas, y la flegma gouierna la vegiga, y los riñones, y los pulmones, y la cabeça.

Pues Maestro, quantos son los espiritus vitales.

TEXTO.

Digo que son tres, primero, que es vida toma comienzo del coraçon, y el segundo es natura toma comienzo del hígado: el tercero es animo, y toma comienzo del cerebro: y aquistos espiritus, el primero, que es el del coraçon, es llamado vital: y el segundo, que es llamado natural, sale del hígado, y va por las venas a criar los miembros por obra de nutrimento; el tercero, que nace del cerebro, es llamado animal, este va por todos los miembros mandando, y mouiendo todo el cuerpo.

GLOSSA:

Tres espiritus, ò virtudes son las que en la presente question nos dize Francisco de la Reyna, las quales son tres virtudes muy necessarias al cuerpo, la vna està en el coraçon, y llamase virtud vital, porque da vida al cuerpo: y la segunda se llama natural, y tiene su asiento en el hígado: y la tercera y vltima se llama virtud animal, y es su asiento en el cerebro, y desde allí se participa y esparce por todo el cuerpo, dandole animo y mouimiento. Esta virtud vital, que da vida al cuerpo, ya diximos que su asiento principal es en el coraçon, del qual procede la vida de todos los miembros del cuerpo, esta virtud obra mediante la virtud motiua, que muene, dilata, y restringe el coraçon, y las venas al modo de los fuelles de la fragua, si bien se considera, ansi haze el coraçon, que estendiendo la virtud vital, ò ensanchandose, atrae el ayre fresco mediante el pulmon, y los embia por las venas y arterias, y a los otros miembros del cuerpo: ansi que esta virtud por la virtud ampliatiua, y por la virtud restrictiua obra el resuello en los animales; el qual es la cosa mas necessaria que los animales tienen para la conseruacion de la vida, como lo dize con animo, sin comer, ò beber puede passar el animal por algun espacio de tiempo, pero sin resollar no puede aun por espacio de vna hora, y es, porque en no trayendo el ayre fresco para adentro, y alcançando a fuera el ayre, luego el coraçon con su esorbitante calor se estiendo, y enciende: y por esto el animal en breue es ahogado, por ser el coraçon luego encendi-

do del tal color. Desta virtud vital morante en el coraçon viene todas las iras, batallas, ò rixas, y embidias a semejantes passiones, las quales proceden en los animales brutos por esta virtud vital por supito impetu, ò arrebatamiento sin ninguna discrecion.

La obra, ò accion de la virtud natural que tienen asiento en el higado, es vna en plantas y animales que por ella engendra, cria, y aumenta; como dize Constantino, de la manera que entendemos generacion. Es vna mudacion hecha del manjar, ò simiente en la planta, y animal viuiente por obra de natura, y esta virtud comienza a obrar al tiempo de la generacion, hasta la perfeccion de la tal planta, ò animal engendrado a la qual generacion natural sirven, ò ayudan dos virtudes naturales dichas immitiua, que mala è informatiua, que informa, y la mutatiua que muda, es la que conuierde y muda la sustancia de la simiente, ò mudax en sustancia de cada vna parte, assi de animales, como de plantas, porque en el cuerpo se halla que se haze quatro digestiones. La primera es en el estomago, y haze el quilo. Y la segunda se haze en el higado, a donde esta virtud natural està en el se haze la massa sanguinaria. Y la tercera se haze en las estremidades de las venas capitales. Y la quarta se haze en las porofidades de los miembros, y hechas estas digestiones de las viandas, por virtud del calor del quilo desde el higado, con virtud de la virtud natural, se reparte al coraçon, y a las arterias, y a los demas miembros del cuerpo por las venas, la sustancia, y virtud de las viandas conuertida en los quatro humores, de los quales es el cuerpo gouernado, y sostenido, segun dize Constantino, el cerebro es de su propria color blanco, y sin sangre, tiene en si el espiritu ò virtud animal, que dize ha mucho de espiritu y de medula, y en el ay tres cascós ò camaretas diuididas vna de otra: y es el comiengo de los neruios de todo el cuerpo, y es cubierto de dos telas, que la vna se llama dura mater, y la otra se llama pia mater: es puesto en la mas alta parte de la cabeça, como en el mas excelente lugar de todo el cuerpo es redoado, por no ser tan presto herido, y por poder comprehender en si mas de espíritus: el cerebro es el que mueue y gouerna todos los miembros del cuerpo de dentro, dando a cada vno sentido, y mouimiento, y en siendo el cerebro mal dispuesto, todo el cuerpo lo està, y quando està bien dispuesto, todos los miembros estan bien ordenados: el cerebro de su natura sigue y
anda

anda con el curso de la Luna, porque quando ella crece el crece, y quando ella mengua el se disminuye y restríne: tiene vna cosa el cerebro, y es que èl no tiene sentimiento, como no le tiene la sangre, y el da sentido a todos los miembros del cuerpo, y es tan noble miembro, que dize Aristoteles, que es el primero de spues del coraçon, en la criacion del animal: y así naturaleza le proueyo para su guarda, de las dos telas ò cubiertas que diximos, y de vna red q̄ le cubre y guarda toda maravillosamente texida a donde es embuelto como el pez en la red, y por ella el endeteza, ò espase el espíritu animal, y por ella passan las obras, y virtudes desta virtud animal, hasta proueer y gouernar a todos los miembros del cuerpo de animo y mouimiento.

*Maestro, quales son los miembros principales
del cuerpo,*

TEXTO.

LOs miembros principales del cuerpo son partidos en dos partes: mas los verdaderos son el coraçon, y el cerebro, el higado, y los miembros de generacion.

GLOSSA.

LLamanse miembros principales aquellos adonde se engendrà algun principio necessario para la vida del animal, ò para la conseruacion de la especie, y digo, que los miembros principales son cinco, y son el coraçon, y el cerebro, y el higado, y el estomago, y los testiculos, y son estos principales por las obras que en el cuerpo hazen, en el estomago se haze la decoccion, ò cocimiento de las viandas, y en el se apercibe y apareja la virtud dellas, y del va al higado, de la qual virtud vienen a recibir todos los miembros su refecion, ò mantenimiento, y en el cerebro se engendra el espíritu animal, el qual es principio necesario para el sentimiento, y mouimiento, y en el coraçon se engendra el espíritu vital, el qual es principio necesario para las obras de la vida, y en el higado se purifica la sangre, y en el està el espíritu natural: los quales todos son principios muy necesarios para el sustento de los miembros: y en los testiculos ò miembros de generacion se en-

gendra la simiente, y segun algunos el espíritu gēnitiuo; que son principios necesarios para la generacion de los animales, y por el configuiente para la conseruacion de la especie: y por estas causas todos los demas miembros son llamados miembros no principales por quanto en ellos no se engendra ningun principio necesario a la conseruacion de la vida, o de la especie.

Pues Maestro, quales son los miembros que guardan en si el calor natural.

TEXTO.

Digo, que los miembros que guardan en si el calor natural; son el coraçon, y el higado, y los genitiuos, y las diaffamas, y las hijadas, y la matriz de la hembra, y el estomago, y la vegiga, todos estos son miembros principales, porque siendo tocados de heridas, son mortales.

GLOSSA:

Algunos Maestros de no pequeña habilidad; dicen que los miembros que guardan el calor natural, son el primero el coraçon, y las diaffamas, y el pulmón, y sus canales, y las arterias, y las hijadas, y el estomago, y la vegiga, y los felos, y la hiel, y para ello dan sus pareceres, y vienense a resumir en que son estos, porque las llagas en estas partes son mortales.

TEXTO.

Los miembros simplex son quatro, el cuero, y las viñas; y los dientes, y los pelos.

GLOSSA:

Los miembros simples, segun lo dicen autores muy autenticos son nueue, y son los nervios y venas, y arterias; y cuerdas, y ligamētos, y vesos, ternillas, y carne, y la gordura, y a ellos se juntan los pelos, y las viñas, aunque no se pueden llamar verdaderamente miembros, por la quēta que haze naturaleza dellos y de todos estos miembros simples, los nervios son los mas familiares

mares y propinquos al animal, porque mediante ellos tiene el animal sentido, y movimiento, en lo qual es diferente el animal de otras sustancias.

TEXTO.

LOS miembros compuestos son tres, la cabeza, y los pies; y las manos.

GLOSSA:

Quatro son los miembros compuestos. El primero es la cabeza, y el higado, las manos, y los pies; y segun algunos son cinco, diciendo, que estomago es tambien miembro compuesto, porque estos son oficiales del cuerpo.

Pues Maestro, los huesos de que complexion son.

TEXTO.

Digo que los huesos son frios y secos, porque los cria la colera, y melancolia, y son insensibles, porque aunque aya quebraduras, o afedaduras en ellos, no ay sentimiento ni dolor: porque lo que recibe el sentimiento es lo allegado al hueso, asi como es los puniculos, y ligamentos; y toda sustancia neruiosa que acompaña los huesos, y asi mismo la carne, y el cuero, con los otros miembros reciben sentimiento.

GLOSSA:

Los huesos de su natural fundamento son frios, duros, y secos, y por el dominio de la frialdad que tienen son blancos, y son fuertes, y firmes, y sin sentimiento: porque aunque en ellos aya golpe, quebradura ellos no duelen, pero duele la carne y miembros; y ligamentos que estan juntos con ellos: y es tanto mayor el dolor; quanto mas arraigado en lo profundo del hueso, y esta es la causa, porq̄ quando los huesos son podridos, o corripidos, o corrompen poco a poco la carne que està cerca dellos, hasta proceder: las dolencias que mas ordinariamente suelen parecer los huesos, demas de las dolencias generales que suelen venir a los demas miembros simples, son la separacion, y dislocacion, y el remedio dellas conuiene, que el buen albeytar los sepa.

Pues Maestro, de que calidad, ò complexion son los nervios?

TEXTO.

DIgo, que los nervios son frios, y húmedos, y así mismo son los ojos de la misma complexion, y el corazón es caliente y seco, por razón del espíritu vital, y del calor natural que se aposenta en él, y el hígado es caliente, y húmedo, por razón de la fangte que reyna en él; y el vazo es frio y seco, por razón de la melancolia que reyna en él, y la hiel es caliente y seca, porque reyna en él la colera: y el estomago y los liuianos son frios, y húmedos, porque es allí la morada de la flemma.

GLOSSA.

LO: nervios, segun dize el Guido en su anatomia, es miembro simple, y es frio y seco, y es criado para dar sentimiento, movimiento, y a los músculos, y a las otras particulas, ò miembros del cuerpo, y las maneras que ay de llagas en los miembros, segun lo dize Auicena son punturas, y cortaduras, y atriciones, ò concafiamientos, qualquiera destas llagas son dolorosas por el sentimiento de la parte, y por la contricion al cerebro, y son apotemas, y sospechosas de pásmo y auenacion: y desto es gran señal; si auiendo accidente se desaparece en breue, y la mas peligrosa de las llagas es la puntura, y es la mas dañosa y peligrosa de pásmo, y muerte del animal: y la causa es, porque es pequeño el orificio de la llaga, y por su estrechura no se puede bien espeler la materia eruginosa que en la parte leffa es congregada, es el frio muy contrario y mordicante a las llagas de los nervios: y es la causa, porque tocando el frio en la sustancia del neruio, en qual es fangte y de fria y seca complexion, aunque Reyna es de parecer que es frio y húmedo: y otros ay de la misma opinion, pero los praticos dize que son frios y secos, y su parecer se deue admitir pues que los cria la melancolia, que es fria y seca, son para los nervios las mas prouechosas medicinas las calientes en mediana calidad, y con alguna defecacion: y por esto dize Ypocras, que festidum este inimicus neruis. Y de lo dicho podriamos arguir vna pregun.

gúrta, y es, porque siendo el neruio de su propia calidad, lo es tan perjudicial el frio, y las medicinas calientes, pues nos enseña el albeyteria, que semejante con semejante alegran, y contrario con contrario haze cura: por las quales palabras parece que deuan ser las medicinas de los neruios frias y no calientes, pues el neruio es frio, y no caliente. De aqui se ha de notar, que supuesto que el neruio de su natural calidad sea frio y seco, es tan delicado y ligero para se corromper, y pudrir, que en poniendole medicinas frias, el se mortificaria, encogiendole, y desta manera se vendria a pudrir y corromper, y si huuiesse alguna humedad. Y tambien se deue de entender, que el neruio por ser tan delicado muele, no quiere medicinas que tengan calor violento en demasia, ni demasiada sequedad: porque ya vemos que con el frio o calor demasiado, se encoge y pierde la virtud de mouer como antes se detenia, y vemos que con la moderada calor se conserva mejor en su calidad, y con la templada sequedad no tiene lugar de humedecerse, y podrirse, ni corromperse: y esto es lo que yo siento de la materia, pero la difinicion della dexemosla para la eticuela de los señores Medicos.

Si se preguntaren que cosa es mala complexion.

TEXTO.

Responde: digo que mala complexion es, quando los miembros del cuerpo que son bien acomplisionados, por ser caliente y humedos, o calientes y secos, o frios y humedos, o frios y secos, y por alguna enfermedad dexan su buena complexion, y toman otra mala contraria de la vena, assi se entiende mala complexion en los miembros.

GLOSSA.

A esto auemos ya respondido en la glossa de la pregunta que dize, qual se deue curar primero, la mala complexion del miembro, o la llaga, y para esto lo passaremos debaxo de silencio, por evitar proligidades.

TEXTO.

Si se preguntaren quales son las causas soluentes, que apartan la continuidad. Responde, que son dos, vna primitiua, y otra antecedente: y entiendese, que es la antecedente acidetal, la primitiua

mitiua forosa; el qual se halla en el principio de este capítulo
 vayalo a buscar en el principio de la continuidad.

GLOSSA:

Solucion de continuidad no es otra cosa, segun dize Iuan Falco, sino vna separacion de las partes integrantes algun miembro, las quales segun natura deuen ser vnidas, y dize muy bien Francisco de la Reyna, que dos son las causas que apartan la continuidad en los miembros: la vna es primitiua, la otra antecedente: pero solucion de continuidad, sea de la vna, o de la otra, de las dos causas que dize siempre es en dos maneras: la vna es, quando vn miembro veramente es diuidido en sus partes, de tal suerte, que antes la vna parte era vnida con la otra, y despues son verdaderamente apartadas. Ay otra solucion de continuidad dicha impropriamente: en la qual las partes no son separadas realmente, mas son apartadas en sus diametros naturales: mas de lo que conuiene, segun su natura lleman los praticos causad primitiua quando la llaga es hecha con espada, o daga, o cosa de corte, o punta de alguna arma, o con golpe de piedra, o palo, o semejantes causas; aunque a estas cosas de machucamiento es algunas partes las llaman contusion, porque magula y machacan la parte, y a las que son hechas con instrumento de corte suelen llamarlas de parua contusion, por ser poco el machucamiento que hazen: y causa antecedente se llama quando la solucion de continuidad es hecha por causa de algun daño de adentro del cuerpo, q̄ interiormente vino, y hizo el daño: y puesto q̄ para esto ay muchas ocasiones y causas diremos, q̄ son las mas principales, y a estas llaman los praticos antecedentes, o conjuntas, y destas las mas vezes son dos, artimendonos a lo que dize Iuan Falco en la glosa sobre el Guido, y son ventosidad, y humor, esse humor causa disolucion de continuidad alguna vez por su demasiada cantidad, haziendo estension en el miembro, y tambien es causa el humor por mala calidad suya, por ser el mordicatio, y corrosiuo, y la ventosidad es con causa de solucion de continuidad, o porque haze gran estension en el miembro, o causa de su movimiento, rompiendo los paniculos.

Tambien puede ser el humor causa de solucion de continuidad por su excessiua humedad, la qual relaxando el miembro separa para la vna parte de la otra, o superfluamente humedeciendo el miembro

miembro es causa de putrefaccion, y tambien superflua se queda del humor, haziendo creparutas, y frisuras en el miembro, es causa de solucion de continuidad, o por demasiada frialdad haziendo cortacion en el miembro, o por superfluo calor, carificando, o dilatando, el miembro es causa de solucion de continuidad: y tambien el violento mouimiento sobre replecion, rompiendo las venas, y excessiuo mouimiento de la vrrtud expulsiva: lo qual con fuerte, y violento mouimiento, es causa de solucion de continuidad, y otras causas pueden ser causa de solucion de continuidad, de las quales son reducirlos a los humores.

Y pues hasta aqui auemos dicho las causas de la solucion de continuidad, sera bien digamos los nombres que ay de solucion de continuidad. Auizena dize, que quando la solucion de continuidad es hecha en el cuero, se llama escoriacion, o escarificacion, si es hecha mas profunda, porque escoriacion es solucion de continuidad superficialmente en el cuero, y si es hecha en la carne, y no ay sanie, es dicha, o se llama elapa, y si ay sanie, es llamada vlcera: y si es hecha en el hueso, o en la cartilagine, se paran sola en dos partes es dicha fratura: y si es hecha solucion de continuidad en los nervios, o cuerdas, o ligamentos, segun la consitud de ellos es dicha fisura: pero si la solucion de continuidad se haze en las partes dichas en mayor cantidad, ella se llama tricio, o contricio y conclusiones en la carne en cantidad: y si es hechada solucion de continuidad en los nervios, o cuerdas, segun la latitud llamada se incision. Tambien la solucion de continuidad, hecha en los principios de las venas arterias, es dicha apercio, o perforacio, y si es hecha segun la longitud es dicha fisura: y quando la solucion de continuidad es hecha en los paniculos, llamase rotura.

Y aqui se deve notar, que saber el Albeytar, que es causa primitiua, y que es causa antecedente, y las demas maneras que ay de solucion de continuidad, y tambien los nombres dellas, conforme son, y las partes y miembros adonde estuviere, es cosa necessaria, y de importacia para acertar a curar bien todas estas maneras de llagas, porque si el albeytar no considera las cosas antecedidas; y los inconuenientes que podrian suceder, y venir a las llagas. claro es que no podra obrar perfeta, y acertadamente de modo, qde su parte se haga lo necessario para la salud del anima: y no lo sabiendo, puede ser auido, y reputado

por ignorante.

TEXTO.

Si te preguntaren, quales son los miembros en que se haze verdadera consolidacion. Responder de la carne y la gordura, y la lengua, y los labios de la boca, y la cabeza de la verga,

GLOSSA.

EN estos cinco lugares de todo el cuerpo se haze la verdadera consolidacion, y tambien se halla en los quatro dellos la carne propia, y sin venas, de modo, que en las partes carnosas, supuesto que se haga en ellas consolidacion, no se halla la propria carne sin venas tan totalmente, ni se haze tan verdadera consolidacion como en las demas partes: porque las partes carnosas han su nombre de podredumbre, segun dize Remigio, la carne es muy mudable, y ligera a ser corrompida, y es inclinada a podredumbre por su mucha humedad, y de las venas y arterias que con ella se mezclan: y quando dize Reyna, que el vno de los miembros en que ay verdadera consolidacion es la carne, huiera de añadir, diziendo: la carne de las encias de los dientes y muelas, y esta es el quinto miembro adonde se halla verdadera consolidacion, y la propria carne y sin venas.

Aviso, y declaracion.

TEXTO.

NO todos, en todas mas ciertos en ciertas, no todos los Maestros se conocen en todas las pasiones, y enfermedades, mas ciertos en ciertas enfermedades: en todas curan, y medicinan todas las enfermedades mas ciertos ciertas enfermedades.

GLOSSA.

Comparan los antiguos a la ciencia, diziendo, que es vn arbol muy alto, grande, y muy adornado de grandes y muchas ramas, y lindas flores, y sabrosas frutas, y dicen que debajo del habitan gran cantidad de animales, los quales procuran subir a lo alto deste arbol para adornarle, y hermosearle con sus odoríferas flores, sustentarse con dulces y sabrosas frutas, y dicen mas, que este arbol tiene grandes y fuertes rayzes dificultosas de gustarlas,

tarlas, porque son muy amargas, y defabridas para los que allegan a gustarlas, y parece que está bien aplicada la comparación, pues vemos la gran altura de la ciencia, a la qual comparamos este arbol con tantas, y tan hermosas ramas, las quales son la diversidad que ay de ciencias, y habilidades por el mundo, que todas se pueden llamar ramas deste arbol, y vemos en ellas tantas, y subtileza, legaciones y comparaciones al proposito de cada cosa, que son sino lindas flores, que por sus bocas hechan los sabios, y científicos maestros, pues el fruto ya se ve bien claro, que es cosa muy dulce y sabrosa, pues tantos y tan eminentes hombres como vemos por el mundo decogen, los quales son vnos pielagos de ciencia en sus facultades tan adornados y basteidos de grandes y esplendidas rentas, que por sus habilidades gozan y tienen. Dize tambien, que las rayzes deste arbol son muy amargas, defabridas, y dificultosas de gustarlas: deuele notar, que se ha de entender por las rayzes tan amargas, que es el trabajo grande que se passa con muchas penas en deprender las ciencias para poder alcanzar tener alguna rama deste arbol, y pocas de sus flores y frutas; pues cojamos de lo dicho, y quando Francisco de la Reyna dize, que no todos en todas mas ciertos en ciertas, quito dezir, que no todos los Albeytates saben todas las cosas que conuenē y son menester que sepan para vsar bien, y debidamente el Arte de Albeyteria, sino que ciertos saben ciertas cosas, y ignotā otras, y el ser los hombres tan poco generales en sus artes, ó officios, es la causa el ser tan amargas, y trabajosas de gustar las rayzes deste arbol, que compara a la ciencia: porque como en nuestra cosecha seamos inclinados a seguir nuestro apetito y gusto, enfadamosnos presto, y cansamosnos del estudio y trabajo, poniendo poco de nuestra parte para alcanzar a saber lo necesario, y como los hombres trabajen poco en estudiar, y en otra qualquier arte, ó disciplina, vienen a ser particulares, y no generales en ello: lo qual puede llegar a saber mas, si se huieran forçado a si mismos, haziendo de su parte lo que debian para deprender, y saber mas que otros, lo qual se suele alcanzar con la perseverancia en el estudio, y así poniendo los hombres poco cuidado a deprender, suelen se quedar, como diz el medio cauino, y así no puede el Albeytar curer como deue, sino como diz a beneficio de natura, y auēdose dado el Albeytar al estudio, y deprender podria, y robando como en albeyteria se permite, y manda, y así quando el Albeytar va por las reglas del albeyteria, haziendo lo que por ella se le

enseña y manda, aunque el animal se muera él carece de reprehension, por quanto no es posible remediar todas las enfermedades, y coxeras de los animales, porque todo está en la voluntad de nuestro Señor Dios, y como es hecha la curacion de natura, como de principal agente, y calor natural, y el espíritu segundamente es hecha de la medicina, como de los instrumentos intrinsecos; tercera es hecha del albeytar como ministro, y así se ve que no es en su poder remediar todas las coxeras y enfermedades, porque si falta el nutrimento y sustancia al cuerpo, y esto no es falta del Albeytar, mas de la natura por donde el Albeytar no puede conseguir el fin que pretende, si Dios nuestro Señor es servido de otra cosa, esto es como el maestro del nauio, que aunque haga todas las preparaciones, y remedios necesarios, con todo esto algunas vezes se anega, y pierde el nauio.

TEXTO.

SI te preguntaren que cosa es muermo, responde, muermo no es vna sola enfermedad, mas vn genero de enfermedades que se comprehenden debaxo deste nombre: acá comunmente vna enfermedad que curamos por muermo, es vn corrompimiento de malos humores que se espessan en las venas por donde cessan los officios y virtudes del cuerpo.

TEXTO.

SI te preguntaren que cosa es medicina, responde segun Guido; medicina es ciencia por que todas las disposiciones del cuerpo del hombre se muestran ayuda de parte que sana, o que enferma, dotrina que enseña por estaño, y por claras razones, que la sanidad se deue guardar, y como se guarda, nos muestra cautela, y de lo contrario se anisa y recela, diziendo que a esto se deve aquí notar, como se aparta, descubre, y reuela.

De Complission.

TEXTO.

Aquesta cos dize, que la complission es de tal calidad, la qual viene, y procede de aquella rencilla, acion, y passion de las calidades que contrarias son, quando entre las tales muy poco se

excede: afsi que donde quiera que en este comedio se topan y encuentran los quatro elementos quebrantan sus fuerzas y aguzamientos, y la calidad que ansi queda en el medio es la compulsion, y los templeamientos.

Buelue nervios de compulsion.

TEXTO.

Pero como sea imposible ser la tal calidad igual totalmente; que a vezes se halla humedecer; y a vezes se puede hallar mas seca, y a vezes mas fria, y tambien mas caliente, y a vezes humedada y fria: acontece hallarse tambien fria y seca, y caliente podra resultar, y a vezes parece humeda y calida, y a vezes igual, que es la mas singular.

Quatro humores, y sus complices.

TEXTO.

Tambien a queste arte nos muestra, nos guia y da la noticia de nuestros humores, de colera y flema, y de melancolia y sanigre, que nutre, y en su compania se mezclan los otros, y son acefiores, y destos la sangre es caliente y con mucha humedad, y la flema es humeda, y da gran frialdad, y la colera es caliente y de gran sequedad: la melancolia es como la tierra, porque es fria, y seca de su calidad.

Quatro humedades.

TEXTO.

Pero antes que passe la sangre a nutrir se muda primero en las quatro humedades; quitando salir de las venas chicas para se infundir por todos los miembros y porosidades, segun se muda quando es infundida por todos los miembros para humedecerlos. Lo tercero se muda, quando dentro en ellos en los

Jugares do ay parte perdida, se mete a cobrarla, y toftenerla.

(.s.)

Pro.

Profigue, y diuide otra vez los humores.

TEXTO.

EL quarto se muda desquenta el lugar se embuelue en el miembro, y se torna como el: esto por cobrar, y por restaurar aquello que hizo el calor, y gastar el ayre, y mudanças del mundo cruel, y a vezes son fanos, y son naturales aquestos humores de quien he hablado, y a vezes alguno corruto, y dañado por las mutaciones de los animales, y tambien por el ayre corrupto espirado.

El miembro, y los principales.

DIgo que el miembro es vn cuerpo tal compuesto de humores por su compostura: y destos son muchos en vn cuerpo humano: y digo que entre ellos el mas principal segun el Filosofo, es el coraçon: y tras este el cerebro, adonde estan los sentidos, al qual sigue el higado su perfeccion: y tras este son los miembros de generacion, ansi que son quatro los mas escogidos que guardan los viuos con su operacion.

Complisiones de los miembros principales del cuerpo.

TEXTO.

DIgo que el coraçon es muy seco, caliente, y es frio el cerebro, y de humedo nombre, y el higado es calido, y humedeciente: y asi compensadas, se queda excelente en calido, y humedo el cuerpo del hombre, por quanto en los dos ay exceso en calor, y solo en el ay sobrada humedad: el vno es pujante frialdad. Item en dos ay sobrada humedad, y solo en el vno ay exceso en su cura, porque sobra humedad y calor.

Virtudes.

TEXTO.

Aquestas son causas, y mas principales, donde las tres virtudes estan recituiuas: en el coraçon estan las virales: cerebro es casa de las animales: el higado es casa de las nutritiuas: vital

Es aquí, la por quien nos viuimos, y por las nutritibles nos mantenemos, y por la otra sentimos: y tambien nos mouemos: qualquier destas despues diuidimos en otros especies que aqui callaremos.

Del espíritu, y calor natural.

A estas virtudes su propio instrumento que las trae, es el espíritu y calor: el espíritu es vn cuerpo delgado, q̄ en el coraçon tiene hecho su asiento en la parte siniestra noble, y mejor, este es el que pulsa en los pulsos y venas, y este es el que haze alentar, y viuir: este es el que trae el calor, y encadena a todos los miembros para diferir.

Enfermedades.

TEXTO.

Y A puede venir qualquiera enfermedad al cuerpo por vna de dos intenciones que os pueden venir en la simplicidad dicha, la vna especie de malignidad, ò ay muchas especies en composiciones: la simple diuidola en tres señales, que ò es por malicia de la composicion, ò es de apartarse los miembros iguales, y hazerse diuisa en su contumacion.

Las enfermedades compuestas.

TEXTO.

Compuesta es aquella la qual se compuso de aquestras especies, ò de algunas dellas, como son, que vn miembro, ò vn cuerpo nos puso el daño, ò la causa que a ello dispuso dos destas especies, otras que son ellas, exemplo si en cabeza, ò en mano, ò en pie nacio vna apostema a questa en verdad: pero en solucion de la continuidad, y en la complision gran malicia, alli fueron complision, tambien vino maldad.

Diuide la malicia de la complision.

TEXTO.

Y Luego me fundo sobre esta razon, primero que hable de mal ni dolor, que toda malicia de la complision por quien viene

el daño de la operacion, ò serà sin humor, ò serà con humor; assi que el cerebro serà con calecido de alguna calor que alli le es im- pendiente, ò es calor, la qual alli le ha empecido vez por humor halla dentro metido, que haze apostema, ò dolor accidente.

Definicion de apostema, y su division.

TEXTO.

ES apostema hinchazon añadida de humor, ò materia ventosa, ò aguala, que està en la sustancia del miembro embeuida, la qual haze el miembro exceder su medida, y contra natura se haze esta cosa, y a vezes es bueno este humor donde viene, y a vezes podrido, y a vezes puro, y a vezes mezclado, y este nombre tiene. El segundo es humor, que alli mas le sostiene, y a vezes es muelle, y a vezes es duro.

De Pasmò

TEXTO:

PAsmo en el miembro, es vn encogimiento, el qual le viene de la parte nerviosa de donde los nervios en su nacimiento, por gran sequedad, ò resfriamiento, ò gran replecion de materias viscosas, y quando se encoge adelante y atras este tenaro, es dicho pasmo perfecto: mas si a vna parte se encoge, no le llama pasmo, y su cura sabras por lo sobredicho, si fueres discreto.

TEXTO.

Site preguntaren; qual miembro es el que primero viene dentro del cuerpo, y que a la postre muere. Responde, que es el coraçon, por razon del espiritu vital que en el se aposenta.

GLOSSA.

DOs cosas son las que me han mouido a passar debaxo de silencio, y sin glossa las cosas que aqui van sin ella, y la vna fue por ser algunas, ò las mas dellas de poca importancia, digo para en quanto a la parte pratica de la *Albeyteria*, que no hazen obra
nada,

nada, ni tampoco son de tanta teorica, que sea necesario discenar sobre ellas, y la segunda es, porque en lo que toca a la teorica y a Francisco de la Reyna, ha tratado dellas en los capitulos, y partes adonde ellas son concernientes.

TEXTO.

SI te preguntaren, porque razon se altera vna sangria siendo bien hecha, y la vena bien rompida, y la sangre bien sacada. Responde, digo q̄ lo pueden caular dos cosas, ò por estar el miembro mal acomplisonado, ò por ser hecha la sangria en la calle, donde pudo herir el ayre frio, ò por ser pungido el neruio.

GLOSSA.

POne muy bien Reyna las tres cosas que seelen ser ocasion de accidentarse vna sangria, de la qual salio bien la sangre por ancho, y no colada, y muchas vezes vemos, siendo la sangria bien hecha, y auiendo comenzado a salir bien la sangre: cesar de salir sin parecer que aya causa bastante: y para cesar de salir la sangre ay muchas ocasiones, ò causas, las cuales pondre aqui, ò algunas dellas, para disculpa de mis amigos los Albeytares, que a vzes ponen culpa sin tenerla: la primera es por gran estrechura, ò apretamiento del miembro, por lo qual no puede salir la sangre tan ligeramente, especialmente si ay humores gruesos, y el animal está poco paseado, y tambien por estar el animal inquieto, y pateando, con el qual mouiento se retroce de adentro la sangre, y ansi no se hizo euacuacion, antes se hizo llamamiento del humor con lo que començo a salir: tambien es causa, si la sangria se hizo de mañana en dia frio, y de ayres, y por apretarle demasiado el acial la virtud espulsiva, y esta remissiva, y no ayuda a espeler, y hechar fuera la sangre, y humores: también suole dexar de salir por estar el animal tan debilitado, y rendido a la enfermedad, ò tan cerca de morirse, que ya no tiene consigo potencia, ni vigor para arrojar la sangre, y ansi se le queda alli en el miembro, tan bien fruede hinchar la sangria por rascarfe el animal fregandose la parte adonde se hizo la sangria.

TEXTO.

Muestro, los defensiuos a que intencion se aplican: en las apostemas son para engendrar materia, ò para resumir, digo

que antes se aplican para euitar, que no se engendre; ni se haga materia.

GLOSSA.

LOs defensiuos son vna buena medicina y remedio, y entre otros bienes que los defensiuos se hallan, ay humores, que en muy breue tiempo hazen su aprouechamiento y obra, y quien cõ atención lo quisiere mirar, veta que con su propio nombre dizen la intencion para que se aplican: porque dezir defensiuo, que es fino nombrar cosa que defiende. Como dezimos, que contra las armas ofensiuas, ay otras, que son defensiuas, que defienden, y estos son los defensiuos, y las armas ofensiuas son las enfermedades y accidentes, que tanto ofende a naturaleza, y a todo el cuerpo, y así los aplican de muchas maneras contra los accidentes y enfermedades, aplicando para cada vna cosa como mas conuiene para ser curado con su contrario, siempre teniendo por blanco el defender el cuerpo de la malicia de su enemigo: y supuestõ que los defensiuos son muchos, y se aplican para muchas intenciones, las mas principales son tres maneras dellos, y son defensiuos refrigeratiuos, que refrescan, y desinflaman las partes inflamadas, y de mucho calor. Tambien ay defensiuos molificatiuos, los quales amollecen y defenconan las partes endurecidas, y enconadas, haziendo despartamar las hinchazones. Ay otros defensiuos, que se llaman restringentes, los quales hazen restringir, y detener los humores, espesandolos, õ arajando que no suban, õ baxen a dañar lo sano. Tambien ay defensiuos, que llaman resolutiuos, los quales suelen resolver las postemas y hinchazones, defendiendo la maduracion.

TEXTO.

Y Si te preguntaren qual es la causa, õ razon porque de vn cauallõ negro, y de vna yegua negra nace el hijo blanco. Responde, y di, que esto lo pueden causar muchas razones. La primera y principal, por ser engendrado a la razon que el humor de la flegma reynaua, õ por ser engendrado de ante de otras yeguas blancas, estando al ojo delante del garañõ, õ por responder a la naturaleza de los aguelos: por estas razones puede salir el potro blanco, y no responder al padre ni a la madre.

GLOS.

GLOSSA:

Cola muy verdadera es, que no se mueve la oja en el árbol; sin la voluntad de Dios nuestro Señor: y así el salir el potro blanco, siendo el padre y la madre negros, ó diferentes colores: ha se de entender, que principalmente es por permitirlo así Dios nuestro Señor, pues debaxo de su santa voluntad está todo, y conforme a reglas naturales pudo suceder por ser el padre, ó la madre hijos de padres de la color que sacó al potro: porque pudo salir al abuelo, ó al abuela: tambien por ser engendrado predominando el humor de la flegma, como lo dize Francisco de la Reyna: porque este humor es blanco, y es frio, y humedo, y toda frialdad es causa de blancura: tambien pudo ser por estar los padres mirando alguna cosa blanca al tiempo del engendrar: tambien pudo ser como lo dize Aristoteles en el segundo de los animales, que los hijos de las bestias son de la color que tienen sus padres las venas debajo de la lengua, y para autorizar esta materia dire aqui vna autoridad de la sagrada Escritura, la qual no puede faltar de ser verisima, y escríuese en el Genesis en el capitulo treinta, dize, que estando el Patriarca Iacob siruiendo a su suegro Laban los siete años postreros que le siruió, porque le diessé por muger a la hermosa Rachel en pago de su seruicio, le fue dicho por vn Angel del Señor, que adonde se parasen a beuer los ganados pusiese vnas varas pintadas de diuersas colores, y que dudando el ganado en el celo, parandose alli a beuer los carneros machos cubririan sus embrias, y estando mirando aquella diuersidad de colores las concibirian en si, y así parian los hijos remendados de colores, lo qual será en fauor del Patriarca Iacob, conforme al concierto entre él, y su luego, que era que todos los ganados que naciesen de diferentes colores fuesen del Patriarca Iacob. De lo qual se pudo colegir quanto pueda la imaginacion, ó estar pensando, ó mirando en alguna cosa estando en tal tiempo, y acto:

TEXTO.

SI te preguntaren, qual es la causa porque va cavallo negro, ó de otro color, como no sea blanco, auiendo anido alguna matadura en el costillar, y siendo bien curado, porque

razon nació el pelo blanco, yno de la color de antes que solia ser. Responde, que porque la carne fue criada con materias flemosas, y mudó la carne aquella sustancia flemosa, y ansi mismo el cuero tomó otra sustancia, y a esta causa digo, que el pelo boluio blanco, y mudó sustancia, y color.

GLOSSA.

Todas las vezes que vn animal passa alguna graue enfermedad queda desflaquecido, y debil, y no con aquella virtud, y entereza que antes tenia, y ansi acaeco a la parte donde se haze alguna gran llaga, ò matadura con la debilitacion que el miembro recibio, vino el cuero a quedar ran desairtuado, y delgado, y la parte por el consiguiente quedó desflaquecida, y con menos calor, y virtud que tenia antes, y como aquella parte no pueda bastecer de virtud y calor al cuero como antes hazia, y el cuero de su propia calidad es frio, aumeutarlele frialdad, y por esta causa sale el pelo blanco, porque la frialdad ya se ve que es cosa de blanca, como lo vera en muchas cosas quien con atencion lo quisiere especular è mirar.

TEXTO.

Si te preguntaren porque tiene mas venas la hembra que no el macho, ò donde tiene mas, ò a que sirven, responde y di, que tiene dos mas que el macho por las quales viene la leche a las tetas, que se llama sangre que gouierna la natura.

GLOSSA.

Bien es verdad que las hembras tienen las dos venas para donde se va la leche a las tetas mas que los machos, la qual leche es la sangre de que se mantiene el potrico mientras estuu en el vientre de su madre, y por esto la llama sangre lides, pero será bien que digamos como la buelue en leche la naturaleza, y la necesidad que tuuo para hazerlo es desta manera. Viendo la naturaleza que el potrico tierno quando nace no tiene disposicion de comer cosa que le pueda aprouechar, sino es aquello de que se solia alimentar y mantener quando estava en el vientre de su madre, que es la sangre, considerando la sabia natura que la sangre es mantenimiento aborrecible al estomago, ordenó vn miembro donde la tal sangre

gre se cociese con vn calor manso, y alli se boluiese en forma de leche, la qual es mantenimiento apacible a los estomagos de los potricos, y esta fue la causa de la generacion de la leche, y la materia de adonde la leche se engendra es la sangre de purada que sobra del mantenimiento de la hembra de adonde se engendra la criatura, ó el pollino, la qual sangre como antes solia venir ende reçada a la madre, va agora a las tetas, y alli se conuierne en leche con el manso calor de el miembro, aunque algunos han entendido, q̄ la causa de la leche es la frialdad, y no soy de su parecer, porque Aristoteles lo niega en el otauo de la metafisica en el capitulo cinco, y en otras muchas partes: y segun sentencia de hombres sabios, la frialdad no concurre como principal hazedor, ni instrumento en ninguna de sus obras de la naturaleza: y así lo dize Bernardino Montaña en su Anatomia, tambien quando la sangre se quaxa por frialdad, no se juntan sus partes, antes se apartan la vna de la otra como es nototio, y en la leche todas estan vuidas: y demas desto, si la leche se engendrasse de sangre quaxada por frialdad, el calor la auia de desquaxar y boluerla en naturaleza de sangre, lo qual por la esperiencia se ve que es falso: así que naturaleza mediante el calor natural templado con el calor natural de las tetas, engendra de sangre leche por via de cocimiento, el qual es tan propio, que con ninguno otro calor le podria hazer, y en cozimiento recibe la leche vna oculta propiedad ó virtud, mediante la qual se buelue vianda, que no tan solo es apacible al estomago, pero tambien se haze mantenimiento apazible para los miembros, en especial para los animalicos tiernos, y es tan familiar, que no se hallan tanto prouecho en otras cosas de quantas comen.

TEXTO.

Y Si te preguntaren cuántos vasos similares tiene la embra: responde y di, que tiene siete, y vn caño que los parte por medio, los tres estan a la mano derecha, y los otros tres a la mano izquierda: y el vno está en el cabo, el qual se concibe a las vezes macho, y a las vezes hembra, yes cierto que los machos se conciben a la mano derecha, y las hembras a la mano izquierda.

GLOSSA.

P Or ser esta materia de ningun aprouechamiento para los Albeytates, no tratare della mas largamente, de que así lo dize el Guido, y Iuan Falco lo trae en la glosa de la anatomia del

Guido, muy cumplidamente: donde trata de sus miembros y partes de la; hembras, los cuales son muy diferentes en las hembras en quien se exercita la albeysteria, y de aqui viene el no ser de provecho para los Albeytares, pero si alguno como curioso, y amigo de saber quisiere verlo, y entenderlo, hallaralo en la glosa de Iuan falco, sobre el Guido, en la parte que auemos dicho.

Cap. XCVI. De las colores de los cauallos.

TEXTO.

TOlas las colores de los cauallos estan en medio de dos colores extremas, entre morcillo, y blanco de nacion, y los allegados a morcillo, es castaño pequeño, y castaño es escuro, y propia color de castaña, y castaño claro, y castaño dorado, y castaño voyuno, y endrino, y zebeno, y alazan claro, y alazan voyuno, y alazan tostado, y ruano, y vayo escuro, y otras colores puede auer que correspondan a estas: y así mismo las que corresponden al blanco de nacion: es ruan tordillo, y rucio rodado, y rucio pedrado, y rucio mermoleño, y rucio melado, y rucio abutardado, y rucio quemado, y los cabos negros: rosillo rucio falino: los obero corresponde a vno y a otro extremo: porque así como ay obero sobre morcillo, así mismo ay obero sobre palomo: y sobre las colores que corresponden al palomo, y esto de las colores escríbio así, para que por ellas se conozcan las complexiones en largo modo, porque es claro que la sangre es bermeja, y la colera amarilla, y la melancolia negra, y la flegma blanca: pues la color del cauallo allegada mas a esta color de humor, por la mayor parte aquella será la complexion, y si la color del cauallo se interpola de dos colores ó más, será su complexion compuesta de la manera que se componen las apostemas, como vereis en su lugar, y de aqui podra congeturar el artífice, ó maestro, que complexion tendra qualquier cauallo, y qual será para mucho, y qual será para poco, y qual terna buena espuela, y qual será floxo, y tambien que nunca cauallo peligordo tuuo buen coraçon; y por el contratio, al cauallo bien empelado nunca le faltó

buen coraçon.

(.§.)

Cap. XC VII. Porque lugar corren mejor cada uno
de estos cauallos.

TEXTO.

Todos los cauallos que han de correr por carreras tieffas, ò peq
dregales, ò calles empedradas, han de tener dos cosas, vna
que sean de nacion los cascos bien formados, y sanos; y en la color
castaño, que es propia color de castaña, porque en este color tie
ne predominio la sangre, y es la mas noble, y mejor complexion
de todas, y mas templada, y si es algo mista esta con la sangre el
humor melancolico, haze al tal cauallo ser mas recio, y mas súfri
dero de trabajos: y como en algo temple a la sangre, tambien le
haze bien acomplisonado, y desta mistura viene a los cascos ser
muy sanos, y bien templados, y dispuestos para correr por toda
aspereza, y fragura, demanera que de las colores que correspon
den al vn extremo esta es la mejor, y de las colores que correspon
den al otro extremo que es blanco de nacion, es ruzio tordillo, ò
ruzio rodado, que todo es vno no por mas, sino que por ser blan
co es flematico, y siendo tordillo, ò rodado es honesto: demanera
que la complexio flematica, a questa es la mas esforçada de todas.
Y bien supo don Lñgo de Mendoza esto, que en vna justa, hizo
de la razon, y sensualidad, dixo que yua la razon en vn cauallo
ruzio rodado, por ser color de mucho esfuerço como es dicho, y
fingio yr la sensualidad en vn cauallo de color alazan, porque
corresponde a mal sosiego, y apironado por ser colerico, y a esta
causa son sus cascos vedriosos, porque corresponden a la misma
complexion colerica: y de los otros cascos ya sabeis que siguen a
las colores, y las colores a las compleciones: para que podais sa
car la firmeza de los cascos: y quales son para mucho, y quales
son para poco: y esto es por via de naturaleza, porqu: por via de
enfermedad, muchas vezes los cascos se hazen malos siendo bue
nos, y los que de naturaleza son buenos, enfermado tienen el la
ño delicado, que para dezir qual corre mejor por xarat, y otras
cosas, de esta manera es gastar tiempo, y no hazer prouecho: que si
el artifice ò maestro dà buelta con el entendimiento del arte, a
esto que yo aqui digo, con la estimatiua, el sacara el comento de
lo que aqui falta.

Cap. XCVII De los blancos bien puestos en los cauallos, y
de los mal puestos.

TEXTO.

MVy Antiquo es del vulgo dezir cauallo de buena andança, calçado del pie del caualgar, y de la mano de la lâga: otros de ambos pies sin ningû otro blâco: otros de opinion, q vno, ô to ninguno, alomenos mano blâca, ninguna es buena: y estrellâ en la frente poca, y con vn cordon delgado, y saltado al beuedero, calçado del pie derecho, y de la mano yzquierda: este dizen traftrauado, y calçado de qualquier de todos los pies, a la mesma mano, dizen si fuesse del pie derecho, solo dize Argel, al que es calçado de todos quatro pies, malo por respeto de los cascos porque a la verdad, no ay casco bueno, quando el miembro que junta es blanco, ansi mismo todos remolinos de las ancas atras son buenos, son espuelas que quaxan la voluntad del cauallo, ô delante del coraçon, que todo es vno, son malos, que trae la voluntad para atras: porque ansi como la naturaleza pintô los de las ancas atras para yr adelante, pintô los de las ancas adelante para boluer para atras, y tambien es insignia verdadera quando el cauallo alastra el oydo en el cerebro, que no es sino no querer hazer los aclara, ni con virtud buena, y sin duda son pronosticos de traydores, y aun desfortijado, que es boluer para el ojo en blanco a mirar el que cerca de si tiene para le dar vna pernada, ô acometer a darla, ô a lo menos no es el mirar con voluntad clara, y estas cosas de esperiencia halladas por ciertas: tened por cierto que estos debujos tales, que corresponden a estos, pinta la natura, y no sin causa, sino para que el hombre que tiene entendimiento mire en èl, y se guarde.

GLOSSA.

ALgunos son de diferentes pareceres, ô por mejor dezir aficion en esto de las colores de los cauallos. Y a lo que yo mas me allego, es dezir, que las colores principales son quatro, las quales son blanco, y castaño, y morcillo, y vayo, aunque Andradâ dize en su tratado, que son dos las colores simples de los cauallos, cap. 33. y mas adelante dize en el mismo capitulo, que las

las colores son quatro, y que figuen a los quatro elementos. Y Pedro Lopez de Zamora en el capitulo onze dize, que las colores principales son quatro, y que figuen a los quatro humores y sus colores. Digo, que destas quatro humores principales que dize, se fuman todas las demas, que son por rodas diez y ocho, y son estas, castaño, hobero, morcillo, prieto, ruano, cerbuno, ò de venado çenizolo, pequeño, ruçio sabino blanco, ruçio, azul, ò cardeno, ruçio ruan, ruçio palpado alazan, castaño, pequeño, argétado, ò tordillo, y bruno, vayo, y porç en la traduccion q̄ hizo Alonso Suarez, y en el tratado Maestre Manuel, y Pedro Lopez de Zamora lo tratan muy bien, y Lorenzo Rufio en los primeros capitulos de su libro, especialmente en el capitulo quinto, y Pedro Fernandez de Anáada lo trata copiosamente, de las colores de los cauallos, y sus nombres, y los blancos, y remolinos: porque corre mejor cada color dellos: en los capitulos treinta y vno, y treinta y dos, treinta y tres, y treinta y quatro, y treinta y cinco. No tratate aqui mas largamente de las colores y complexiones de los cauallos, ni de los blancos que significan bondad, ò malicia, ni de los remolinos, y de las partes por adonde corren mejor: porque fuera hazer vn preçagio muy largo, y tambien yo soy enemigo de poner en lo que escriuio, cosas que estan ya escritas por otros. Y demas desto, va en otro libro que yo escriui en años passados, tratè desta materia bastantemente lo necessario, adonde me remito: y assi con esto y lo que tienen escrito estos autores, daremos por definicion de los quatro argumentos que pone Francisco de la Reyna.

Cap. XCVII. Que declara quanto tiempo crecen los cauallos, y yeguas

TEXTO.

PLINIO en su octauo libro, en el capitulo quarenta y dos; de la natura de los cauallos: dize que las yeguas crecen hasta los cinco años, y los cauallos hasta los seys: y que la edad de los cauallos: es que viuen hasta cinquenta años: Vicencio historiador, en vn libro q̄ hizo de opere Secti Dei primo de animalibus, y dize que los cauallos tienē hiel, y que tienen vn huesso dentro en el su coraçon, y que de su natural es beuer el agúa tibia, y de
la

la vaca beuierla clara, y que si el cauallo la halla clara, dize que con la manosta embueibe para la beuer: y este dize que el cauallo viue y tiene edad, hasta quarenta años, y q̄ no v̄a de corto cō su madre y quanto mas viejo se haze, mas se le hazen los dientes blancos, y dize que se le haze vna enfermedad en la boca que se dize formi praſtatin cadi: y que esta enfermedad que no tiene cura, sino que por si se cura, y que a los cauалlos que andan pob el campo, que se les haze vna enfermedad que se dize podraga: y p̄ngo aquesto porque algunas cosas destas, no las auia oydo ni sabido, hasta agora aqui alegada por autor Aristoteles.

GLOSSA:

NO he visto escrito en el albeyteria regla que diga afirmatiuamente hasta en que edad crecen los cauallo, y yeguas, y afsi no podremos dar mas parecer de que los cauалlos, y yeguas en llegando a los cinco años parece que no crecē mas, digo en el altura de su cuerpo, pero vemos que de alli adelante van embarneciendo, y haziendose mas abultados, y robustos, de donde se puede colegir que hasta alli echan en crecer, y de alli adelante embarnecen: y en esto de la vida de los cauалlos he considerado muchas vezes vna cosa que me pone admiracion, y es q̄ en estos nuestros tiempos. El cauallo que viue quize, o diez y seys años, le tenemos por muy viejo, y aun en el se muestra y dexa ver notando su poca velocidad, y fortaleza, y en otros tiempos se halla, si deuemos dar credito a las escripturas antiguas, que ha auido cauалlos de muchos años, que viuen los cauалlos de agora, y seruian a sus dueños en la paz, y en la guerra, como lo dize Andrada en su libro capitulo veinte y dos, q̄ ha auido cauалlos de sesenta y cinco y de setenta años, como lo afirma Aristoteles en su libro sexto. Tambien dize q̄ los cauалlos de Persia, Vngria, y Sicilia, viuen hasta cincuenta años, y que los cauалlos de Persia son tambiē acondicionados, que sin freno se dexan mandar, y gouernar de las mugeres, y los cauалlos de España Francia, y Africa, no viuen tanto. Aristofanes Vicentino escribe de vn cauallo que viulo cincuenta y tres años. Alberro Magno dize, que le conto vn soldado digno de darle credito, q̄ tuuo en la guerra vn cauallo, del qual se siruio auiendo sesenta años. Alnifo de Sela dize tambien Andra la en este mismo capitulo, que vn cauallerizo del Rey dō Fernando de Napoles se dixo, y afirmō q̄ huuo en su caualleriza

vn cauallo que viuió mas de setenta años, pero dexemos a parte las cosas deuidas, y digamos lo que yo vi en esta ciudad, que fue vn cauallo castaño dorado de vn cauallero de ella, el qual viuió veynte y ocho años, sin saltarle dos meles cabales, lo qual se aueriguo por ser el cauallo conocido desde potro pequeño, y es cierto, que suele ser la vida del vn cauallo, hasta veynte y ocho años, y Lorenzo Rucio dize en el capítulo veynte y tres, que el cauallo q̄ fuere bien curado, y trabajare moderadamente, suele conseruarle en sus fuerças veynte años.

Cap. XCIX. De quantas cosas ha de auer y tener en si vn cauallo para ser perfectamente bueno.

TEXTO.

LA FORMA y calidades q̄ vn cauallo ha de tener para ser acabado en perficion, ha de tener los cañcos anchos, y bien formados, redondos, y acopados, corto de quartillas, y no yzquierdo, ancho de cintas, buenas cerrumas, las cañas gruesas, los neruios por si descarnados, ancho de pechos, salido en el pecho, buenas ancas, las piernas derechas, y no corbas, no sea gancajoso, salido en los quixotes de las piernas, y en los morcillos de los braços sea atras alçado: tenga buen nacimiento de cola sin palomilla, el muslo gordo, y derecho, palidado de muchas sedas, las caderas, y partidas, ancho de lomos, y corto de fillar, de la cruz descarnado, hodo de barriga, el pescueço no muy largo y descarnado, celines largas, y no muchas, degollado del pescueço, abier to las quixadas, bien leuantado de delante, cogido el rostro, y no despapado, la cabeça chica y descarnada, las narizes anchas, y coloradas, la boca raigada, los labios negros, los ojos grandes, y salidos, frente del vaso, la frente ancha, las orejas largas, y no anchas, y no desparramadas, corto de verga, salido en el sieso; las señales de los blancos bien puestos: no las pongo aqui porq̄ ya van puestas en el capítulo de los blancos bien puestos, en este tratado, no habio de las propiedades de los cauалlos, ni toco en los enfrenamientos, porq̄ esto se ha de dexar a los cauallerizos, y a las naturales bocas, y a los frenos, que muchas vezes mudado frenos acierean a enfrenar los cauалlos desbocados, y de esto que aqui digo en este capítulo, para que se hallen cumplidamente

las perfecciones en algunos se hallaran las mas; o a lo menos serà dar auiso, y despertar a los que buenieren de comprar, y criar cauallos para los grandes señores, allegando se siempre a los mejores colores.

GLOSSA.

A Cerca desta materia de dezir, que cosas ha de tener en si vn buen cauallo para ser bueno, y gallardo, y prouechofo para su dueño, han escrito muchas cosas muchos autores, las quales son tantas, que con dificultad se podria hallar cauallo que las tuuiesse, porque del los dize muchas en su historia Lorencio Rufio en los capitulos primeros: y en la traduccion que hizo Alonso Suarez, lo trata en los primeros quatro capitulos, segun los modernos: y Andrada lo refiere en su primero libro capitulo treinta, y por esta causa no las pondre aqui, porque no parezca que quise hazer plato de los trabajos y obras ajenas. Y tambien porque son cosas que a los ojos a donde ay buen entendimiento, y vn poco de esperiencia, se dexa bien entender las cosas que son buenas, y bien concertadas, o las que son viciosas, y desproporcionadas; y de aqui se puede colegir vna cosa, y es, que en los cauallos que son de buen talle, y color, y compostura de sus miembros pocas vezes, o ninguna se halla cauallo malo, porque se entiende, que assi como son dorados de hermosura y de bué parecer en lo exterior, tambien lo son en las condiciones y obras, y cosas interiores de sus cuerpos, y quando alguna viniessse a saltar esta regla, teniẽdo el cauallo hermosa vista, y parecer, aurá mas comodidad, y aparejo para salir del que si es feo, y demal talle, y assi el que huuiere de comprar cauallo, o otro qualquier animal, siempre deue procurar el buen talle, y concierto, o compostura de sus miembros, demas de las buenas señales, y color, y porque no parezca que yo alço la mano de la pluma, dexondo de tratar vn poco desta materia, dire lo que me parece a cerca del talle, y hermosura que conuiene para ser vn cauallo hermoso, gallardo, y prouechofo para el dueño: serà prouechofo el cauallo que tuuiere pelo, cuello, y hollar de gallo, porque el hollar del gallo es muy afeñoreado y espacioso, pues el pelo es lindo y bien asentado, pues el cuello bien se vè que es bien leuantado, con lindo torno, y bien degollado cerca de la cabeça, y el que huuiere de ver cauallo para comprarle, no le mire quando el cauallo estè mojado, ni enojado: porque mojado siempre està el pelo mas
a fenj

asentado y lúxio, y estando el cauallo enojado, está mas leuātado,
 y engallado, con el albororo, y orgullo q̄ tiene. Tambien tuēle
 ser buenos los caualllos, los de poca clin, y mucha cola, buenas
 cinchas, y buena boca, y que corra, y los caualllos de poca clin se
 tienen por caualllos de mas entendimiento, y mas faciles para de-
 prender lo que los caualleros los muestran, demas de ser bien
 acondicionados, la mucha cola antes estorua mucho al cauallo,
 demas que se entiende de ellos que son caualllos fuertes, y para
 sufrir muchos trabajos, el cauallo de buenas cinchas, será cau-
 llo de muy buen viento, lo qual demas de ser en el mucha gracia,
 y hermosura es mucha seguridad para yr siempre la silla en su lu-
 gar, y así yra el cauallero mas seguro, y viendo el cauallo de buē
 vientre será bueno medir, que es regla muy cierta, que bestia
 estrecha del vientre jamas es buena comedora, pues la buena boca
 a todo dexa entender lo que importa, y así no ay para que lo en-
 carecer, pues ser vn cauallo de buena carrera, es cosa muy her-
 mosa, y que da mucho contento al dueño, y a los que le ven
 correr, demas de ser el cauallo de mucho mas precio, y estima, y
 demas de estas cosas que he dicho, pondre aqui doze cosas que
 ha de tener vn cauallo para ser hermoso y prouechoso, y son tres
 cosas de toro, y tres de muger graue, y hermosa, y tres de jumento
 y tres de raposa, las tres cosas de toro son, carrera, y ojos, y viē-
 tre, y de muger graue, pochos, y caderas, y grauedad, y señorio:
 de jumento, casco, quartilla, y frente de raposa, pafeo, y calor, y
 oydo, y entiendo que si miraren bien estas dichas cosas cada vna
 en particular, veran que estan bien aplicadas: porque la carrera
 del toro bien se ve que es de grande presteza y velocidad, pues
 vemos alcanzar a vn cauallo que va huyendo de el, y partio cō
 ventaja, y le van dando con las espuelas, y con todo esto le gana,
 y alcanza, pues los ojos del toro vemos que son lindos, grādes,
 y bien rasgados, y salidos afuera, el vientre tiene redondo, y
 grande, y no caydo: pues vna muger hermosa precia se de tener
 vn grande y ancho pecho, y por el semenjate grandes y redon-
 das caderas, y por el mismo caso, que entiende de si que es her-
 mosa y dama, da luego en graue, y se va señoreando por donde
 va, pues los calcos del jumento que se ha de entender en quan-
 to a lo taxa, no ay ningun jumento, por pequeño que sea de
 cuerpo: quanto tenga la tapa del calco de vn dedo de ancho:
 pues las quartillas de todos las tienen muy pequeñas, y bien for-
 madas, sino ha auido alguna enfermedad en ellas: pues la fren-

re ningun caualllo ay que la tenga mas anchâ que el jumento por pequeño que sea de cuerpo. Pues la raposa mirenle el pasleo que lleva quando ella va por el campo losegada, y sin sobrefalto, y veran que le va dando aquella copa de la cola de pierna en pierna, con lindo asiento en las caderas, y verla han yr poniendo aquellos viditos alçandolos, y abaxandolos, y con mucha gracia, lo qual dà a entender, que el animal es alegre y ligero: y assi digo, que el caualllo en quien se hallassen estas doze cosas, serà tenido por hermoso, y prouechofo a los ojos de los que le vieren, y bien lo entendieren, en especial, si le acompañaren buenas señales, y color.

Tambien serà caualllo de buena traza y concierto en sus miembros, el que tuuiere otras doze cosas, y han de ser tres cosas cortas, y tres anchas, y tres largas, y tres salidas: y las tres largas, son largo y enxuro de rostro, largo de cuello en moderada cantidad, y largo de costados, y al dar las anchas, son ancho de frente, ancho de pechos, y ancho de lomos: y las tres salidas, son salido en los ojos, y en los molledos de los pechos, salido en el siffo: y las cortas, son corto de sillar, corto de junturas, y quartillas, y corto de verga.

Y pues auemos tratado vn poquito de las buenas fâciones que ha de tener el buen caualllo, razon serà digamos tambien que cosas ha de tener vna azemila para ser hermosa y fuerte, para sufrir los trabajos: pues vemos que los Principes, y grandes señores las precian, y estiman en mucho, siruiendose dellas en muchas, y necessarias cosas: pues diremos, que la buena azemila ha de tener doze cosas, que son quatro cosas largas, y quatro cortas, y quatro anchas: las quatro largas diremos, que han de ser largo de rostro, y orejas, largo de vientre, con buena redondez en el, largo de verga, y largo de los baruejones: cerrumas de todos quatro pies: y las cortas, son cortas de quartillas, corta de silla, corta del macho de la cola, con buena grosedad en el corto de hijadas: las anchas, son anchos de pechos, ancho de frente, ancho del vn hueso al otro, de las puntas de las caderas donde assienza la cola, y ancho de cascos: y siempre se ha de escoger el azemila que sea mas cargada y fornida de sus miembros adelante que atras, a

la contra de los caualllos: algunos dizen, que el mulo para ser fuerte ha de ser coruejudo, orejudo, y vergajudo.

Cap. C. *Que habla el autor alegando a Alberto Magno, de un toroçon que viene a los caualllos en los compañones del qual no tienen remedio.*

TEXTO.

Alberto Magno dize tan grandes cosas de los caualllos, dando gran loor a los caualllos que son nacidos en las partes de Levante, en las partes de Africa, dize de las bondades dellos, y como en las guerras y batallas han hecho cosas estrañas: y así mismo habla de los caualllos nacidos en España, loandolos por muy animosos, esforçados y leales: y habla tambien de algunas enfermedades que a los caualllos se hazen: particularmente, y no al vfo Castellano, porque bien se dexa entender, por ser los vocablos muy antiguos, y la manera de las curas muy diferentes, de la manera que en nuestros tiempos, y aora se obra: y por no gastar tiempo sin hazer fruto no he querido poner aqui algunos capitulos de Alberto Magno, aunque los traduzi de latin en romance, y por parecerme materia escura, no lo pongo aqui, sola vna cosa de lo que dixo pongo aqui: y es, que dize que a los caualllos les toma vn tremor en el compañon yzquierdo, del qual dolor vienen a morir, porque es mal sin remedio, y lo que de aqui se conjetura, es derechamente toroçon, pues que no tenemos insignias para alcançar a conozer este dolor, si está en el compañon yzquierdo: otras cosas va hablando de esta calidad no vistas ni oydas, ni puesta en practica, ni teorica, vastara a los Albeytares leer este tratado de las propiedades de los caualllos, para saber las bondades dellos, y otras cosas que se podran saber.

GLOSSA.

EN la glosa del capitulo de los toroçones atras contenido, satisfaciendo, ô este deste toroçon, por esta causa aqui no trataremos del, mas de remitirlo alli adonde lo podra ver quien verlo quisiere:

Cap. Cl. De vn parecer y consejo para cauallerizos, y hombres que crian cauallos.

TEXTO.

Muchos hombres ay que deshietran sus cauallos para meterlos en verde, diciendo que es prouechoso, digo que hazen gran yerro en ello, porque con la humedad del verde se enternecen los cascos, y se gastan y disminuyen, a tanto que vienen a perder su buena forma, y toman otra contraria de la qual solian tener, y quando el herrador los viene a herrar, apenas ay donde le pueda echar clauos, ni a donde assentar las herraduras: y assi los cascos en verdad siendo buenos se hazen malos, y por esta flaqueza de los cascos se suelen aguar, ò resfriar los cauallos, no pudiendo sustentar con los baxos el peso de las naves: y por esto digo, que ningun cauallo deuen desherrar por los daños en que vienen a parar: y esto digo, porque me fue preguntado en Toledo, si era bien hecho desherrar los cauallos, porque vn herrador de Toledo, lo daua por consejo a todos: y dezia que desherrados los cauallos expelian los malos humores por las palmas, y que no se hinchauan las piernas: y yo viendo que su parecer era falso, acorde de poner aqui este parecer en contra de lo que mal me parecio, para que dello se aprouechen aquellos que lo quisieren seguir.

GLOSSA:

POr ser cosa de tanta importancia saber los hombres aficionados a los cauallos, criarlos, hazerlos, y regalarlos, he querido poner aqui algunas cosas necessarias a ello: deue el que quiere tener buen cauallo, buscarle crecido de cuerpo, y sano de pies, y manos, y ojos: y que sea hijo de buen cauallo, y de buena yegua, y aun si es posible saber la bondad de los abuelos, porque es cosa muy ordinaria parecerle los cauallos a los abuelos: la color se queda a la escojencia, ò aficion del que compra: pero yo aficionado soy a los buenos cauallos, y a los castaños mas que a los de otras colores, como el castaño fea escuro, y no claro, que algunos llaman albacano, que se en-

tien-

tiende color de castaña madura, porque todos estos cauallos de su natural son sanguinos: y de aqui les viene ser leales, y bien acondiciones, y mansos, y tambien furiosos, quando es menester, que se les puede dezir que tiene la furia en la rienda, quando es menester: y aun tengo larga esperiencia de los cauallos de esta color, que son mas libres de enfermedades que otros cauallos de otras colores, como hombre que ha cinquenta años, ô mas que he tratado muchos cauallos, y les he curado muchas enfermedades. No pondre aqui el modo de pensar el cauallo, y regalarle, assi para en tiempo de paz, como de guerra, porque el Maestro Manuel lo ha dicho bien en su libro capitulo siete.

Y el que comprare potro que ande en la manada, demas de hazer la diligencia que arriba diximos de saber la bondad de los padres, y abuelos, deve mirar la color del potro, y la buena compostura y traza, y concierto de sus miembros, y sus blancos, y señales, y remolinos, y ver si es alegre, y regorijado, y osado. Tambien ver si no se espanta quando ve alguna cosa de repente, y si va corriendo delante de la manada, y ver si corriendo, ô retrozando con los otros, muestra ser mas ligero que los demas sus companeros. Tambien se ha de ver, si quando anda paciendole, ô echandole de comer, hecha ô auientra a los otros de la comida. Assi mismo se ha de ver, si al passar de algun arroyo, ô charco, sin respeto ni aguardar la compania, se arroja, y padece el agua osadamente, porque estas son nuestras, y señales que el potro fera buen cauallo animoso de buenas costumbres, pues en teniendo el potro edad para domarle, y establarle, ponerle han al peñe con su raquima blanda como no le apriete ô lastime, atandole con dos cabestros en dos aldaas, y en cõpania de otro cauallo manso, y sofegado para que con el se amanse, y aun para que mas presto se amanse. Escriuen los antiguos, que es bueno ponerle a donde el lo pueda oler vn manojito de poleo, y de darle de comer tres vezes al dia, a la mañana, y medio dia, y a la noche, fera la cantidad de cebada lo que el potro pudiere digerir y acabar, beuera agua limpia, y siempre el moço le acariciara, halagandole con blandura, tomandole las orejas, y el hozico, y leuantandole pies y manos, darleha algunos golpes en la palma cõ vna pedrezuela, pasarlehan cada tercero dia vna ô dos horas siçite a passo moderado, metiendo a dõde aya gête y ruido de martillos y otros golpes, y cosas colgadas q lo podã escãdalar, ô hazerle

espantar, y si se espantare no le hagan mal por ello, sino con mucho halago le hagan llegar a que vea bien lo que le espanta, vna y dos, y mas vezes, teniendole alli fofegado vn poco, para que afsi perdiera el temor, y si le aprietan mucho con palos ni otras cosas no perdiera el temor jamas, porque piensa q̄ el mal que le hazian le viene de aquello de que se espanta, y procure el moço de pallearle por calçadas y partes asperas de piedras, y aun la caualleriza ha de ser empedrada, porq̄ con la aspereza de la tierra que pisa se le hazen mas fuertes y duros los cascos, y aun mayores. No se deue herrar el potro hasta que estè bien domado, y cõpuestro en todo lo demas, porque afsi se dexan herrar con mas mã sedumbre, y es la causa de no herrarle antes, y que pise por partes asperas, porque como no tiene herraduras, y pisa en aspero y duro trabajã mas los cascos, y aun en parte se le disminuyen, por esto probee naturaleza en aquella necesidad, embiando alli mas virtud crecitiua, y de aqui vienen los cascos a hazerse mucho mejores, y mas fuertes, y tãbien como se lastima el potro en las palmas con la aspereza que pisa leuãta mas los piès y manos, y de aqui se queda con esta buena costumbre, leuantando piès y manos cõ vizarría, y galanteria. El modo de domarle, y enfrenarle no le pōgo aqui porque es cosa que toca a potreros, y a cauallerizos, basta q̄ sepa el dueño que el tiempo mas acomodado para domarle es por San Miguel, porque es tiempo templado, y si se aguarda se a las grandes frialdades del inuierno, es quando el potro se ha de establear, y regalar, y mas en tiempo de las calores podria escaldarse el potro con la coxera que recibe del trabajo y sujecion en que le ponen siempre, se ha de domar y tratar con mansedumbre y alago: estara siempre cubierto con la ropa que conuenga cõforme al temple del tiempo, almohazarlehan cada dia vna vez, lavarlehan con agua los piès desde las corbas y rodillas para abaxo limpiandole los cascos por dentro y fuera, carraenandole las crinas, y cola.

Llegado el tiempo de darle verde buscarlehan de cebada, ò de trigo que sea de tierra poco estercolada, y que no se ayan sembrado en ellas ajos, por mas de dos ò tres años, porque son dañosos, y suelen se hallar estas cosas en los verdes de las huertas por la mayor parte, y con el mucho estiercol suelen ser azedos, y por esto los comen los cauallos de muy mala voluntad. Començarleha a dar el verde en entrando el mes de Mar-

co siendo dias seguros de ayres, y frios, y claro, y sereno: cubrirle han con buenas mantas: comera de dia en la vna parte de la caualleriza, y a la noche duerma en otra parte, porque sea exuro, y se eche en buena cama, y en los dias que purgare, digo quando estercolare ralo a manera de agua, no salga de la caualleriza: pero en comenzando a estercolar algo mas espeso passearlehan a tercero dia vna ora, bien cubierto con sus mantas, a passo sofegado, el verde se le de limpio de lo malo que tuuiere, y cortado en trechos echandole cada vez poco, prouarlehan el agua vna vez al dia, q̄ fino la huuiere menester no la beuera, y en auiendo veynte dias que començo a comer el verde, se le podra dar vn poco de ceuada a la mañana, yrarde, y entre el dia comera su verde, y si no comiere tan despiertamēte como otras vezes, ô tuuiere llagas en la boca, labarlehan con el laboratorio de vinagre, y sal, y miel, y oregano, y enseñarle algun rato es bueno. Y en cabo de estos dias le comenzaran a limpiar con mano liuiana, y no aya descuydo en el andar en el cada tercero dia, passeandole vna ora cubierto con sus mantas, estaran a la mira, si mostrare necesidad de sangrarle, sangrenle donde el albeytar viere q̄ le està mas en cuēta, pero sino tuuiere necesidad de sangrarle no le sangren aunque algunos son de parecer de sangrar sus cauallos en el verde, aunq̄ no muestren necesidad de la sangria, sino solo por su voluntad, lo qual yo contradigo, porque estando vn cauallo bueno y alegre, y sin tener muestras de plenitud ni malicia en los humores, querria que me dix. si. n de que puede aprouchar sacarle la sangre buena, sino de remouer y aun de desllaquezer el cauallo, sacándole lo bueno que tiene en el cuerpo, y demas desto es poner al cauallo en costumbre de sangrarle cada año por el mismo tiempo, y con las muchas sangrias vienen a perder las fuerças, y el brio en pocos años haziendose mas presto viejos, y floxos. Tambien digo que si yo huuicse de sangrar mi cauallo sin mostrar necesidad de la sangria, seria ocho ô diez dias antes que le metiesse en el verde, y esto parece que se allega mas a la razon, porque como los cauallos de ordinario no hazen mucho exercicio, parece que dio ocasion de no dixerir, ni gastar tanto los humores, donde se vienen a hazer gruesos, y inobedientes a naturaleza, y por el conseqüente ay cauallos que son muy trabajados, y molidos, y cansados, parece q̄ a vnos, y vnos a los otros seria de prouecho el preparar ambos, haziendoles vn poquito de euacuacion al tiempo q̄ tengo dicho, pero toda via digo, y soy deste parecer, que yo no

fangraria mi cauallo sin auer euidentes muestras de auer menester la sangria, y digo q̄ el pasear los cauallos en el verde es cosa de mucha importancia, porque yo he visto y curado cauallos aguada, ò enfosados, por descuidarse sus dueños en sacarlos a pasear, y esta es muy mala aguadura, porque es regla muy cierta, que siempre baxan los humores a las piernas, y braços, y con el movimiento se espelen, y gastan, y así deshinchán pies y manos, y el cauallo despide la cargazon, y torpeza que cobra con la estada en la caualeriza.

Y porque viene a pelo, dire aquí vna cosa q̄ me dixo vn amigo mio, q̄ en cierta parte auia vn Albeytar (que daua por consejo a los dueños de los cauallos, q̄ les echassen vizmas de las fuertes en las coyunturas de las piernas y braços; las quales estuuiesen mientras comiesse verde, diziendo, q̄ estoruaua que no baxassen los humores a las piernas, y braços, certado el camino, porque de abaxar allí los humores se crían bexigas, y alifases, y otras enfermedades, del qual disparate, yo me reý mucho, y dile este nombre, pues el que lo dixo, no entendio que los humores q̄ allí baxan por la mayor parte son humores fluxibles entre el cuero y la carne; y que naturaleza los embia a aquellas partes como a miembros inferiores, y menos nobles, y así limpia y descarga el cuerpo de semejantes humores, los quales son en sí tan tenues, y ligeros, que con solo pasear vn cauallo, ò quando meriendole en el agua se adelgazan y quitan; y así con solo lo dicho se ve claro el yerro que hazia el Albeytar que le aconsejaua.

Dize Francisco de la Reyna otro yerro, q̄ daña por consejo otro Albeytar en Toledo, el qual no era menor que el que arriba auemos contado; y es, que mandaua desherrar los cauallos quando estauan en el verde, lo qual reprueba y con mucha razon; y dice aquí algunos daños que consigo podra traer el desherrarlos: Lo primero en el verde los cascos se ablãdan, y pudren por el mantenimiento blando q̄ el cauallo come, mucuële los humores, y el cauallo mea, y estercola mucho, y ralo; y por estas dos cosas se vienen a ablãdar y podrir los cascos; y así estan faciles de desportillarle, y para estoruar esto es el remedio estar el cauallo sobre el estiercol, que es causa bastante para podrirse los cascos, especialmente las ramillas, escalentandolas, y el calor, y bahos del estiercol, y las orinas suelen ser causa de algunas enfermedades en los cascos, y corona, y en las quartillas, y menudillos, y vltra de estos daños estando el cauallo desherrado no se puede sacar a pasear,

fear, lo qual es vn daño notable], y ocasion de otros mayores da-
 ños: y así por euitar estos, y otros inconuenientes siempre den e
 estar el cauallo herrado en el verde, y fuera del verde: pues para
 conseruar los buenos cascos, y el buen huello: mi parecer es, que
 cada mes se le hierre, ò rehierre el cauallo, y antes si lo huniere me-
 nester, cortádole el casco como deue, para q̄ quedé cō buen hue-
 llo, y por la mayor parte quiere ser el huello del pie de pato, y el
 de la mano de gato: siempre mirando que el caballo quede con
 aumento de casco, y no con disminuacion; acordándose del refran
 antiguo que dize, q̄ vale mas onça de casco, que libra de hierro:
 limpiarlehan la palma, y ramillas, abriendo vs poco los canda-
 dos, por euitar el encastillar: el modo del herraje escogera el
 Maestro como el huello del cauallo lo pidiere, y si fuere mas cō-
 ueniente la herradura, no sea pesada demasiado, los clauos abar-
 quen casco, y no clauen, y no salgan de juntos, sino ralos y aparta-
 dos, las cabeças sean rebatidas, no de las leuantadas q̄ llaman de
 Peralta, y porq̄ no parezca q̄ me aparto ò salgo fuera del intento
 q̄ comence, que fue tratar del albeyteria, y no del herrar; no passa
 re mas adelante de lo que es materia de herrar, aunque luego se
 siga el arte de herrar q̄ compuso Francisco de la Reyna, y también
 el de Iuan de Linuelo, no tratare de discantar sobre ellos mas de
 yrlos poniendo a la letra, porq̄ estan copiosa y cumplidamente
 acabados; como lo podra ver el lector, pues van en este volumen,
 y porq̄ como dixé al principio, solo fue mi desinio y voluntad de
 gloriar esta obra, y albeyteria de Francisco de la Reyna, amplian-
 dola, ò añadiendole algunas cosas, lo qual yo he hecho con buena
 y sana intenció: y lo mejor q̄ yo he podido cō mi poca habilidad,
 y pobre talento: y a hazerle me mouieron dos cosas ò ocasiones:
 La primera, fue desseo de aprouechar en algo a los amigos que se
 exercitan en el arte de albeyteria, y aunque dello no se les siga
 mucha vtilidad y prouecho, suplicalles miren mi buena volūtad:
 y la segunda causa de las dos que dixé, fue por incitar a los bue-
 nos y delicados ingenios: y entendimiento para que hagan y cō-
 pongan, sacando a luz otras cosas mejores y mas sutiles; y con lo
 dicho no diremos, de dar muchas gracias al benditissimo Iesus
 nuestro Dios y Señor, y a la muy gloriosa y siempre Santa Maria
 su bendita Madre, por la gracia y merced que me ha hecho, en
 auerme llegado a cumplir lo que en el principio desta obra pro-
 meti, y al fin le suplico nos de por su gran misericordia, y
 piedad larga gloria del parayso.

COMIENZA EL
arte de herrar, nueuamente he-
cho, por nueuo estilo, con
futil ingenio.

TEXTO.



MAESTRO, que es aquélllo sobre que tratamos, digo que es casco, pues que es casco, digo que es vn cimiento fuerte sobre el qual el cauallo, y sus miembros se sostienen. Y es miembro inferior postrero, y cabo de todos los miembros: y es simple y sin sufrimiento, y es miembro entre duro y blando, en el qual aumento y diminucion se halla pues este aumento, y diminucion que dezis que se halla en el casco, como se halla: digo que en tres maneras. Vna es de vaciamiento y generacion: La segunda será por causa primitiua: La tercera será por causa antecedente de vaciamiento, que muchos cauallos que son pobres de cascos, engendran cauallos pobres de cascos. Y otros cauallos que son buenos de cascos, engendran cauallos buenos de cascos. Esto que digo se entien de por la mayor parte por causa primitiua puede auer aumento en casco con medicamentos apropiados al crecimiento del casco, y con buen herrar, por causa antecedente, con huelga la virtud regitiua los aumenta, esforçando la virtud que nutre los cascos. Diminucion en casco, y dixes vna por linage: la segunda por causa primitiua se disminuyen los cascos por golpes, mas desherrando, desportillando con las tenazas andando desherrados en causa antecedente enferman los cascos en dos maneras, vna con materia,

teria, y otra sin materia: con materia por descendimiento de humores al instrumento de casco, así como resfriaduras, aguduras, ó defaguduras sin materia mudando el casco su complision natural en contra de la natural, ó alguna calidad estraña detenida en el mismo miembro forçosamente, porque la complision procede, y viene de las calidades: y el casco es miembro misto de los elementos, pues la flaqueza y enfermedades que tienen por descendimiento de humor al casco se disminuye: el principal remedio es, quitar la materia antecedente que cortar lo segundo, que es lo hecho destruirlo, y resolver, pues tampoco se entienda ser buen casco por ser mucho, ni malo por ser poco, que aunque vn cavallo tenga vn palmo de casco no se dize por esso ser bueno, ni tan poco aunque vn cavallo traya tan poco que la palma traya corriendo sangre por andar desherrado se diga malo, que el casco para ser bueno ha de ser lo principal, la tapa gruesa, auiendo complisionado el casco mas correoto, y bien saçonado, y no mudada la forma del instrumento de la mano por enfermedad, y desta manera se entiende aumento y disminucion en el casco.

Quantos son los cascos, y de que complisiones cada vno, y a que son cõparados: digo que esso se ha de entèder de la manera, y como se entiede en lo de las apostemas, qvna postema cõpuesta de dos ó tres humores el humor que en esta composicion tuuiere mas prèdominio de aquel se nombrara el apostema, y así en los cascos, porque en cada casco interuienen todas quatro calidades, y en el casco que tuuiere predominio vna calidad mas que las otras de aquella calidad, se nombrara la complision del casco: pues la tapa es el casco mas fuerte, mas grueso, y mas duro que todos los otros cascos: y la postema adonde tiene predominio el humor melancolico, es duro: luego la tapa que es el mas dentro casco de todos los otros, serà frio seco, y correspondera al humor melancolico, y al elemento de la tierra. El segundo casco se dize ramillas, y es el casco mas tierno y mas muelle de todos los quatro cascos: y la postema adonde tiene predominio el humor de la flegma es muelle, luego las ramillas que son tierzas, que todos los tres cascos seran frias, y humedas, y corresponderan al humor de la flegma, y al elemento del agua. El terçero casco que es el molledo ó palma, es el casco mas templado de todos quatro, y es medio entre las ramillas del sanco, y la sangre es el humor mas templado de todos: porque es engendrado de la mas templada parte del quilus, serà pues luego la palma, ó molledo caliente hu.

hum:da, y corresponderan al humor de la sangre, y al elemento del ayre. El quarto casco es fanco, y es el mas sutil casco de todos los quatro cascos, y assi el humor de la colera, es el mas sutil humor de todos los quatro humores, pues sera luego el fanco caliente, y seco, y correspondera al humor de la colera, y al elemento del fuego, y estos quatro cascos estan congregados, y jantos vnos con otros por continuidad, y son continuos: y assi tambien los elementos son continuos. Y puesto que la tierra, y ayre, son contrarios en las calidades, y esta el agua en medio de estos dos elementos contrarios, que con la frialdad se comunica con el ayre: y assi el ayre es medio entre el agua, y el fuego, que son contrarios, que con la humedad se comunica con el agua: y con el calor se comunica, y conforma con el fuego.

Pues hemos hablado en los cascos, sobre los quales echamos el hetraje, segun dicho tenemos. Resta agora saber que cosa es herrar.

Digo que herrar se puede entender de dos maneras, vna en teorica, y otra en practica: teorica en herrar se entiende, que todo aquello que el entendimiento entiende del arte, y memoria retiene encerrado en si la teorica, y quando el entendimiento lo enseña a la mano, y la mano lo efectua y obra: y esto llamamos practica, y assi que el entendimiento es el maestro, y la mano el ministro, mas despues que la mano es instruyda del entendimiento, hazesse la mano maestra con el manual instrumento.

Tambien os pregunto, que es aquello que vos auéis entendido, y retenido del arte, como se ha de herrar vn cauallo, si es fue go, o mal entendido que por teorica me lo manifesteys, de la manera, y como la mano, lo ha de efectuar, y obrar por practica, digo que a esto respondere generalmente que todas las herramientas han de ser buenas especialmente tenazas, y pujabante, y las herraduras, y clauos de buen hierro, porque todas estas cosas son materiales para efectuar la obra, y antes que toque en la mano del cauallo, ha de tener conocimiento del casco, y conocer la forma de los cascos, y la manera de los huellos, y saber la manera de los herrajes, y esto assi sabido, y conocido con las tenazas quitar las rateraduras de los clauos, y la herradura, sin desportillar el casco, y con el pujauante, hazer la mano, guardando la forma de los cascos, y la manera de los huellos, de manera que queda la mano bien hecha, y llana, bien hecha: quitando la madera que se deua quitar, y dexandole la madera que se deua dexar llena, que con

con el pujauante no se quite lo hueco de la mano, porque es junto al hueco de la tapa, que es cimiento sobre el qual cuerpo, y los miembros son sustentados: y si de lo hueco de la mano se quitare algo sea de manera que no redunde en flaqueza, y del instrumento de la mano, o de el casco: ni tampoco la oreja del pujauante se meta por las ramillas hasta la carne, ni tampoco se adelgazen los candados porque a las vezes se recibe gran detrimento, y perjuyzio: mayormente si se haze sangre, porque puede venir dos daños, el vno q̄ es causa principal de hazerle en aquel lugar alguna boca spundia, q̄ es vna mala enfermedad, y lo otro que queda descubierta la carne, para qualquier piedra, o hueso, o xata, o clauo: pueda ser causa que ligeramente se hagan punturas, y otros daños que pueden proceder, por donde se vienen a mancar los cauallos.

De manera que por estas razones cūmple que la mano que: de llena, y fortalecida de casco, y ramillas, porque la mayor parte de la fuerza de los cascos, está en los candados, porque quien le puso este nombre candado, no fue sin causa, porque aquel lugar ha de estar cerrado como con candado, y si algunos dicen que se han de abrir, porq̄ no se encarcelen, a esto se puede dezir q̄ de alli sino viene el daño para hazerle lo mas, digo q̄ los cauallos q̄ assi son encarcelados, y se les consumen, y secan los cascos, y tienen dolor de donde coxean, y digo que en el circulo redondo que llamamos cinta, o corona del casco, alli tienen los tales cauallos dislocaduras, y en lugar de la dislocadura se haze enfermedad q̄ se dicen clauo, o sobremanos, de donde procede dolor, y como es junto al casco, y participa con el, de aqui vienen a ceñirse los candados, y a encandelarse, y a disminuirse la buena forma de los cascos, aunque verdad sea que en los cauallos casquimuleños se sufre abrir algo de los candados porq̄ en esto no para perjuyzio mas en biẽ hecho, porq̄ la forma del casco lo pide, mas en las otras formas de casco es gran yerro. Pues tornãdo al proposito, digo q̄ esta mano assi puesta en perfeccion la herradura ha de ser gruesa de adentro, y delgada de afuera horadada, y traspuntada al proposito que las claueras vengan en su lugar porque si estuieren adentro se traspuntan a fuera, y si estuieren afuera se traspuntan adentro en buen compas, y en regla dado la orden del huello adobadas bienauenidas, y pocas martilladas, y q̄ la herradura diga la forma del casco, y no el casco la forma de la herradura, exeto en el casquiderramado como en su lugar se dirã las

clausos bien adoblados anchos, y no quadrados echados q̄ auar-
quen el casco la herradura asentada en su lugar sobre las paredes
guardando que no haga asiento sobre la palma, porque seria cau-
sa de dar dolor a los callos asentados sobre el talon ofendidos,
llano sobre tiesto asentados, y no sobre lo tierno de los pulpejos
y cercenando si fuere necesario, y guardandose de enclauar el ca-
uallo, serà bien herrado, esto se entiende en general, y en parti-
cular yra puesto adelante.

Maestro, que resta aora saber.

Digo que se han de hazer cinco intenciones, que son muy ne-
cessarias, que enseña la teorica a la pratica, que es la prime-
ra conocer el casco en cantidad: la segunda conocer el casco en
calidad: la tercera, conocer y saber la forma de los cascos: y la
quarta conocer las diferencias de los huellos: y la quinta saber
pedir la manera de los herrajes con que los cauallos han de ser
herrados, y validos, y reparados, mayormente los cascos que fue-
ren mal formados, y enfermos, y apalcionados.

Pues aquello que dixistes primero, que es conocer el casco
en cantidad como se conoce? Digo que qualquier cauallo que se
ha de herrar traera el casco en vna de tres maneras: ò traera mu-
cho, ò traera poco, ò vendra en medio destas dos estremos.

Pues maestro, como y de que manera se herrarà el cauallo
que tuuiere mucho casco? Digo, que el cauallo que traxere
mucho casco, dex-mos de dezir la manera como se ha de
desherrar, porque es cosa prolija: digo que se ha de herrar desta
manera, quitando el casco no mucho, sino el medio con buen co-
nocimiento, teniendo ante los ojos la forma y manera de los hue-
llos, dexando al asiento de la mano, y en toda manera de herrar
se entienda, que la tapa señoree a la palma, porque la herradura no
asienta en ella, y de dolor, y echando la herradura al proposito,
y forma, y en ello del cueilo, y quede la mano como he dicho lle-
na y maciza, y los callos tendidos sobre lo tiesto del talon, y bien
roblado, y cercenando si huuiere que cercenar, y guardandose de
enclauar se herrarà bien este huello.

Pues maestro, la otra manera que dixistes, si el cauallo traxe-
re poco casco, como se ha de herrar.

Digo que el cauallo puede traer poco casco, en vna de dos
maneras, ò serà la causa primitiua, ò serà antecedente, y al presen-

te tocaren en la primitiua, por qualquier cosa que venga por partes de fuera, así como del peadura, ó golpe, ó alcançadura, mal desherrando, y otras cosas que corten y penden à estas: si fuere por del peadura, digo que estos tales cauallos traen muchas vezes, y aun las mas vnos espolones en los talones, porque es la parte que mas se defiende, por estar allí mas rezio el casco, y este tal tiene necesidad, que aquello alto que estorua, que la herradura no haga su asiento llano, sea quitado, y la mano quede llana, para el asiento de la herradura: y si despues sintiere disposición que con el pujante, se quite algo por la herradura no haga asiento en la palma, y quitele de manera que no haga perjuizio, ni se enflaquezca la palma, y que la oria de la herradura, asiento fuera de los pares, ó tapa, poniendo hierro à donde falta: y los callos de la herradura, tendidos sobre el talon, y llanos sobre los talones, los clauos anchos, y bien tableados, las bueltas pequeñas à manera de pico de gorrion, y limpio, y no sean ojosos, y bien tablando, y cercenando, si huuiere que cercenar guardandose de enclauar, se herrara bien este tal cauallo.

Pues Maestro, otra manera que dixistes, que es en el medio de estos dos extremos, el cauallo que así viniere como se herrara.

Digo que este tal cauallo se herrara bien, conformando bien la madera en el mesmo ser que viene, porque en el medio se halla la salud: sobre todo mirando la forma, y el huello, y mirando la manera del casco para que conforme al casco, y forma, y huello hecha la herradura no quitando con el pujante mas madera de aquella que fuere menester para sentar la herradura, y echarla tras puntada, y adobada en forma como lo pide la madera de la mano del tal cauallo, quitando alguna superfluidad de la delantera de la mano si dello huuiere necesidad con buen roblar, y guardando se no enclauar será bien herrado el tal cauallo.

La segada manera que dixistes conocer el casco en calidad como se conoce.

Digo que el casco se conoce en calidad en vna de dos maneras, ó el casco está sano, ó está enfermo, si está sana conseruarlo en la salud que al presente tuuiere, si está enfermo remediarlo como el arte nos lo enseña.

Como nos lo enseña el arte si el casco está sano, ó está enfermo.

Digo que si el casco está sano ha de estar templado, y en su ser natural obediente a la natura en su officio, ni muelle, ni duro mas

correoso, y bien fazonado, y en su complision natural; mas si el casco excede desto, tiene su calidad natural perdida, y está en contra de la natura.

Maestro, ay conocimiento alguno otro en que se conozca la enfermedad de los cascos.

Digo que nos enseña el arte que tengamos auiso, y miremos la forma y complision natural del instrumento de la mano del cauallo si está sano, y en su ser natural, ó si está perdida la forma, ó destruida la composicion della.

Como se puede perder la forma, y composicion del instrumento de la mano del cauallo.

Digo que nos enseña el arte que tengamos auiso, y miremos la forma y complision natural del instrumento de la mano del cauallo, si está sana, y en su ser natural, ó si está perdida la forma, ó destruida la composicion della.

Como se puede perder la forma, y composicion del instrumento de la mano del cauallo.

Digo que por enfermedad, como por vniversa! daño del animal, y particularmente por aguada, ó resfriadura que abaxa, y deshaze aquel humor destemplado, por las enfermedades dichas al instrumento del uaso, y como es fuera de su natural instrumento, y por la virtud digestiua se aplaca, y no puede desgastar, ni defazer el humor que alli ha baxado, y ha acudido, y está en el miembro, y así con la sobrada humedad, el molledo, ó palma se torna carne, y la tapa se buelue para arriba a manera de cuchar, y como quedan los miembros perdida la forma, y destruida la composicion, y leuantada la palma queda el cauallo perdido, y sin remedio quando llega en estos meritos.

Maestro, pareceme que en estas razones que aqui auemos dicho que salís del arte del herrar.

Digo que así es verdad: porque para dezir las enfermedades de los cascos, me es forçoso tocar algunas vezes algo en la albeyteria.

Pues la tercera intencion que dixistes, conocer la forma de los cascos quantos son, y de que forma se conocen.

Digo q̄ la forma de los cascos de los cauallos son quatro: asiquiza copado redondo y bié formado, casquimuleño, casquideramado, palmitieso, en este blé formado q̄ natura le formó d̄ toda perfección y hermosura bastale este, q̄ si acaso truxere madera demasiada quitarle lo q̄ conuene de la p̄tura siguiédo el talon, y tener

por espejo su composición, y hermosura, las herraduras no pesadas ni menos ligeras mas en el medio, porque siga la bondad de la tal forma, ó sentada sobre las paredes, y no sobre la palma, y el quitar de la madera moderadamente, y tener continuo de costumbre de herrar sobre madera, y tambien que el asiento quede llano, y siempre que la tapa señoree la palma, porque así pocas veces la herradura para daño en la palma: y los callos asentados sobre los talones en lo tieso, y no en lo tierno de los pulpejos ó ranillas, los clauos sin hoja, y bien adobados las bueltas pequeñas, y seguidas, y echadas al mas hierro, y que abarquen casco, y no enclauen y bien roblado y cercenando, y con esto se cumple la manera de herrar la forma del tal casco.

Pues la forma de casco que dixistes casquimuleño como le herrariades, y con que herraduras.

Digo el casquimuleño despues de desherrado de la manera que el arte lo pide si traxese mucho casco ponerlo ya en razon en el quitar de la madera aunque esta manera de casco sufre quitar mas madera que otro ningun casco no le llegaria alcabo, si quiera por gozar de aquel bacabro antiguo que dize mas vale onça de casco que libra de hierro la madera quitaria de la punta siguiendo el talon que de la mano llana guardando el hueello que aun abrir le los talones mas que a otro hueello, porque estos cascos por la mayor parte suelen ser cerrados mas que otros cascos, y hecharle, a la herradura, con su rexa a la redonda del casco callo con lumbre la herradura, y este casco sufre mejor toda manera de herrar que ninguno otro casco, y aun al echar de los clauos, y herraduras será muy necessario que lepa el oficial que sufre este casco toda grosera manera de herrar: porq̄ quando huuiere otro que aya menester algun primor que sepa discernir entre va casco, y otro, y herrar. do el cauallo de la manera dicha es con buen roblar, y cercenar si necessario fuere guardandose de no enclauar, y así se herrará bien el tal cauallo.

Pues el otro casco que dixistes casquiderramado como le herrariades, y con que herraduras.

Digo que el casquiderramado siendo desherrado como dicho está miraria así mismo si traya mucho casco, ó poco para que en el quitar de la madera le pusiese en razon, y ponelle la mano sobre vna tabla, y quitarle ya de la mano en redondo vna ceja de casco tanto quãto el instrumẽto de la mano del cauallo lo sufriese para venir en perficion, y despues con el pujabante hazer
la

la mano, y quitarle la madera que pidiese la quinta del caualllo que al presente trugele el caualllo, siguiendo la punta con el talon guardando el huello, y haziendo el asiento de la mano del caualllo llana, hecharle la herradura hechiza, no pesada callo con lumbrere recoziendo la mano no de vna vez hasta ponerla en su perfeccion natural, los elabos bien adobados, y delgados: y de la manera, y como sean derechos muchas vezes en lo pasado las claueras en su lugar, y forma cercenando si algo huuiere de cercenar, si lo pidiere, digo la mano del caualllo, y bien roblado se herrara bien el tal caualllo.

Y la otra forma que dixistes del caualllo palmitieso como, y con que herraduras lo herrareis,

Digo q̄ al palmitieso a mi parecer herraria desta manera de herrando el caualllo sin perjuzio del casco como el arte y manera, y teniendo toda via en la memoria esta regla general, que es mirar la cantidad del casco que al presente el caualllo trae, y si trae poco casco, mirar bien si los talones estan en su lugar, digo ansi lugar que haga el caualllo el asiento llano, y si acaso estuuiesen los talones en medio de la mano, como muchas vezes lo estan en esta forma de cascos, subirlos arriba con el pujabante, de manera, que el asiento de la mano quedase con su natural huello, y quitando algo del molledo, ó palma, porq̄ si asi no lo hizicssen, ó de manera que la tapa se juzgasse, porque la herradura no comprima ni haga asiento sobre el molledo ó palma: porque si ansi no se hizicse la herradura, seria causa que en el molle donde huuicse asiento traeria dolor y sentimiento, y seria gran perjuzio de la salud del caualllo: la herradura sea hechiza, gruesa de dentro, y delgada de afuera: tableada, y poco hierro en la lumbrere, y algo de hierro mas en los callos, no pesada, porque a todo buen casco es odiosa la tal herradura pesada, quantomas a los que tienen necesidad que los cascos sean conseruados, y los caualllos que baxen tendidos sobre el talon, no encallados por de dentro no asienten las pútas de los callos corbos, sino herrados llanos, porque con la fuerça que el caualllo pufiere sobre la herradura, no se metan los callos en parte que le hagan daño algo arriba de la póstrera clanera atras, porque el hierro guarde, y defienda lo que mas trabaja la esclanera, de la herradura, en su lugar no muy traseras, sino conforme al huello natural del caualllo vayan puestas, y si acaso las claneras del talon no se pudieren hechar por estar allí bacio herrarle los postreros clausos gruesos, y si por caso extraño forma

de

de casco hiziere de huellos, subiendo los talones bien arriba, bien serà herrarles vnas herraduras con vnos garrones del altor que a la discrecion del maestro le pareciere que el hullo lo pide, y los clauos con que el tal cauallo ha de ser herrado, ò han de ser limpios, y bien adobados, anchos y delgados, que tomen casco en las claueras de la lumbre, las cabezas llenas, y si este tal cauallo truxete mucho casco, abaxarle todo lo que conuiene para ponerle en perficion, para q̄ en el se conserue la salud, y seḡ lo q̄ tengo dicho en el cauallo q̄ trae poco casco, bien robado, y cercando algo si conuiene, así serà bien herrado el tal cauallo.

Pues la quarta manera que dixistes que es conozer la manera de los huellos de los cauallos, quantas son.

Digo que son cinco: el primero de punta, el segundo de talon, el tercero de fuera, el quarto de dentro, el quinto igual, ò medianero, y destos quatro estremos, este me parece q̄ se deue aplicar a la primera forma del casco, que diximos acopado, y redondo, y bien formado: que pues a esta le dotò la naturaleza de rãta perfeccion, es justo que el huello sea el mejor, y mas perfecto de todos. Digo que el primero que diximos, q̄ es de punta, es desherrandole como el arte lo manda, han de mirarlo primero el casco, y la cantidad que trae para quitar del dicho casco lo que conuiene de manera que sea de los talones, y como se consiga la punta con el mismo talon, herrandole la herradura, vn poco delantera que la base el casco, y los clabos mejores hazia la lumbre, pues q̄ rompe mas de aquella parte, que no de las de demas, y no de manera que seeche de ver que haga mal asiento la mano, y con muy buen roblar, y buen cercenar se herrara bien el tal cauallo.

Pues el que herrare de talones, como, y con que herraduras le herrareys.

Digo que este se ha de herrar muy diferente, porque se ha de herrar al contrario del q̄ huella de punta, quitando todo el casco de la punta, y dexandole buen huello, y echarle las herraduras hechizas gordas de callos, y tableadas de la lumbre, y buen asiento de callos, y para este tal huello es muy bueno el berraje Italiano, y sobre todo les encargo que conseruen los talones.

Y el cauallo que hollare de la parte de adentro, es menester saber con que genero de herraduras le herrareys.

Digo que la bestia que hollare de la parte de adentro, así mismo se ha de mirar la cantidad que la dicha bestia tuuiere del casco que trae, si traxere poco casco, no ay que quitar

mas, si echaren de ver que alguno se huviere de quitar, ha de ser de parte de afuera herrarle la herradura callialta, gruesa de dentro, y delgada de afuera, los clauos de menor dentro, y delgada de afuera, los clauos de menor, cabeza de dentro, y los de fuera de baxa cabeza, y aun tambien si hecharen de ver que lo ha menester, y huviere dello necesidad, herrarle vn gorton en la herradura de parte de dentro, para que el cauallo sea mejor remediado con el arte de herrar los clauos limpios, las claueras en su lugar, y cercenando si acaso vieren que es menester, y bien roblado se harrara dié el tal cauallo: pues el cauallo que huella de fuera como le harrareis, y con que herraduras.

Digo que el cauallo que huella a la parte de afuera, le harrara al contrario de lo arriba dicho.

Pues el quinto huello que dixere el como, y en que manera lo harrareys, y con que herraduras.

El quinto huello que dixere, este resulta de los quatro huellos contrarios, y es el medio yguale, que no declina a ningun estremo, y en esto se halla la posicion de todos los huellos del cauallo, y el cauallo que este huello tuviere, no hara poco el oficial en dexarle en la perficion que el mesmo huello tiene, si trajere mucha madera, o poca procure que quede en el medio, porque en este se confirmara con la bondad del huello, y pues la herradura que este cauallo, ha de auer, ha de ser callo con iumbre grauela de adentro, delgada de afuera hechada de la manera, y como esta ya dicho.

Pues tambien es justo, y aun razon que se halle aqui, si vn cauallo se rozare, como se remediará.

Digo que el cauallo que se rozare, será por ser yzquierdo, o ser cerrado debaxo, o por traer anchas las herraduras, o por tener mal roblados los clauos, si por ser yzquierdo herrarle derecho, si es por traer las herraduras anchas enfangostarlas, si por estar mal roblados los clauos roblarlos bien, mas si es por ser yzquierdo, y harrandole derecho no se enmienda por ser el cauallo cerrado debaxo, si se toca será menester quando se harrare, si madera, o casco, tuviere que con el pujauante se quite la madera de parte de afuera, y que la parte de dentro quede mas alta, y la herradura de parte de dentro quede justa, y echarle los clauos a toda parte de dentro, y si este cauallo se rozare toda via hecharle la herradura de manera que al quitar de la madera sea como dicho tengo, y de parte de dentro se cercene algo del casco de la propia de dentro se entienda, y ann los clauos cortos y metidos en el casco, que no

páreçcan nada de fuera, porque con la robladura no se toque, y aún también es ayuda, y arte para el propósito ser las herraduras callialtas.

Dixistes mas la quinta intencion que es saber pedir las herraduras con que se han de herrar los cauallos quantas son las herraduras: digo que son muchas, dité algunas que a mi juizo le representan. Digo que ay herraduras valadis anti para caualles, y otras bestias menores, ay hechizas callo con libre, ay Italianas, y Flamencas, ay cabeza de culebra, ay de pontezuela, ay de palochica, ay chapada, ay de fasa chapa, ay de verdugo, ay de boca de cantaro, que dezimos telarejo, ay otras que dizen de arpon, que son para bestias q̄ no tienē asiento llano, y ha de salir a qualquier arpon a la parte delantera para hazer huello, otra manera ay de herraduras que las dizen de potencias, y yo digo que son de poco saber, y a mi ver el que las inuentó no acció en ello, porque no son buenas sino para dañar.

Sabey la anotomia y compostura, de la mano del cauallo.

Digo que lo que yo siento dello es, que en quanto a lo primero, esto la tapa y luego el fanco, y luego su effancia de carne nerviosa, y luego la tejuela sobre que está asentada vn borlico, adonde está encajado el vaso de la corba, y sus ligamentos con que se liga la tejuela con aquel borlico que va a dar en la corona, y por la otra parte otro tanto, y por la otra parte, inferior y mas baxa está la tapa, y fanco, y ramillas, y todos estes quatro cascos estan juntos, y por continuidad a donde es hallada, y está la virtud crescitiva segun claro parece, porque desta superfluidad, quitamos la madera con el pujabate quando ay mucha escrescencia de los cascos, y la tapa sobre q̄ asentamos el herraje, y el fanco, ambos suben entodo el circulo redondo hasta la cinta del calco, mas las ramillas, y la palma no van juntos mas de hasta la carne con la tapa, y el fanco.

Sabreys las enfermedades que ay en la palma del cauallo, y la tapa que esconda el nutrimento de la mano.

Dire los que alcanço: digo que ay nabo, escalentamiento, escarço, hormeguilla, feda, empedradura, puntura, enclauadura, ô fentimiento de herradura en la palma, y golpe que se dá corriendo el cauallo sobre herradura en molledo, y dá dolor por resfriadura, ô aguadura, ô defaynadura, abaxa quel humor desteplado esta orden natural, que descõpone el instrumento vasilar, se empuñan las palmas, y pierde la natural forma de los cascos, y

tambien otras vezes abaxa el instrumento del casco, materia es traña que no haze tanto destruymiento, mas de dar sentimiento, y dolor al miembro, ay alcançadura en la cinta del casco, ay quarto, ay raga, ay galapago, ay ceño sobre los que se hazen en la tapa por golpe ò resfriadura, ò aguadura, aní mismo dolor por golpe que le da en la tapa, ò en la bumbre, ò en los lados que dà gran disimo sentimiento, y dolor.

Si la complision de los cascos de los cauallos, es vna en todos los cauallos, y las medecinas, y vnguentos que se han de hazer para las enfermedades de los cascos que intencionta han de llenar.

Digo que la complision de los cascos de los cauallos que es vna en todos los cauallos mas que la complision de cada casco, sigue y declina a la complision de cada cauollo, està claro que en el cauallo alaçan; digo estando los cascos sanos, es el casco mas vtil y mas vedrioso que de todas las otras colores, y esto es porque el cauallo alaçan es colerico, y puesto que el colco del cauallo alaçan es de la complision de los cascos de los otros cauallos mas por ser colerico declinada su complision, otro que corresponde a este, si vn cauallo maniblanco tiene arniños negros junto al casco, no vemos cierto que el casco que participa, y llega al arniño negro que es el casco negro, y así al contrario en vn cauallo castaño ò morcillo, ò de otra qualquiera color, si junto al casco llegò algun arniño blanco, el casco así mismo recibe lo blanco del arniño, pues así como es del alaçan, así ferà de las otras colores: lo segundo digo, que las medecinas, y vnguentos que se han de hazer para las enfermedades, de los cascos de los cauallos, que la intencion ha de ser contraria de la causa de la enfermedad del casco, y esta basta si se entiende, y en esta razon fiente se hablara mas en ello.

De que manera, y como pueden venir las enfermedades a los cascos.

Digo que el casco es miembro misto de los elementos, y la complision procede de la calidad, y así de cada vna destas saliendo de orden puede enfermar el casco porque en la concordia ay igualdad, destas quatro qualidades resulta cõplision igual, y salud en los cascos, y al contrario excedièdo alguna entõces es la enfermedad, y cõforme a esto han de ser remediaados, y curados los cascos: así q̃ la calidad q̃ excediere ha de ser medianera. Estas calidades vnas s̃o actiuas, otras passiuas las actiuas s̃o calor, y frio las passi-

pasiones son húmedad y secor, porque no se puede dezir húmedo y caliente, ni seco y caliente, mas dize se caliente y seco, ó caliente y húmedo, y así de la misma manera no se dize húmedo y frío, ni seco y frío, mas dize se frío y seco, y frío y húmedo, de manera que los cascos enferman de muy secos, ó de muy húmedos: si por muy secos humedeciendo y templando el calor, si por muy húmedos defecando y templando la frialdad, de manera que las medicinas y vnguentos que se han de hazer para los cascos enfermos, han de yr enderezados a lo que está dicho.

Digo que haziendo lo que está dicho como va declarado en este arte nueva de herradura, buena administracion el arte, y los que lo leyeren si lo hallaren ser escuro, leyendolo muchas vezes, y dandose al estudio lo hallaran claro y prouechofo, y para mas abundancia y claridad pongo aqui adelante del arte de herrar que hizo Iuan de Bimisa, corregido y enmendado, quitando cosas viciosas, y añadiendo otras cosas prouechosas, y con esto se acaba el arte de herrar nuevo, y comienza el viejo.

(.†.)

